

El antiguo nombre árabe de Blanca (Murcia)



2024
Estudio, compilación y notas de
Govert Westerveld

El antiguo nombre árabe de Blanca (Murcia)



2024
Estudio, compilación y notas de
Govert Westerveld

El antiguo nombre árabe de Blanca (Murcia)



2024
Estudio, compilación y notas de
Govert Westerveld

El antiguo nombre árabe de Blanca (Murcia). Estudio, compilación y notas de Govert Westerveld.

© Govert Westerveld

Cronista Oficial de Blanca (2002-1919)

Hispanista de la Asociación Internacional de Hispanistas

Historiador Oficial de la Federación Mundial del Juego de Damas (FMJD)

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este libro puede ser usada o reproducida en ninguna forma o por cualquier medio, o guardada en base de datos o sistema de almacenaje, en castellano o cualquier otro lenguaje, sin permiso previo por escrito de los autores, excepto en el caso de cortas menciones en artículos de críticos o de media.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, in Spanish or any other language, without the prior written consent of the authors, except in the case of brief quotations embodied in critical articles or reviews.

**Hard cover (Lulu.com) - eBook: without ISBN
Research:**

Dedicación

Dedicamos esta obra a la villa de

Blanca (Murcia)

Prólogo

No es necesario añadir que, a lo largo de los años, muchos han intentado descubrir cuál era el verdadero nombre de la localidad de Blanca. Se ha relacionado con los bereberes, ya que tanto los almorávides, en el siglo XI como los almohades, en el siglo XII, que transitaban por Blanca, eran de origen bereber. Dos culturas poderosas, ubicadas en el norte de África, cuyos ecos aún se encuentran presentes en la historia de esta región. Sus marcas, aunque desvanecidas por el tiempo, han dejado evidencias en nuestra imaginación colectiva y en las piedras de nuestros pueblos. Tenemos conocimiento de que Blanca, en el siglo XIII, tenía el nombre de Negra, y que este cambió a Blanca en un momento del siglo XIV.

Hasta el momento, no hemos conseguido progresar más. Los documentos son escasos y la tradición oral, a menudo distorsionada por los siglos, brinda más preguntas que respuestas. En consecuencia, plantear una hipótesis es una tarea ardua y llena de obstáculos. No obstante, tras casi 30 años de reflexión y de explorar diversas opciones, siento que ha llegado el momento de embarcarme en el vacío y aventurarme con una nueva idea.

Esta sensación de temor no es nueva para mí. Recordé profundamente el instante en el que, tras largos años de investigación, presenté una opinión que cambió la forma en que el mundo comprendía el juego de damas y su conexión con la reina Isabel la Católica. Llevaba más de 30 años involucrado en la historia del juego de

damas cuando, en 1993, en un prestigioso congreso internacional en Ámsterdam, donde se dieron cita algunos de los más destacados historiadores del ajedrez y las damas a nivel mundial, presenté algo que muchos consideraron revolucionario, e incluso descabellado: que la nueva dama fuerte en el ajedrez y el juego de damas se fundamentaba en la figura de Isabel la Católica. Hasta entonces, la mayoría creía que el origen del juego se fundamentaba en Francia o Italia. Tener en cuenta que Valencia era el lugar en el que se originó el juego de damas fue, para muchos, una sorpresa. En aquel instante, la incredulidad inundó la estancia. La agrupación de los más prestigiosos historiadores del ajedrez del mundo estaba sorprendida. Sin embargo, el tiempo me ha dado la razón. Hoy en día, esa hipótesis ha sido aceptada, no sin haber pasado antes por el fuego de la crítica. Esa experiencia me enseñó algo importante: arriesgarse es una parte intrínseca del descubrimiento. No se trata solo de tener razón, sino de abrir caminos para que otros puedan seguirlos, de permitir que el conocimiento fluya y se expanda, aunque sea a través de la duda y la crítica.

Es por eso que hoy me permito hacer otra conjetura. Mi nueva hipótesis sobre el antiguo nombre bereber de Blanca es que pudo haber sido *al-Sujür* o *Naqra*. No estoy afirmando esto con total seguridad como alguien que ha descubierto una verdad inamovible, sino con humildad como un investigador que entiende que su tarea es plantar semillas para que otros las hagan crecer. El valor real de una hipótesis no está en su precisión, sino en su capacidad para promover el pensamiento crítico, discusión y estudio. Proponer algo, incluso si no es perfecto, tiene la ventaja de motivar a otros a continuar investigando, refutando o

mejorando la propuesta. He jugado mi ficha en el tablero del conocimiento, y ahora es el turno de los demás para hacer su movimiento. La investigación histórica, al igual que la vida misma, está llena de incertidumbres y cambios inesperados. A veces uno piensa haber alcanzado el final de un sendero solo para descubrir que no ha hecho más que comenzar otro. Mi trayectoria en el ámbito empresarial me ha proporcionado el mismo conocimiento. Durante mis primeros años de carrera, me dedicaré al desarrollo de nuevos productos para las industrias alimentarias y farmacéutica, comprendí que la creatividad y la dedicación son fundamentales, pero no son suficientes. Debemos tener la capacidad de presentar algo nuevo, teniendo en cuenta que puede fracasar, y al mismo tiempo, estar dispuesto a colaborar con otros que, con su experiencia y conocimientos, pueden impulsar ese proyecto a un buen destino.

Recuerdo perfectamente la colaboración que tuve con un equipo de profesores universitarios que poseían un mayor conocimiento que yo en ciertos aspectos técnicos y científicos. No obstante, mi contribución no se limitaba únicamente al conocimiento, sino que también incluía una perspectiva creativa que podía convertirse en un producto exitoso con el tiempo. La adquisición por parte de la multinacional de la industria Zoster S.A. en la que trabajaba y era socio fue la culminación de todo nuestro trabajo. De cierta forma, los esfuerzos realizados durante ese período prepararon el terreno, para que otros pudieran disfrutar de los resultados.

Este patrón se repitió cuando, más tarde, volví a colaborar con dos antiguos colegas académicos que habían dejado Zoster S.A. Juntos, trabajamos en un

proyecto innovador en otra empresa, Nutrafur S.A., ubicada en Alcantarilla. Una vez más, mis ideas para crear ciertos productos para las industrias farmacéuticas y aromáticas tuvieron éxito. Aunque ya llevaba tres años fuera de la empresa y disfrutaba de una merecida pensión, cuando supe en 2015 que una multinacional había adquirido la compañía, sentí una gran satisfacción al comprobar que el trabajo que habíamos iniciado seguía dando frutos.

Permítanme describir aquí cómo, gracias a una buena colaboración, logramos algo realmente especial. Ya estaba trabajando en el desarrollo de un edulcorante en nuestra empresa y, dado nuestro alto conocimiento técnico a nivel mundial, eso no suponía un problema para los químicos. En este proyecto intervenía un determinado flavonoide, el cual contenía un residuo de azúcar. Así, propuse a mis amigos químicos en la empresa que desarrolláramos un azúcar natural, del cual en ese entonces existían pocos fabricantes en el mundo.

Mi investigación de mercado tomó varios meses, y luego, gracias a la formación en química que recibí en la escuela superior de horticultura en Holanda, pude colaborar y aportar ideas con los químicos. En España, la mayoría de las personas que trabajan en el departamento de exportación tienen conocimiento de idiomas, pero carecen de formación en química. Por eso, tuve que aprovechar mis habilidades para mantener una ventaja frente a futuros empleados que tendrían mayor dominio de los idiomas, pues tarde o temprano todos ellos dominarían varios idiomas. Así que, con mis conocimientos de química, pude conservar una ventaja enorme sobre ellos.

Ahora, muchos años después, recuerdo con nostalgia esos años fascinantes; la fundación de Zoster S.A. en Zeneta en 1978 y la colaboración con el catedrático Francisco Sabater García, quien en ese entonces era rector de la Universidad de Murcia. A menudo venía acompañado de otro catedrático, José Antonio Lozano Teruel, rector de la universidad en 1980. La empresa contaba con la participación de muchos catedráticos de la universidad, y durante las visitas internacionales, Sabater solía sentarse a la mesa en el Rincon de Pepe. Era un genio y un excelente investigador, y Lozano Teruel no se quedaba atrás, demostrando ser un investigador de talla mundial. Con ambos hice varias visitas al extranjero. Gracias a estos investigadores extraordinarios, no podía ser de otra manera: fui iniciado en el trabajo de investigación. Con paciencia, también fui introducido en los procesos químicos por los demás químicos.

De esta forma, pasaba mis noches libres en casa estudiando flavonoides y sus residuos de azúcar. Sabía que el azúcar natural que tenía en mente se compraba en grandes cantidades por parte de multinacionales, por lo que estaba convencido de que mi idea para este nuevo producto era acertada. Sin embargo, mi idea de utilizar el flavonoide destinado al edulcorante no resultó ser viable. Por suerte, teníamos otro flavonoide, en el cual teníamos una posición destacada a nivel mundial, que sí resultaba adecuado, según me indicaron los químicos, y además nos permitiría producir a un coste mucho menor. Dicho y hecho, el producto se fabricó con una gran calidad gracias a los químicos altamente cualificados.

Realicé visitas a la multinacional en los Países Bajos y en Francia, y también el ingeniero de la multinacional nos visitó varias veces. El producto fue un éxito. Considerando mi trayectoria, siento la necesidad de expresar mi profunda admiración por el blanqueño Jesús Juárez Fuentes, un verdadero innovador que, con su empresa Symborg (posteriormente Nawter), me ha superado en muchos aspectos. Pero el punto al que quiero llegar con esta historia es que espero que mi idea sobre *al-Sujür* y *Naqra* inspire a otros y que quienes tengan más conocimiento que yo puedan continuar y desarrollar ese camino que yo he abierto.

La vida, como un tablero de ajedrez, está llena de movimientos y estrategias. He tenido la suerte de experimentar tanto éxitos como fracasos en mi carrera, tanto en el ámbito empresarial como en la investigación histórica. Ningún camino ha estado exento de obstáculos, y es imposible trabajar sin cometer errores. Sin embargo, lo que he aprendido es que, a veces, el mayor error es no intentarlo. El refrán holandés que dice “quien no arriesga, no gana” ha sido una máxima en mi vida. Y es esa misma mentalidad la que aplico ahora a mi nueva hipótesis sobre el nombre bereber de Blanca. Si mi conjetura sobre el nombre *al-Sujür* o *Naqra* resulta ser correcta o no, solo el tiempo lo dirá. Pero lo que realmente importa es que, al proponerla, estoy lanzando una invitación a otros para que continúen la investigación. Tal vez mi teoría sea rechazada, tal vez sea modificada, o tal vez, con el tiempo, sea aceptada. Lo importante es que he hecho mi movimiento, y ahora dejo que el curso de la historia siga su propio camino.

Pero si por casualidad mi hipótesis resulta ser correcta, sería como consecuencia de lo que una vez dijo Isaac Newton: “Si he logrado ver más lejos, ha sido porque me he apoyado en los hombros de gigantes”. El proceso de investigar, ya sea en el ámbito de los negocios o en el campo de la historia, no es lineal. Está repleto de preguntas, inseguridades y descubrimientos. En ocasiones, aquello que parece ser un camino sin salida termina siendo la entrada a un nuevo hallazgo. En ocasiones, lo que parece ser una verdad que no se puede discutir termina siendo solo un avance hacia una comprensión más profunda. Al final, lo que verdaderamente cuenta no es tanto a dónde se llega, sino el trayecto en sí. Cada interrogante formulada, cada suposición propuesta, nos acerca un paso más a comprender nuestro entorno. Este es el legado de la investigación: no es un fin, sino un medio para entender mejor nuestro pasado, y en última instancia, nuestro presente.

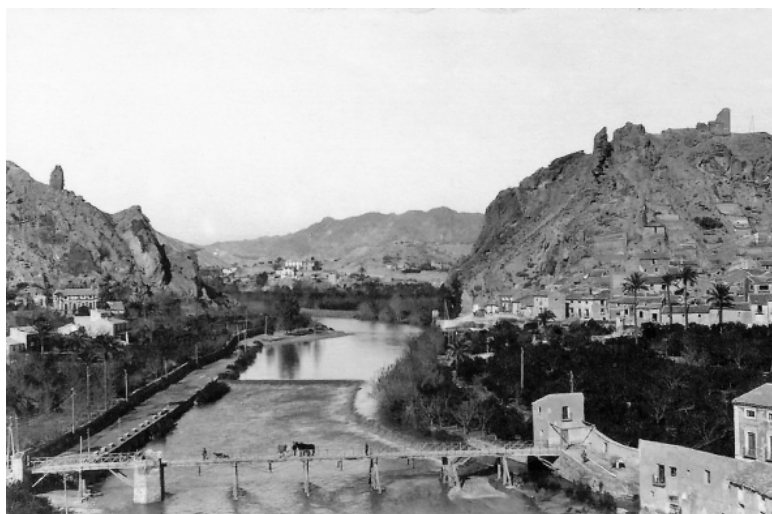
Espero, que, al compartir mis pensamientos sobre el antiguo nombre bereber de Blanca, esté ayudando, aunque de forma pequeña, en ese proceso de exploración. No busco tener todas las respuestas, solo tengo la voluntad de continuar investigando, de seguir cuestionando y de seguir presentando ideas que puedan revelar los enigmas del pasado en el futuro. Al final del día, el valor real de la investigación radica no en las respuestas definitivas que descubrimos, sino en las oportunidades que generamos para el porvenir.

Govert Westerveld

CONTENIDO

1	ALDARACHE	1
1.1	El granero en Aldarache (Darrax)	2
1.2	El castillo de Aldarache.	3
1.3	Conclusión	15
2	AL-ARBŪNA	16
2.1	El castillo de Al-Arbūna	17
2.1.1	Ibn Abī Zar (ss. XIII-XIV).....	17
2.1.2	Conclusión:.....	21
3	NEGRA.....	22
3.1	La atalaya de Negra	34
3.2	La importancia del castillo de Blanca	38
3.3	La construcción del castillo de Blanca.....	41
4	NEGRA, ANTIGUO NOMBRE	45
4.1	El castillo de Negra	46
4.2	La leyenda de la Peña Negra.....	53
4.2.1	La Peña Negra.....	58
4.3	Fecha de la construcción del castillo.	62
4.3.1	El castillo como refugio y defensa	63
4.3.2	Nueva idea: el castillo como control....	66
4.3.2.1	El castillo de portazgo en Murcia ..	68
4.3.2.2	Negra y el portazgo.....	71
4.4	Hipótesis del nombre de Negra	75
5	NAQRA- NAGRA.....	77
5.1	El nombre árabe de la villa de Blanca.....	78
5.1.1	Nagra	78
5.1.2	Niegra	80
5.1.3	Confusión en la pronunciación	86
5.1.4	Asociaciones fonéticas de 'Naqra'	96
5.1.5	Hipótesis.....	99
5.1.5.1	Conclusión	102
6	AS-SUHUR.....	104
6.1	El castillo de As Suhur (al-Sujur)	105
6.1.1	Al-razí.....	105

6.1.2	Al-Himyari.....	109
6.1.3	Ibn al-Hatīb	111
6.1.4	Ibn al-Abbār	112
6.2	El castillo de al-Šujayrāt.....	122
6.2.1	Ibn Idārī (ss. XIII-XIV).....	122
6.3	Hipótesis sobre al-Sujūr.....	125
6.3.1	Introducción	125
6.3.2	Distinción entre al-Sujūr y al-Šujayrāt	125
6.3.2.1	Al-Sujūr.....	125
6.3.2.2	Al-Šujayrāt (o al-Sajīrāt)	126
6.3.3	2. Importancia estratégica de Blanca .	126
6.3.3.1	Centro militar almohade	126
6.3.3.2	Castillo para proclamación como Rey	126
6.3.3.3	Posición defensiva.....	127
6.3.4	3. Consolidación en Blanca	127
6.3.4.1	Proclamación como líder.....	127
6.3.4.2	Control de recursos clave	127
6.3.5	4. Razones para no iniciar en Ulea.....	127
6.3.5.1	Fortaleza secundaria	127
6.3.5.2	Evitar represalias futuras	128
6.3.6	5. Conclusión	128
7	BIBLIOGRAFÍA	133



1 ALDARACHE

1.1 El granero en Aldarache (Darrax)

La zona de Darrax ha sido objeto de varias campañas de excavaciones por parte de los profesores Johnny De Meulemeester¹, André Matthys², François Amigues³, André Bazzana⁴ y los estudiantes⁵ de Morgan De Dapper. De esta forma sacaban a la luz un granero fortificado colectivo de época almohade de Blanca-Abarán que se considera ser única en Europa y también se ha estudiado el poblado del Valle de Ricote y su estructura de acéquias. La fecha de este granero es según el prof. Meulemeester en el siglo XIII, justo en el periodo antes de la conquista

¹ **MEULEMEESTER, Johnny de** (1998). Même problème, même solution : quelques réflexions autour d'un grenier fortifié. In : FELLER L., MANA P. & PIPONNIER F. (éds), *Le village medieval et son environnement. Etudes offertes à Jean-Marie Pesez*, Publications de la Sorbonne, Paris, p 97-112.

MEULEMEESTER, Johnny de (2003). The Cabezo de la Cobertera (Valle de Ricote, Murcia) and the fortified granaries from the Maghreb to Central Europe. In: II Congreso turístico cultural del Valle de Ricote: Despierte tus sentidos. Compilación de ponencias, Abarán, p. 41-56.

² **MEULEMEESTER, Johnny de ; AMIGUES, François & MATTHYS, André** (1993). Un grenier fortifié murcien hispano musulman et mudéjare. In : *Boletín de Arqueología medieval*, vol. 7, p. 129-134.

³ **AMIGUES, François; MEULEMEESTER, Johnny de & MATTHYS, André** (1999). Archéologie d'un grenier collectif fortifié hispano musulman : le Cabezo de la Cobertera (Vallée du Río Segura / Murcie). In : *Castrum 5 : Archéologie des espaces agraires méditerranéens au Moyen Age*, p. 181-196.

⁴ **BAZZANA, André; MEULEMEESTER, Johnny de & MATTHYS, André** (1997). Quelques aspects du peuplement medieval du Valle de Ricote (Murcie, Espagne). In : *Papers of the Medieval Europe, Brugge 1997 Conference : Rural settlements in Medieval Europe. Volume 6, IAP. Rapporten 6, Zellik*, p 39-54.

BAZZANA, André; MEULEMEESTER, Johnny de (1998). Les irrigations médiévales du Moyen Segura (Murcie, Espagne). In : Beck P., *L'innovation technique au Moyen Age, Actes du VIe congrès international d'archéologie médiévale*, octobre 1996, Dijon-Mont Beuvray-Chenôve-Le Creusot-Montbard. Paris, p 51-56

BAZZANA, André; MEULEMEESTER, Johnny de & MONTMESSIN, Y. (2002). Landscape archeology in the Valle de Ricote (Murcia, Spain). In: HELMIG G., SCHOLKMANN B. & UNTERMANN M. (eds), *Centre – Region – Periphery, Medieval Europe Basel 2002. Preprinted papers*, vol 3, Hertingen, p 239 – 243.

⁵ **SCHELFAUT, Anke** (2003-2004). Geomorfologische en geo-archeologische studie van de 'Valle de Ricote'. (Río Segura, Región de Murcia, Spanje). Universiteit Gent, Faculteit Wetenschappen (vakgroep geografie). Tesis

VERRYT, Soetkin (2003-2004). Studie van het fysisch milieu van de "Región de Murcia" (Spanje). Universiteit Gent, Faculteit Wetenschappen (vakgroep geografie). Tesis

cristiana⁶. Es curioso, pero la construcción de este granero podría ser entonces antes o en torno del tiempo del levantamiento de Ibn Hud. Se ha hallado en el granero fortificado una moneda árabe⁷, un dirrham anónimo de Ben Hud en torno de 1247, así como cerámica almohade⁸. Ibn Hud acuñó moneda en Murcia, pero no copió las reformas profundas de los almohades tal como otros rebeldes, grandes y pequeños, que destruyeron el imperio almohade. Abandonó completamente el sistema almohade y creó nuevos tipos originales y este suceso muestra que Abenhud no estaba solo, sino que contó con buenos consejeros y muchos partidarios fieles a su causa⁹.

1.2 El castillo de Aldarache.

Ya escribí en 2008 que los historiadores árabes no mencionan palabra alguna sobre Negra¹⁰. Algunos hechos son importantes y antes del siglo XII cuando se construyó el actual castillo de Blanca. Antes de esta fecha había probablemente solamente una pequeña torre sin mucha importancia. Es a partir del siglo XIII cuando realmente Negra es un lugar importante por su castillo, pero no sabemos lo que pasó con el

⁶ **MEULEMEESTER, Johnny** (2003). The cabezo de la Cobertera (Valle de Ricote, Murcia) and the fortified granaries from the Maghreb to Central Europe. En: II Congreso Turístico Cultural. Valle de Ricote. Págs. 41-62. Pág. 49

⁷ **GARCÍA ANTÓN, José** (1980). Las monedas musulmanes de Murcia. Historia de la Región Murciana, Tomo III. Murcia: Mediterráneo. Págs. 277-293

⁸ **AMIGUES, François; MEULEMEESTER, Johnny de & MATTHYS, André** (1999). Archéologie d'un grenier collectif fortifié hispano musulman : le Cabezo de la Cobertera (Vallée du Río Segura / Murcie). In : Castrum 5 : Archéologie des espaces agraires méditerranéens au Moyen Age, págs. 347-359. Cita en pág. 350

⁹ **PRIETO Y VIVES, Antonio** (1929). Formación del Reino de Granada: discursos leídos ante la Real Academia de Historia en la recepción pública de D. Antonio Prieto y Vives el día 28 de Abril de 1929. Pág. 9

¹⁰ **WESTERVELD, Gvoert** (2008). De Negra a Blanca. Lulu.com

LÓPEZ MORENO, Jesús Joaquín et al. (2023). De Blanca a Negra: En: Un itinerario patrimonial señalizado en el casco histórico de Blanca. XXXI Jornadas de Patrimonio Cultural Región de Murcia.

castillo antes del año 1281 y es por eso que tenemos que entrar en el camino de conjeturas. ¿Pasaría el castillo de Blanca a manos de los castellanos en 1243 al mando de Rodrigo López de Mendoza cuando éste recibió el 5 de julio de 1243 la tenencia de Archena y otros tres castillos sin decir cuales eran?¹¹.

1243, Julio 5. Murcia.

Privilegio del Infante don Alfonso a la Orden de Santiago, confirmando la donación de Segura de la Sierra, hecha por Fernando III. (AHN, Órdenes Militares, Uclés. Caja 311, nº 11).

(Christus, Alfa, Omega).- Tam presentibus quam futuris notum sit ac manifestum quod Ego Infans Alfonsus illustris Regis Ferrandi Castelle et Toleti, Legionis et Gallecie, Cordube et Murcie primogenitus libenti animo et uoluntate spontanea corrobore et confirmo illam donationem et concessionem quam dominus pater meus fecit de Secura et de suis Castris et ruribus cum omnibus terminis et pertinenciis suis milicie Ordinis sancti Iacobi ex qua donatione et concessione ipse dictus Ordo retinet secum donationis priuilegium plunbeatum. Hinc est quod ego supradictus Infans Alfonsus cum assensu et beneplacito supradicti illustris domini Regis patris mei Ferrandi et karissime aue mee illustrissime Regine domine Berengarie, pro multis et quamplurimis seruiciis que mihi fecistis et de cetero facietis dono et gratanter concedo Deo et uobis Pelagio petri existenti Magistro milicie sancti Iacobi, et uobis Garsie laurencii Commendatori Uclesensi et omnibus uestris fratribus uobis succedentibus tam presentibus quam futuris illam supradictam Securam ut eam pacifice et quiete et iure hereditario habeatis inperpetuum possidentes, cum omnibus terminis suis nouis et antiquis, cum Castellis hic connominatis uidelicet Muratalla, Socouos, Bueycorto, Gutta, Letur, Priego, Feriz, Abeiuela, Litur, Aznar, Abeneyçar, Nerpe, Tayuiella, Yeste, Agraya, Catena, Albanchez, Huercar, Mirauet, Vulteyrola, Burgeia, cum omnibus terminis pertinentibus ad hec nominata Castra, cum terris cum uineis, cum montibus et fontibus, cum serris et riuis, cum molendinis et pescariis, cum pratis et pascuis, cum defessis et montaticis, cum salinis et portagiis, cum ingressibus et egressibus et cum omnibus directuris et terminis supradicte Ville pertinentibus et cum

¹¹ **TORRES FONTES, Juan** (1973). Fueros y privilegios de Alfonso X el Sabio al reino de Murcia. CODOM 3. Academia Alfonso X el Sabio, Murcia. Págs. 4-5

omnibus Aldeis suis tam populatis quam populandis, et ita hec omnia supradicta uobis concedo perfecte prout perfeccius unquam obtinuit Secura superius supradicta. Si quis uero huius mee donationis et concessionis paginam in aliquo atentare uel diminuire presumpserit, iram dei omnipotentis plenarie incurrat et in suplicibus infernalibus cum Iuda domini proditore consors fiat, et Regie parti mille marcas Auri persoluat, et dampnum super hoc illatum sepedicto Ordini restituat duplicatum. Et ego supradictus Infans Alfonsus hanc Cartam quam fieri iussi, approbo et confirmo, et precepi sigilli mei plunbei munimine roborari. Facta apud Murciam, Infante exprimente, V^a die Iulii-Era M^a CC^a LXXX^a prima - Hec autem donationis concessio fuit facta, istis Baronibus cum domino sepedicto Infante apud Murciam permanentibus, et suas Villas et Castra ut hic disponitur tunc adquisita tenentibus. Gundisalvus Conchensis Episcopus qui presens aderat.- dominus Fernandus Infans Murciam et Molinam secum tenens.

(col. 1^a): Rodericus gonçalui giron, Elche tenens.- Lupus lupi, Alcala et alia duo Castra tenens.- Petrus nunnii de guzman, Xurquera et alia tria castra tenens.- Petrus de guzman et suus frater don Nunno, Chinchilla et alia quatuor Castra tenens.- Iohannes garsie, Alhama tenens.- Iohannes alfonsi, Caloxa et Criuillen tenens.- don Berenguell de Entença, Carauaca tenens.- (col. 2^a): Rodericus lupi de Mendoça, Archena et alia tria Castra tenens.- don Gonbalt de Entença, Cenegin et Alquipir tenens.- Gomicius petri corrigia, Ciesçam tenens.- Ferrandus Petri de pina, Cartadeniam tenens.- Sancius sancii de Maçelo cum suo genero Iohanne alfonsi, Pennas sancti Petri et alia tria castra tenens.- Didacus Alfonsi de Roias, Calasparra tenens.- Gundisalvus iohannis douinnal, Fellin et Hyso tenens.

Petrus dominici tenens locum uicenotarii scripsit hunc Priuilegium, domino Infante Aldefonso sepedicto superius precipiente.

Traducción:

1243, Julio 5. Murcia.

Privilegio del Infante Don Alfonso a la Orden de Santiago, confirmando la donación de Segura de la Sierra, hecha por Fernando III.

(AHN, Órdenes Militares, Uclés. Caja 311, nº 11).

(Cristo, Alfa, Omega).- Para que sea conocido y evidente, tanto para los presentes como para los futuros, Yo, el Infante Alfonso, primogénito del ilustre Rey Fernando de Castilla y

Toledo, León y Galicia, Córdoba y Murcia, con espíritu abierto y voluntad espontánea, corrobora y confirmo la donación y concesión que mi padre, el señor rey, hizo de Segura y de sus castillos y tierras, con todos sus términos y pertenencias, a la milicia de la Orden de Santiago, de la cual la Orden conserva consigo el privilegio de donación con sello de plomo.

Por lo tanto, yo, el mencionado Infante Alfonso, con el consentimiento y aprobación del ilustre Rey, mi padre Fernando, y de mi queridísima abuela, la ilustrísima Reina Doña Berenguela, en agradecimiento por los muchos y valiosos servicios que me habéis prestado y continuaréis prestando, otorgo y concedo con gratitud a Dios y a vosotros, Pelayo Pérez, actual Maestre de la milicia de Santiago, y a vos García Lorenzo, Comendador de Uclés, y a todos vuestros hermanos y a vuestros sucesores, tanto presentes como futuros, la mencionada Segura para que la poseáis en paz, quietud y en derecho hereditario para siempre, con todos sus términos, antiguos y nuevos, con los castillos aquí enumerados, a saber: Moratalla, Socovos, Bueycorto, Gutta, Letur, Priego, Férez, Abenuela, Litur, Aznar, Abeneyzar, Nerpio, Tayvilla, Yeste, Agraya, Catena, Albacete, Huércal, Miravet, Vulteyrola, Burgeia, con todos los términos pertenecientes a estos castillos nombrados, con tierras, viñas, montes, fuentes, sierras y ríos, con molinos y pesquerías, con prados y pastizales, con derechos de pasto y montazgo, con salinas y derechos de peaje, con entradas y salidas y con todos los derechos y términos pertenecientes a la mencionada villa y con todas sus aldeas, tanto las pobladas como las por poblar.

Y así os concedo todo lo mencionado anteriormente de forma plena, tal como Segura jamás la obtuvo de manera más completa anteriormente. Si alguien intentara en alguna forma vulnerar o reducir esta página de mi donación y concesión, que incurra en la ira de Dios Todopoderoso en toda su plenitud y sea condenado a sufrir en los tormentos infernales con Judas, el traidor del Señor, y que pague mil marcos de oro a la parte real y restituya al mencionado Orden los daños causados, en el doble de lo que haya afectado. Y yo, el mencionado Infante Alfonso, apruebo y confirmo esta Carta que ordené hacer, y dispuse que sea reforzada con la garantía de mi sello de plomo.

Dada en Murcia, bajo la expresión del Infante, el quinto día de julio, en la Era de mil doscientos ochenta y uno. Esta donación fue otorgada, permaneciendo estos Barones con el mencionado Infante en Murcia, y teniendo sus villas y castillos adquiridos tal como aquí se dispone.

(col. 1ª): Gonzalo, Obispo de Cuenca, presente.- Señor Fernando Infante, manteniendo consigo Murcia y Molina.- Ruy González Girón, manteniendo Elche.- Lobo López, manteniendo Alcalá y otros dos castillos.- Pedro Núñez de Guzmán, manteniendo Jorquera y otros tres castillos.- Pedro de Guzmán y su hermano don Nuño, manteniendo Chinchilla y otros cuatro castillos.- Juan García, manteniendo Alhama.- Juan Alfonso, manteniendo Caloxa y Crivillén.- Don Berenguel de Entenza, manteniendo Caravaca.

(col. 2ª): Ruy López de Mendoza, manteniendo Archena y otros tres castillos.- Don Gombalt de Entenza, manteniendo Cenegín y Alquipir.- Gómez Pérez Corrigía, manteniendo Cehegín.- Fernando Pérez de Pina, manteniendo Cartagena.- Sancho Sánchez de Maçuelo con su yerno Juan Alfonso, manteniendo Peñas de San Pedro y otros tres castillos.- Diego Alfonso de Rojas, manteniendo Calasparra.- Gonzalo Juan Dovichal, manteniendo Félín e Iso.

Pedro Domínguez, ocupando el cargo de viconotario, escribió este Privilegio, bajo la orden del mencionado Infante Don Alfonso.

¿Podría ser que el castillo de Blanca estuviera entre ellos? Esto es algo para investigar, puesto que me parece que don Alfonso se había concentrado en una cierta zona de la región de Murcia. Es por eso que pienso que cuando donó un año después, en 1244, unos castillos en Murcia todos estos castillos no se hallaran demasiado lejanos el uno del otro. Es decir, el día 15 de abril en Murcia don Alfonso dona el castillo de Jumilla a Alfonso Téllez y el castillo de Aldarache a San Dentellón, mientras el día 15 de junio en Lorca don Alfonso dona el castillo de Archena a la Orden de San Juan¹².

[1244]-IV-15. Murcia.

¹² **AYALA MARTÍNEZ, Carlos de** (1995). Libro de Privilegios de la Orden de San Juan de Jerusalén en Castilla y León (s.s. XI-XV), Madrid. Págs. 496-497, 498-499 y 500-501 respectivamente.

A todos los reinos. El infante don Alfonso dona el castillo y villa de Aldarache y la aldea de Abarán a Sancho de Antillón. (A.M.M. Libro de Privilegios, fols. 282v-283r. Ed. Ayala Martínez, C. de: Libro..., doc. 293 y Torres Fontes, J.: "El Tratado...", doc. III).

Conoscida cosa sea a todos quantos esta carta vieren como yo, infante don Alfonso, fijo del rey don Fernando, heredero de Castilla e de Toledo e de León e de Gallizia, de Cordova e de Murcia, por servicio que Sant Dentellón me fizo e me fara, con plazer del rey, mi padre, e de la reina doña Berenguella, dolé e otorgóle a el e a todos quantos del vinieren el castillo de Aldarache con su villa e Favarel, que es allende el rio, es contra Zieza, por heredad, con montes e con fuentes e con pastos e con entradas e con salidas e con todos sus terminos e con todas sus pertenencias, asi como las avien en tiempo de moros. E dogelo desta guisa:

Que lo aya el e sus fijos e sus nietos e todos quantos del vinieren por siempre jamas para vender e enpeñar e cambiar e fazer dello como de lo suyo.

E Sant Dentellón e sus fijos e sus nietos e todos quantos del vinieren, que fagan deste sobredicho castillo e de este lugar al rey, mi padre, e a mi e a quantos de nos vinieren, guerra e paz e moneda.

E si por aventura Sant Dentellón o su fijo o su nieto o qualquier de aquellos que del vinieren que este sobredicho lugar e este castillo oviessen de heredar e acaesciesse que lo oviessen de enagenar por alguna guisa a alguno, que aquel ombre a quien lo ovieren de enagenar que sea de nuestro señorío e que nos faga ende aquello que ellos nos avien de fazer assi como sobredicho es.

E otrosi, que de Sant Dentellón ni de sus fijos, ni de sus nietos ni de quantos del vinieren ni de quantos este castillo e este lugar ovieren dellos o lo tovieren, si quier por razón de heremiento quier por otra razón qualquier, que non nos venga por este lugar al rey, mi padre, nin a mi nin a quantos de nos vinieren destorvo nin pesar nin deservicio alguno. Demás Sant Dentellón, por si e por quantos del vinieren, fazeme pleito e omenaje e, otrosí, en mi voz a quantos de nos vinieren, que siempre nos tengan este nuestro mandamiento e todo este pleito asi como sobredicho es. E cada que nos o nuestros herederos les mandaremos derribar las fortalezas deste lugar que las derriben, e que tengan a los moros deste lugar sobredicho los fueros e costumbres de la guisa que yo ge los otorgue e de como tienen ende mis cartas.

E porque este mi donadío sea mas firme e mas estable, mande sellar esta carta con mió sello plomado.

Facta rana apud Murciam. infante exprimente. XV die aprilis, era M^a CC^a LXX(X^a) II^a.

Gundissalvus. Conchensis episcopus, conf.- Pelagius Petri Corrigie. (magister) milicie Sancti Jacobi, conf.- Martinus Martine. magister Templi in tribus regnis Hispanie, conf.- Goncalvus Ramigie, filius dompni Ramigii Fruelaz, conf.- Ferrandus Roderici Maçanedo conf. Didacus Lupi, alferiz domini regis F(ernandi) supradicti, conf.- Lupus Lupi, filius dompni Lupi Didaci de Faro, conf.- Alfonsus Telli, tunc tenens Cordubam, (conf).- Johannes Alfonsi, filius dompni Alfonsi Telli, conf.- Johannes Garsie, filius Garsie Fernandi, conf.- Petrus Nunii de Guzman, conf.- Nunius Guillelmi de Guzman, conf.- Petrus de Guzman, conf.- Alvarus Egidi. Filius dompni Egidii Malrricii, conf.- Petrus Lupi de Faranna conf.

Y aunque en 2008 prometí escribir un nuevo libro¹³ sobre el origen del nombre de Negra, nunca lo he hecho. Todavía estoy investigando sobre ello y, dada mi edad, ya es hora de terminar ese libro. Sin embargo, he escrito extensamente sobre el posible origen de Aldarache y el castillo de Negra en Blanca, a través de una edición en español e inglés¹⁴.

Estudiamos aquí La complejidad y la importancia en relación al castillo de Blanca, conocido como "Negra" en 1281, que en épocas anteriores tuvo un nombre árabe que desconocemos. La comparación entre esta fortaleza situada en un cerro elevado y la estructura que se describe como granero fortificado en la zona de Darrax (Aldarache), es esencial para esclarecer a qué se refería exactamente el documento de donación de 1244.

¹³ El origen del nombre de Negra. (En prensa).

¹⁴ **WESTERVELD, Govert** (2018). Aldarache, La Aldea Bereber en Los Siglos XI-XIII. El origen del Puerto de La Losilla, el Cabezo de la Cobertera y el poble Negra (Blanca) en el Valle de Ricote. 520 páginas. Lulu Editors.

WESTERVELD, Govert (2018). The Berber Hamlet Aldarache in the 11th-13th centuries. The origin of the Puerto de la Losilla, the Cabezo de la Cobertera and the village Negra (Blanca) in the Ricote Valley. 472 pages. Lulu Editors.

En la antigüedad, especialmente en el contexto de las comunidades bereberes y árabes del norte de África, los graneros fortificados o agadires (singular: agadir) en Marruecos se construían en colinas o puntos elevados y eran tratados como verdaderas fortalezas. Aunque su función principal era proteger el grano y otros bienes valiosos de las aldeas, estos graneros servían también como espacios defensivos, debido a su ubicación estratégica en alturas y su diseño sólido y resistente.

Los graneros fortificados en las regiones montañosas y áridas de Marruecos y el Magreb fueron tan significativos que, en muchos sentidos, se asemejaban a castillos comunitarios. Estas construcciones podían incluir muros gruesos, torres de vigilancia y sistemas de acceso limitados para mantener alejados a posibles ladrones y proteger los recursos en tiempos de conflicto o escasez. Su aspecto y estructura defensiva reforzaban su carácter de "castillo" a ojos de las comunidades locales y, en ocasiones, en documentos y relatos históricos. Además, eran símbolos de prosperidad y seguridad para las aldeas cercanas, dado que el grano y otros productos guardados eran esenciales para la supervivencia en regiones vulnerables y de clima extremo.

Entonces, aunque estos graneros no eran castillos en el sentido tradicional de residencia nobiliaria, sí compartían con ellos su rol de protección estratégica y símbolo de poder y autosuficiencia en el contexto rural y tribal marroquí.

Un análisis en detalle sobre una posible localización del castillo de Aldarache damos a continuación:

1.-Posible origen del nombre de Aldarache.

Al Darache (en árabe: الداراج, al-Dārāj) posiblemente proviene de la palabra árabe الدَرَج (al-daraj o al-darajāt), que significa "la(s) escalera(s)", "los niveles" o "las terrazas". En términos geográficos o arquitectónicos, esta palabra se emplea frecuentemente para caracterizar un lugar con pendientes escalonadas o terrazas, o un sitio que presenta distintos niveles en su diseño.

Así, el nombre podría aludir a plataformas o alturas progresivas en el entorno cercano, comunes en zonas con pendientes o elevaciones, como una fortificación o incluso un granero protegido en una elevación. Durante la Edad Media, era habitual que algunas instalaciones de almacenamiento estuvieran resguardadas por fortificaciones con el fin de garantizar la protección de los recursos almacenados, sobre todo en áreas clave. Esto quiere decir que, aunque principalmente era considerada como un castillo o fortaleza, la fortificación de Al Darache también podría haber sido utilizada como un lugar de almacenamiento (granero) con fines de defensa y protección.

Por tanto, el nombre podría hacer referencia a terrazas o niveles ascendentes en el paisaje alrededor del área, lo cual es característico de regiones con desniveles o colinas, como una fortificación o incluso un granero fortificado en un punto elevado. En épocas medievales, era común que ciertos graneros estuvieran protegidos por fortificaciones para asegurar los recursos almacenados, especialmente en regiones estratégicas. Esto significa que la fortificación de Al Darache, aunque principalmente vista como castillo o defensa, también pudo haber servido como un espacio de almacenamiento (granero) con propósitos de defensa y seguridad.

2.-Posible tiempo de construcción del granero en El Darrax

Los almohades, con una política más centralizada y una estrategia defensiva orientada a asegurar los recursos, ampliaron la construcción de fortificaciones y, en algunos casos, graneros en colinas o cerros. Esto se debía a su interés en proteger los suministros críticos de comunidades rurales y asegurar el control estratégico sobre zonas importantes. Su visión del estado islámico incluía un control más fuerte sobre los recursos, lo que hace probable que muchos de estos graneros fueran construidos en sitios elevados, desde donde se podían proteger mejor los bienes. Esto no sólo permitía defender los recursos en tiempos de conflicto, sino también facilitar la distribución controlada de provisiones en tiempos de necesidad.

3.- Descripción y Posición Estratégica del Castillo Almohade de Blanca

El castillo de Blanca, situado en una elevación de unos 80 metros sobre el río Segura, edificado sobre la Peña Negra de la Sierra del Solán y enfrentado al granero de Darrax en una colina llamada *El Cabezo de la Cobertera* de una altura de unos 100 metros al otro lado del río, era un punto estratégico de defensa y control de la región de Ricote. Dado su acceso restringido por el este y la presencia de tres torres, es evidente que estaba diseñado para una defensa efectiva contra posibles incursiones.

Además, en el año 1300, este castillo contaba con alrededor de 20 soldados, una cantidad significativa en comparación con otros castillos en la región, como los de Alicante y Cartagena, que tenían aproximadamente 30 soldados. Esto subraya la importancia militar del castillo de Blanca en la época, que no podría haber sido relegado a una estructura menor o granero.

4.- Identidad del "Castillo de Aldarache" en el Documento de 1244

En el texto del infante don Alfonso, se menciona la donación del "castillo y villa de Aldarache" junto con la aldea de Abarán, pero no especifica de manera explícita la ubicación exacta del castillo en relación con el granero. Sin embargo, en función de su importancia militar, es razonable inferir que el castillo referido es la fortaleza en la Peña Negra de Blanca y no la estructura del granero de Darrax (Aldarache).

Es decir, el "castillo de Aldarache" puede interpretarse como una referencia al castillo principal de la zona que domina y protege parte del Valle de Ricote y sus recursos, incluido el granero, y no como una referencia literal a la estructura del granero en sí misma. El castillo, en un cerro alto de la Sierra de Solán, habría tenido la función y el prestigio de ser el punto defensivo más fuerte y reconocible en esa región.

5.- Granero Fortificado en Darrax y su Consideración como Castillo

La estructura descrita como un granero en Darrax o Aldarache, ubicado en un cerro de aproximadamente 100 metros de altura y con una sola entrada, también se presenta como una construcción robusta y posiblemente fortificada. Aunque se menciona que era "prácticamente inexpugnable" como fortificación agrícola, su propósito principal parece haber sido el almacenamiento y protección de recursos más que la defensa de la región. Este cerro de *El Cabezo de la Cobertera* se convierte en un excelente punto estratégico desde el que se domina buena parte de la vega fluvial. Desde su cima existe un pleno contacto visual, por un lado, con los núcleos de Abarán y Siyâsa (Cieza), y, por otro, una excelente vista del castillo de Blanca. A su vez, el castillo de Blanca tenía

magníficas vistas hacia Abarán y al fondo del *Estrecho del Solvente*.

Si el documento de 1244 hubiera considerado a este granero como el “castillo de Aldarache” de importancia, cabría esperar una aclaración adicional que diferenciara esta estructura del castillo en el cerro de Peña Negra al otro lado del río, evitando confusión. El hecho de que no se haga ninguna distinción parece indicar, que, para los contemporáneos de la época, el castillo de Aldarache, donado a Sancho de Antillón, era inequívocamente la fortaleza en el cerro de la Peña Negra que vigilaba la región.

6.- Consideración Final sobre la Donación del Castillo

Dado que el documento no menciona dos estructuras distintas en cuanto a castillos, y dado que el granero, aunque fortificado, servía principalmente como almacén, es muy probable que el término “castillo de Aldarache” se refiriera a la fortaleza principal situada en el cerro llamada Peña Negra de la Sierra de Solán. El castillo de Blanca, conocido después como "Negra" en 1281, tenía la relevancia estratégica necesaria para considerarse el castillo de referencia para toda la zona de Aldarache.

Además, la mención de que la donación incluye todos los términos, montes, fuentes, pastos y caminos, "tal como se tenían en tiempos de los moros," respalda la idea de que el castillo central de defensa (ubicado sobre la Peña Negra de la Sierra de Solán) era el que realmente estaba en posesión de toda la región de Aldarache y no el granero, que, aunque fortificado, tenía un propósito secundario.

1.3 Conclusión

En conclusión, la evidencia apunta a que el "castillo de Aldarache" mencionado en el documento de 1244 se refiere al castillo principal en el cerro Peña Negra de Blanca y no al granero de Darrax. Este último, aunque pudiera haber sido una estructura fortificada, no alcanzaba la importancia militar y defensiva que caracterizaba al castillo situado en la colina, diseñado y utilizado para la protección estratégica de la zona de Ricote. El documento de donación de 1244 parece indicar, por tanto, que el castillo en la colina Peña Negra (probablemente llamado también as-Sujür y después llamado "Negra") era el verdadero centro de poder de la villa y la estructura principal del vecindario de Aldarache.

2 AL-ARBŪNA

2.1 El castillo de Al-Arbūna

2.1.1 Ibn Abī Zar (ss. XIII-XIV)

De este autor se sabe muy poco. Escribió su libro *Rawd al-qirtas* en el primer tercio del siglo XIV y termina su relación el año 726 de la Hégira (=1325), y lo compuso, según Hachi Jalifa, para satisfacer los deseos del sultán benimerión Abū Sa'īd Utmān b. Yūsuf b. Abd al-Haqq¹⁵.

Este autor ya hace referencia a otro lugar llamado al-Sujayrat¹⁶, pero resulta que existen muchos más lugares¹⁷ con este nombre, según me informó Jesús Joaquín López Moreno. El libro de Ibn Abī Zar es la única fuente árabe que da una fuente diferente del topónimo Al-Sujur y habla de un lugar al-Arbūna:

El año 625 (12 de diciembre del 1227 a 29 de noviembre del 1228) se sublevó Ibn Hūd, que se apellidó al-Mutawakil, en su castillo de Arbuna del este de al-Andalus y fue proclamado en nombre del Califa 'abbasī.

¹⁵ **IBN ABI ZAR** (1964). *Rawd al-qirtas*. Traducido y anotado por Ambrosio Huici Miranda. Volumen 1, pág. 15

¹⁶ Con respecto a la palabra *sujayrat* puedo observar que esta palabra ya se usaba en el pueblo de Zuheros en tiempos islámicos. Zuheros es un pequeño pueblo cordobés, cuyo castillo está situado en lo alto de una roca y junto al cañón del río Bailón, su origen es árabe, aunque su aspecto actual dista mucho del de aquella época. A él debe su nombre Zuheros, pues de *sujayrat*, que significa peñasco, los árabes derivaban la palabra *zujayra*, con la que se hacía referencia al castillo que se encontraba situado en un peñón inaccesible. Interesante es constar que igual como Peñas de Ojós y Blanca, el castillo de Zuheros (Sujayrat) se suministraba con el agua del río.

¹⁷ **JIMÉNEZ MATA, M. Carmen** (1990). *La Granada islámica. Contribución a su estudio geográfico-político-administrativo a través de la toponimia*. Biblioteca *Chronica Nova* de Estudios Históricos; 10. Universidad de Granada. Págs. 262-264

Posibles significados en Murcia:

Si en la región de Murcia, particularmente en el Valle de Ricote, se encuentran referencias a "Al-Arbūna" o "Alarbona," es posible que el término fuera adoptado durante la época islámica como topónimo de una zona de mercado o un lugar donde se llevaban a cabo transacciones y acuerdos económicos importantes. Este tipo de topónimos refleja la herencia árabe y subraya la relevancia de la actividad comercial en la comunidad musulmana durante la época de Al-Ándalus.

Origen del Nombre "Al-Arbūna"

En el contexto de Murcia y su historia andalusí, el nombre "Al-Arbūna" (o "Alarbona") parece derivar de la palabra árabe "al-'arbūna" (العربون). Se trata de un término utilizado en árabe clásico y andaluz para referirse al primer pago o anticipo, también conocido como "aras", en una transacción comercial. La palabra sigue siendo válida en árabe moderno y significa depósito o anticipo de dinero. Se cree que este término dio origen al nombre del lugar, implicando una importante función económica.

Función Fiscal en la Época Andalusí

A lo largo de la época andalusí, era común que las edificaciones defensivas, como fortificaciones, torres o atalayas, unieran roles bélicos y administrativos. Estas fortificaciones no solo funcionaban como protecciones, sino que también eran puntos de administración, donde se gestionaban impuestos y tributos generados por las actividades comerciales. Esta actividad apoya la hipótesis de que el castillo de Al-Arbūna podría haber servido como un centro de control o recaudo de impuestos.



Ejemplo de una posible torre de vigilancia medieval.

El Castillo de Al-Arbūna y su Función Estratégica

Las fuentes árabes hacen referencia al castillo de Al-Arbūna en el contexto del levantamiento de Ibn Hud, subrayando su importancia en la supervisión de bienes. En este sentido, se puede decir que la torre del puerto de La Losilla es una importante fortificación. La torre tenía aproximadamente 11 metros de altura y 6 metros de lado en la base¹⁸. Tenía unos 3 guardias apostados en su cima, lo que

¹⁸ ALONSO NAVARRO, Serrafin (1990). Libro de castillos y fortalezas de la región de Murcia. Murcia, p. 287.

indica que sus funciones incluían tanto la vigilancia territorial como la protección de las rutas comerciales.

Vigilancia y protección de rutas comerciales

Los guardias del castillo de Al-Arbūna vigilaban el camino del viajero para garantizar la seguridad y evitar posibles robos. El transporte de mercancías era una valiosa fuente de ingresos para la región, por lo que monitorear y defender las carreteras era una prioridad, especialmente a lo largo de rutas comerciales estratégicas.

Lugar de Pago o Aporte de Impuestos

Teniendo en cuenta el sentido de "al-‘arbūna" como pago anticipado o adelanto, es probable que Al-Arbūna fuera un sitio donde los viajeros tenían que abonar impuestos por sus productos. Esto tendría lógica en relación con la gran torre del puerto de La Losilla, que pudo funcionar como un puesto de peaje o cobro de impuestos en las rutas comerciales que conectaban La Losilla con otros puntos. Durante el periodo andalusí, esta torre constituía una fuente significativa de ingresos mediante la recaudación de tarifas, en un punto clave donde convergían dos importantes vías de comunicación: el Camino Real de Murcia a Toledo y la ruta hacia el Altiplano y tierras valencianas.

Estrategia de Suministros: Agua, Dinero y Alimentos

La importancia estratégica de los castillos en el Valle de Ricote durante las revueltas de Ibn Hud se refleja también en sus suministros. Se sabe que Ibn Hud se estableció en el castillo de as-Šujayrāt o aš-Šujūr, ubicado en Ulea, al cual se llegaba por la antigua calzada romana de Carthago Nova a Complutum. Sin embargo, la continuidad de los conflictos requería una fuente estable de financiamiento y suministros. Por ello, era clave continuar la calzada romana y

ocupar el castillo de "al-‘arbūna (El puerto de la Losilla), un punto de control esencial. Además, la conquista del castillo militar de los almohades en Aldarache se tornaba imprescindible para eliminar la resistencia almohade en el Valle de Ricote, asegurando el acceso a las reservas de alimentos almacenadas en el granero de Aldarache, vitales para sostener la campaña.

El puerto de la Losilla

José Ángel Tapia Garrido¹⁹ nos hace saber que Ibn Hud se hace fuerte en segundo lugar en el castillo de Al- Arbūna (presumiblemente el Puerto de la Losilla):

En el año 625 de la hégira, XII-l 227=XII 228, Ben Hud abandona Murcia con al-Gusti y su gente y se hace fuerte en el castillo de la al-Buhayrat del valle de Ricote, y después en el de Arbuna».

2.1.2 Conclusión:

Negra (actual Blanca) contaba²⁰ en la época de los almohades con el granero de Darrax y el puerto de La Losilla (presumiblemente al-Arbuna), esenciales para el control militar y administrativo de la región. Con solo una referencia a Al-Arbūna en los documentos árabes originales, esta hipótesis aún se sostiene sobre bases inestables. Por lo tanto, se requiere más investigación en este ámbito.

¹⁹ TAPIA GARRIDO, José Ángel (1978), Almería musulmana (1147-1482). Historia general de Almería y su provincia. Tomo III, p. 53.

²⁰ WESTERVELD, Govert (2018). La aldea bereber Aldarache en los siglos XI-XIII. El origen del Puerto de la Losilla, el Cabezo de la Cobertera y el pueblo Negra (Blanca) en el Valle de Ricote.

3 NEGRA

El Castillo de Negra

En 2002, Ángel Ríos Martínez y yo nos hicimos buenos amigos del Prof. Johnny de Meulemeester.



En noviembre del año siguiente, Blanca fue el anfitrión del Segundo Congreso de Turismo Cultural del Valle de Ricote. El Prof. Meulemeester estuvo de nuevo en el Valle de Ricote para su investigación en agosto y Ángel Ríos y yo aprovechamos esta oportunidad para visitar el castillo de Blanca con él. El Prof. André Bazzana, un experto en castillos, también estuvo en el territorio y nos acompañó.



**De izquierda a derecha:
Govert Westerveld, Prof. Meulemeester, Prof. Bazzana,
un estudiante y Ángel Ríos Martínez**











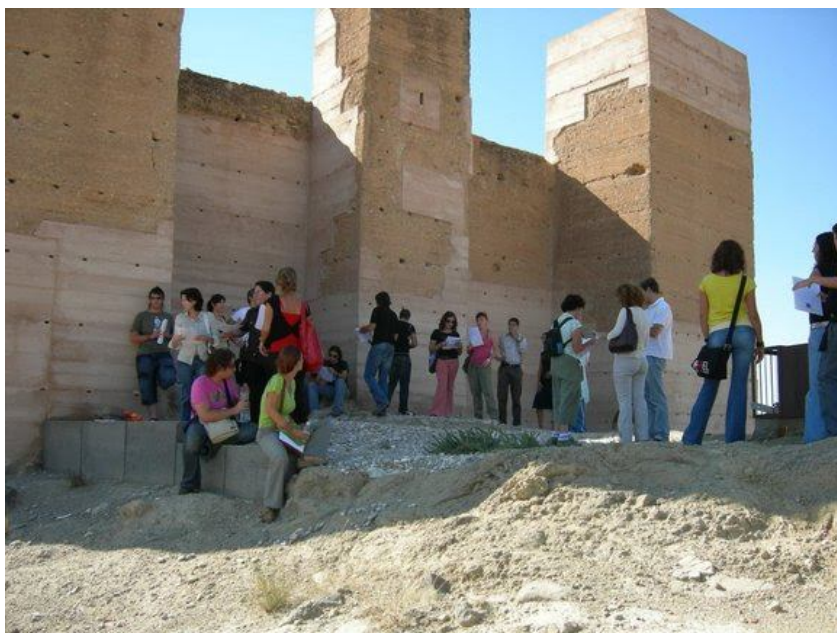
Una vez en el castillo de Blanca, le preguntamos al profesor Meulemeester si podía ayudarnos a determinar la edad del castillo mediante datación radiométrica (utilizando carbono-14) a lo que Meulemeester estuvo de acuerdo. Nos solicitó que obtuviéramos la aprobación de esta investigación por parte del alcalde. Mientras él arreglaría el aspecto financiero con su universidad en Bélgica y hablaría con un buen arqueólogo de la Universidad de Murcia, Jorge Eiroa Rodríguez. Ángel Ríos Martínez²¹ organizó algunas muestras de la madera del castillo con las que se pudo realizar la datación por radiocarbono (carbono-14). El alcalde de Blanca, el Sr. Rafael Laorden Carrasco, estuvo muy entusiasmado con el proyecto desde el principio y colaboró en todos los sentidos.

²¹ **RÍOS MARTÍNEZ, Ángel** (2003). *Castillo de Blanca*. II Congreso Turístico Cultural del Valle de Ricote. Blanca.

RÍOS MARTÍNEZ, Ángel (2021). *El Castillo de Blanca*. Cuadernos de Blanca (9). Ayuntamiento de Blanca.



Prof. Dr. Jorge Eiroa Rodríguez – Universidad de Murcia



Prof. Jorge Eiroa Rodríguez y sus alumnos, 2006
Foto © Govert Westerveld

Durante aquellos años, realicé visitas semanales al gran historiador de Murcia, profesor Juan Torres Fontes, una relación que comenzó en la década de los noventa gracias a la invaluable conexión que me brindó mi querido amigo, el profesor José Antonio Lozano Teruel. Ambos, tanto el rector de la Universidad entre 1976 y 1980, Francisco Sabater García, como el rector entre 1980 y 1984, José Antonio Lozano Teruel, compartían conmigo algo más que amistad: éramos socios en la industria química-farmacéutica Zoster S.A., ubicada en Zeneta, Murcia. Ellos, sin saberlo quizás, me tendieron una mano en los momentos más difíciles de mis primeros años en España, y su apoyo fue un pilar esencial en mi vida durante esa etapa.

Mis visitas a Don Juan Torres Fontes se prolongaron por más de quince años. Eran momentos que atesoraba, donde el tiempo parecía detenerse mientras compartíamos conversaciones profundas sobre historia y la vida misma. En una de esas visitas, Don Juan me habló con una claridad que aún resuena en mi memoria: me dijo que Jorge Eiroa Rodríguez era un joven profesor con un futuro brillante. No eran palabras ligeras viniendo de él, y me hicieron mirar a ese nombre con especial interés y admiración.



**El autor y Prof. Juan Torres Fontes
(Universidad de Murcia)**

En 2003, tuve la oportunidad de ver las investigaciones arqueológicas del profesor Eiroa y su creciente interés por el Valle de Ricote y Blanca. En ese instante, convencido de que ese interés podría desarrollarse aún más, le entregué dos de mis libros²²

²² **WESTERVELD, Govert** (1997) *Historia de Blanca, lugar más islamizado de la región murciana, año 711-1700*. ISBN 84-923151-0-5. Prólogo de Prof. Juan Torres Fontes, Universidad de Murcia. Beniel, 900 páginas.

sobre Blanca, con la esperanza silenciosa de que algún día centrara su atención en este pueblo que tanto significa para mí.

La vida, con su manera peculiar de entrelazar caminos, me permitió en 2006 acompañar al profesor Eiroa y a sus estudiantes al castillo de Blanca, durante uno de los cursos de la Universidad Internacional del Mar. Aquel día, mientras observaba su pasión y dedicación, supe que el futuro de Blanca y sus secretos arqueológicos estaban en manos de alguien con el potencial de desvelarlos. Cada encuentro, cada conversación, cada pequeño gesto compartido en esos años, reafirmaron en mí la profunda conexión con estas personas y el legado que, juntos, estábamos construyendo.

Cada visita, cada conversación, cada gesto de apoyo de esas personas a las que la vida puso en mi camino, no solo fueron un alivio en los momentos difíciles, sino que sembraron las semillas de un amor más profundo por esta tierra y su historia. A veces, las conexiones humanas nos llevan mucho más allá de lo que imaginamos, y en ese cruce de caminos, encontré en ellos compañeros de viaje, guías en una travesía que aún hoy me emociona recordar.

Después de esta pequeña presentación sobre el castillo restaurado de Blanca, continuaré con los detalles históricos.

WESTERVELD, Govert (2002) *Blanca, “el Ricote” de Don Quijote. Expulsión y regreso de los moriscos del último enclave islámico más grande de España. Años 1613-1654*. ISBN 84-923151-1-3. Foreword by Prof. Francisco Márquez Villanueva, Universidad of Harvard, USA. Blanca, 1004 páginas.

3.1 La atalaya de Negra

Gracias a su fecha arqueológica, sabemos que el Castillo fue construido durante la segunda mitad del siglo XII. Por otro lado, en la superficie se encuentra cerámica, indicando una ocupación musulmana en el siglo XI-XII²³. Puede tener su explicación, porque cerca del castillo estaba otro sistema de defensa, cuya construcción data del siglo XI y XII. Era probablemente un refugio rural en forma de torre, a 45 metros del futuro castillo²⁴.

Los trabajos de excavación arqueológica de 2004 y 2005 se centraron en la torre situada en un pequeño cerro a unos 45 m. en dirección este del castillo, que hasta entonces no había sido catalogada. Se trata de una estructura cuadrangular (5,00 x 5,60 m), realizada en un compacto tapial hormigonado de cal y canto rodeada por un complejo muro perimetral del que parte un corredor fortificado. En conjunto, se trata de un complejo fortificado compuesto por una torre principal, al menos otra torre secundaria y un pequeño albacar, levantado en los siglos XI-XII y reforzado en una segunda fase (s. XIII). Se trataría, por tanto, de una fortificación anterior a la construcción del castillo actualmente conservado, destinada a las tareas de refugio y de vigía y control del territorio circundante, en conexión visual con los terrenos de regadío próximos al río y con otros emplazamientos contemporáneos significativos del entorno, como el granero fortificado del Cabezo de la Cobertera.

Si la torre fue construida entre los siglos XI y XII, entonces tenemos el dominio almorávide que duró entre 1091 y 1147. Los almorávides eran una dinastía imperial bereber de Marruecos que provenía del Sahara y que fue fundada por Abdallah ibn Yasin, que también fundó un ribat (convento militar, de ahí el

²³ **MEULEMEESTER, Johnny de** (1990). Archeologie in Moors Spanje. En: Vlaanderen. Jaargang 39, pp. 242-243.

²⁴ **EIROA RODRÍGUEZ, Jorge A. & MEULEMEESTER, Johnny de** (2015). Castillo de Blanca. En: 100 años de investigaciones Arqueológicas en la Universidad de Murcia, p. 76.-

nombre en árabe al-Murabitun, los del ribat) en Senegal.



Antigua torre de observación del siglo XI-XII
Foto © Govert Westerveld

La capital almorávide era Marrakesh, una ciudad fundada en 1062. Los almorávides reinaban sobre el Magreb y Al-Andalus y fueron cruciales para evitar la caída de Al-Andalus a los reinos cristianos ibéricos cuando derrotaron decisivamente a una coalición de los ejércitos castellanos y aragoneses en la Batalla de Sagrajas en 1086. Sin embargo, el gobierno de la dinastía fue relativamente efímero porque su último rey Ishaq ibn Ali fue asesinado en Marrakesh en abril de 1147 por el califato almohade, que lo reemplazó como dinastía gobernante tanto en Marruecos como en Al-Andalus.



Camino antiguo hacia la entrada del castillo
Foto © Govert Westerveld)



Antiguas casas de piedra cerca del castillo
(Foto: Govert Westerveld)



La Peña Negra en Blanca
Foto © Govert Westerveld)

3.2 La importancia del castillo de Blanca

Volviendo al año 1303 durante la guerra civil (1296-1304) de Jaime II contra Castilla, el castillo de Negra tenía un alcalde con un caballo armado y una guarnición de 30 hombres²⁵. Se puede ver la importancia de nuestro castillo en aquellos años, comparándolo con los otros pueblos en el esquema que sigue. ¿Por qué los soldados de Jaime II no se establecieron en el castillo de Ricote o el castillo de Ojós?

Los castillos del reino de Todmir y sus guardias

Castillos	1303	1307
Lorca	100	
Calasparra	60	
Orihuela	50	20
Alicante	40	18
Cartagena	40	
Negra (Niegra, Nagra; hoy en día Blanca)	30	
Elche	25	
Monteagudo	12	
Callosa	10	

Vemos inmediatamente que la defensa del castillo de Negra en aquellos años era casi tan importante como los castillos de Cartagena y Alicante. En momentos de guerra el casillo de Negra tenía una guarnición de 30 hombres armados, pero en tiempo de paz esta cifra bajaba un 60%, dejándola en unos 12 hombres y 1 alcalde.

²⁵ **FERRER I MALLOL, María Teresa** (1990). Organització i defensa d'un territori fronterer. La Governació d'Oriola en el segle XIV. Consell Superior d'investigacions científiques Institució Milà i Fontanals. Barcelona, págs. 359 y 192.

La fecha de la construcción del castillo de Blanca apunta a finales del siglo XII ó principios del siglo XIII. En esta época mandaban los almohades, porque en estas fechas el segundo califa almohade Yusuf I (1163-1184) conquistó el reino de Valencia y Murcia, convirtiéndose Sevilla en la capital andalusí del Imperio Almohade. Siguió de esta forma en Murcia a Muhammad ibn Mardanis conocido por los cristianos como el *Rey Lobo*, de origen mozárabe. Los almohades habían surgido como un movimiento religioso reformista y el régimen almohade fue ante todo una dictadura militar. Ante el peligro venidero de este movimiento que intentaba conquistar y exterminar los reinos cristianos de la Península Ibérica, los cristianos tenían que defenderse. De esta forma hacia 1212, se produjo la famosa batalla de las Navas de Tolosa. Participaban en esta batalla no solamente los tres ejércitos de Castilla, Aragón y Navarra, sino también contaban con la ayuda de fuerzas francesas y centroeuropeas. Todo aquello hábilmente movilizadas por la Iglesia que contaba con las tropas de las Órdenes Militares de Santiago, Calatrava, Temple y del Hospital. La totalidad de estos ejércitos se enfrentan a los ejércitos almohades atraídos por la Guerra Santa, muchos de ellos aspirando a ganar el Paraíso. La victoria de estos cristianos aliados contribuiría al derrumbe del imperio almohade.

Hay por lo tanto dos fechas claves de los Almohades en Murcia; la del segundo califa almohade Yusuf I (1163-1184) que conquistó el reino de Valencia y Murcia, y la de la batalla de las Navas de Tolosa (1212). Probablemente es en el año 1212 que las poblaciones musulmanas del valle de Ricote comenzaron a mejorar sus defensas, porque de repente esta situación de inseguridad comenzó a plantear la necesidad de construir pequeñas

fortificaciones en lugares protegidos (hisn), para controlar las vías de penetración hacia la Andalucía interior.

Probablemente a comienzos del siglo XIII el castillo de Blanca era el más nuevo y el más importante en el Valle de Ricote por su situación estratégica junto al río. Por este motivo Jaime II se apoderó de este apetecible lugar. Uno se puede preguntar ¿qué tenía en aquellos años el castillo y villa de Blanca que un hombre como Bernat Sarriá²⁶, hombre de confianza de Jaime II y Procurador General del reino, quiso vivir precisamente en este lugar y no en otro?

²⁶ **SÁINZ DE LA MAZA LASOLI, Regina** (1997). Los Santiaguistas del Reino de Murcia durante la ocupación aragonesa (1296-1304). Institución Milà y Fontanals. CSIC. Anales de la Universidad de Alicante. Departamento de Historia Medieval, Nº 11/1996-1997. Congreso Internacional Jaime II, 700 años después. Actas. Alicante. pp. 296-297

3.3 La construcción del castillo de Blanca

Cuando el califa almohade Abu Ya'qub Yusuf (Abu Yusuf Yaqub), hijo de 'Abd al-Mu'min y sus tropas llegaron a Murcia en 1172 se quedó un mes entero en Murcia. Antes de entrar en más detalles, vale la pena mencionar que el califa Abd al-Mu'min (1147-1163) podría haber tenido la idea de expandir su dinastía y asegurar la estabilidad mediante el mayor número posible de hijos. Su hijo siguió la idea de su padre y tuvo 18 hijos, mientras que el nieto Yaqub al-Mansur (1184-1199) tuvo 14 hijos²⁷.

Volviendo a Abu Ya'qub Yusuf, su máxima preocupación era tener seguridad con las fortalezas existente y de construir otras nuevas, como debe haber sido el caso en Negra (Blanca). Por otro lado los gobernadores fueron enviados a los castillos²⁸.

Está claro que la atalaya de Negra (Blanca) que era sólo un puesto de observación en la época de los almorávides, ya no era adecuada para los almohades. Una población en crecimiento, la amenaza de una invasión cristiana y la necesidad de castillos independientes para la recaudación de impuestos requirieron otro sistema de defensa y castillos. Por lo tanto, el Estado, ahora en manos de los almohades,

²⁷ **EMPEY, Heather J.** (2017). The Mothers of the Caliph's Sons: Women as Spoils of War during the Early Almohad Period. En: Concubines and Courtesans. Women and Slavery in Islamic History. Oxford University Press, pp. 149-150.

²⁸ **FRANCO SÁNCHEZ, Francisco** (1997). La frontera alternativa: vías y enfrentamientos islamo-cristianos en la mancha oriental y en Murcia. En: —Actas del Congreso la frontera oriental nazarí como sujeto histórico (s. XIII-XVI). Lorca-Vera, 22-24 de noviembre de 1994. Instituto de Estudios Almerienses. Diputación de Almería, pp 237-251. Cita en pp. 243-244.

decidió construir su propio castillo en Negra para controlar todo el valle de Ricote por su propia gente. Podrían trabajar con el castillo de Ricote, pero esto implicaría que tendrían que trabajar con los musulmanes de Ricote, lo que con el tiempo solamente podría dar problemas imprevistos.



Presunto lugar a la izquierda del castillo de Blanca, siglo XII

Tenemos que entender que la bienvenida de los musulmanes españoles a los almorávides en España no duró mucho, ya que la naturaleza beduina de los almorávides no era proporcional a la naturaleza civil de las ciudades españolas²⁹. Como resultado de eso,

²⁹ With thanks to Prof. Tarek Ladjal of the University of Malaya. Academy of Islamic Studies. Kuala Lumpur, Kuala Lumpur, Malaysia.

los musulmanes comenzaron a rebelarse contra ellos, y pidieron su regreso al norte de África. Teniendo en cuenta estas circunstancias, los nuevos llegados, los almohades, necesitaban su propio castillo independiente.

Los almohades controlaban firmemente las instituciones del estado y el castillo de Negra pertenecía a estos. Por lo tanto, la mejor solución fue trabajar solo con su propia gente y controlar totalmente los impuestos desde el Puerto de la Losilla. Donde fue necesario, usaron las élites ulama o fuqaha para sus propósitos, sin someter o imponerles la ideología almohade. De esta forma continuaron las instituciones; siempre que esto les interesara y tuvieran un control total.

Esta acción corresponde a la fase en la que la mayor parte de los castillos se construyeron de acuerdo con el programa de construcción almohade a finales del siglo XII y principios del XIII. Esos castillos con las características islámicas mejor conservadas (Bañeras, Biar, Jijona) tienen una torre de pared *tapia* de tres pisos, rodeada por un recinto amurallado. La siguiente información de Glick va en la dirección de la recaudación de impuestos en lugar de protección al campesinado:

Los arabistas atacaron prácticamente todos los aspectos de la construcción de Guichard de la importancia social del hisn (plur. Husûn). Según Rubiera y Epalza, los husûn eran parte de un sistema defensivo orientado hacia el mar; falló cuando el enemigo se acercó desde el interior. Por lo tanto, era obsoleto a finales del siglo XII, cuando los almohades construyeron enormes fortalezas de castillos. Asumen que los husûn eran instrumentos de poder central o al menos urbano, que tenían recaudadores de impuestos (el 'amil, funcionario fiscal de un distrito administrativo, 'amal), que servían bajo un walî que vivía en una ciudad. El papel del hisn era como un centro de recaudación de impuestos, para controlar al campesinado,

no para protegerlo, por lo que el albacar no era un refugio sino un lugar para almacenar el tributo, que normalmente se pagaba en especie, en forma de ganado. (Aunque el baqar es en efecto árabe para el ganado, no es inevitable que encontremos ganado allí, así como tampoco esperaríamos encontrar un piloto de barco en una celoquía). En este sentido, el albacar es análogo al depósito de granos del estado, el *hury*, reflejado en nombres de lugares como Alforín, Alorín, Alfolí. El albacar era simplemente un corral de ganado; no podría ser defensivo debido a la debilidad de las paredes y la baja altura (90 cm) de algunas de ellas. ¡Además, un estudio arqueológico de Marius Beviá del hisn de Alicante produjo excrementos de ganado³⁰!

Según Pozo Navarro y Jiménez Granero, el castillo de Negra (Blanca) era similar al *castillo de Portazgo*³¹ que era una de las fortificaciones del Puerto de la Cadena. El *castillo de Portazgo* está situado en la rambla del Puerto de Cadena, cerca del antiguo camino de comunicación Cartagena-Toledo citado por Al-'Udri, Al-Bakri, Al-Idrisi, Al-Zuhri y Al-Himyari³².

³⁰ GLICK, Thomas F. (1995). From Muslim fortress to Christian castle. Social and cultural change in medieval Spain. Manchester University Press. Manchester, pp. 23-27.

³¹ POZO NAVARRO, Joaquín & JIMÉNEZ GRANERO, Guillermo (2010). Restauración del Castillo de Blanca. En: XXI Jornadas de Patrimonio Cultural de la Región de Murcia, pp. 135-143. Cita en p. 136.

³² MOLINA LÓPEZ, Emilio (1988). Aproximación al estudio de la Cartagena Islámica. En: *Historia de Cartagena*, V, pp. 193-318.

4 NEGRA, ANTIGUO NOMBRE

A la fuerza Blanca tuvo un nombre árabe, pero también es importante dejar aquí constancia de los primeros documentos que hablan de Negra³³.

4.1 El castillo de Negra

Ibn Khaldun observó³⁴ que "las dinastías son anteriores a las ciudades y pueblos", y que "las ciudades son secundarias de la autoridad real". Además de la necesidad de tener agua³⁵, Ibn Khaldun incluso pensó en defender la ciudad. Esta sabiduría también debería haber sido algo común entre los musulmanes cuando fundaron el castillo y el poblado de Negra³⁶ (Blanca).

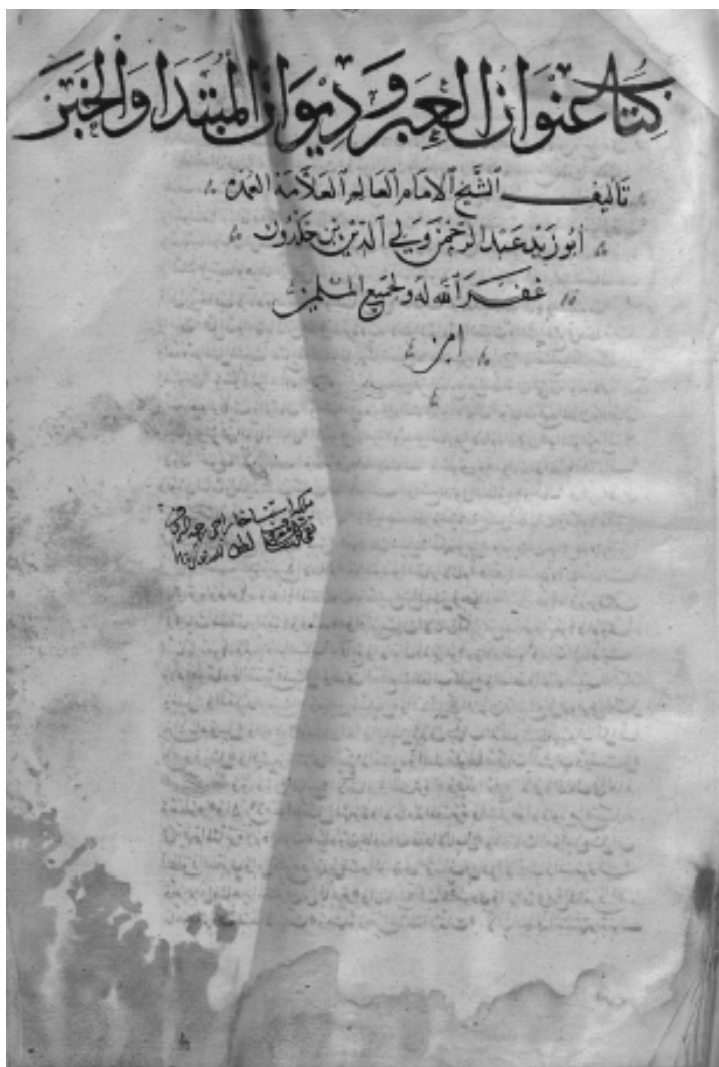
"Pero si la ciudad tiene tribus o asentamientos en su vecindad que podrían unirlos prontamente y hacer que vengan en su ayuda, o si los caminos por los que llegan al castillo obstaculizarán el avance de un enemigo, lo que resulta cuando se encuentra en el flanco de una colina o en la cima de una montaña, estará protegida del ataque; el enemigo abandonaría la esperanza de sorprender a la ciudad, conociendo las dificultades que el terreno opondría a su marcha, y convenciéndose de que la ciudad recibiría ayuda rápidamente”.

³³ **RÍOS MARTÍNEZ, Ángel** (2003). *Castillo de Blanca*. II Congreso Turístico Cultural del Valle de Ricote. Blanca.

³⁴ **IBN KHALDUN** (1374-1382). *The Muqaddimah*. Traducción de Franz Rozenthal.

³⁵ Según la tradición popular, había un pasaje (túnel) desde el castillo hasta el río, al pie de la montaña.

³⁶ **IBN JALDÚN** (1374-1382). *Introducción a la historia universal (Al-Muqaddimah)*. Estudio preliminar, revisión y apéndices de Elías Trabulse. Traducción de Juan Feres. Fondo de Cultura Económica. México, 1977, p. 620.



Portada, con la marca del propietario, el astrónomo turco Taqî al-Dîn ibn Ma'rûf, de la primera letra de la Muqqadimah de Ibn Khaldûn que llegó a Europa. Fue llevado por Jacobus Golius desde Estambul en 1629. (MS Leiden, Or. 48, f 1a).

La primera mención del pueblo Negra³⁷ cuyo nombre cambió en los años venideros a Blanca, fue en un documento del infante Don Sancho³⁸ en 1281, en el que prometió entregar a Negra a la Orden de Santiago.

1281-III-25, Agreda. -Promesa del infante don Sancho de entregar a la Orden de Santiago cuando fuera rey el valle de Ricote con todos sus lugares y Calasparra, Librilla y Alhama. (AHN. Sec. Ordenes Militares, Uclés, 293, nº 1).

Sepan quantos esta carta vieren como yo ynfante don Sancho, fijo mayor et heredero del muy noble don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Castilla, de Toledo, de Leon, de Galiçia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, por los seruicios que uos don Pero Nunnez, maestre de la orden de la Caualleria de Santiago et los freyres dessa misma Orden fiziestes a los reyes onde you vengo et a mi, porque he muy grand voluntad de çreçer uostra Orden porque mayas cunplidamientre podades seruir a Dios et al rey et a mi uos et los que vinieren despues de uos, prometo et otorgo que solo que me Dios traya a tienpo que yo reygne que uos val de Ricote con **Negra** et con Fauaran et con Oxoxe et con la Rueda de la Losiela con todas sus alcarias, et Calasparra et Liurela et molinos, como tiendas, (como) atahonas, como justia et con entradas et con salidas et con montes et con fuentes et con ryos et (con) pastos et con montadgos et con portadgos et con todos los derechos que estos logares sobre d(dichos) an et deven auer bien et cunplidamientre. Et todo esto uos do que lo ayades por juro et por h(eredat) pora la Orden por sienpre yamas, pora vender et pora empenar et pora dar et pora camiar et pora fazer dello et en ello lo que quisieredes como de lo uostro mismo. Et uos que me coiades yrado et pagado cada que yo quissiere a mi et a los que yo mandare en estos castells sobredichos et que me

³⁷ **RAMÍREZ ÁGUILA, Juan Antonio & MOLINA MOLINA, Jesús María.** (2003). La alquería medieval de Blanca (Negra): Una propuesta interpretativa a travçes de la arqueología del paisaje. III Congreso Turístico Cultural del Valle de Ricote. Murcia, pp. 143-165.

³⁸ 1281-III-25, Agreda. -Promesa del infante don Sancho de entregar a la Orden de Santiago cuando fuera rey el valle de Ricote con todos sus lugares y Calasparra, Librilla y Alhama. (AHN. Sec. Ordenes Militares, Uclés, 293, nº 1). Cfr: **TORRES FONTES, Juan** (1973). Fueros y privilegios de Alfonso X el Sabio al reino de Murcia, Codom III, Academia Alfonso X el Sabio, Murcia.

fagades dellos querra et paz uos et los que fueren despues de uos en esta Orden et quallesquier otros que los ouiesen a mi et a los que de mi vinieren. Et porque esto sea firme et non venga en dubda di uso esta mi carta seelada con mi seelo de çera et quando yo regnare prometouos de uos dar ende mi priuilegio con mi seelo de plumo.

Facta la carta en Agreda veynte et çinco dias de março, era de mill et trezientos et diez et nueue annos. Yo Roy Diaz la fiz escriuir por mandado del ynfante.

TORRES FONTES, JUAN (1973). Fueros y privilegios de Alfonso X el Sabio al reino de Murcia, Codom III, Academia Alfonso X el Sabio, Murcia.

La última vez que vemos aparece el nombre de Negra fue en un documento de 1315³⁹.

1315, Agosto, 5. Burgos

Sentencia dictada por el infante don Pedro, tutor de Alfonso XI, contra el moro de Blanca Mahomat Abollexe, que, haciéndose pasar por cristiano, cohabitó con una cristiana, y contra el cristiano Juan de Dios que cooperó en el engaño. (A.M.M.

C.R. 1314-1344, f. 4r.)

De mi Infante don Pedro, fijo del muy noble Rey don Sancho, tutor con la Reyna donna Maria mi madre e con el Infante don Johan mio tío, del Rey don Alfonso, mio sobrino, e guardá de su rregnos, a vos Pero Guiralt e Bernat Cesfabregues, alcalles en la cibdat de Murcia,

³⁹ 1315, Agosto, 5. Burgos. Sentencia dictada por el infante don Pedro, tutor de Alfonso XI, contra el moro de Blanca Mahomat Abollexe, que, haciéndose pasar por cristiano, cohabitó con una cristiana, y contra el cristiano Juan de Dios que cooperó en el engaño. (A.M.M. C.R. 1314-1344, f. 4r.). Cfr. **TORRES FONTES, Juan & SAEZ, Emilio** (1943). Privilegios a la ciudad de Murcia. Anuario del Derecho Español, Madrid. pp. 7-8.

RIOS MARTÍNEZ, Ángel (2022). 1315: Último documento en que aparece Negra. Boletín de la Real Asociación de Cronistas Oficiales. Madrid, 26-6-2022.

RIOS MARTÍNEZ, Ángel (2023). Blanca, anteriormente, se llamaba Negra. Boletín de la Real Asociación de Cronistas Oficiales. Madrid, 6-8-2023.

RIOS MARTÍNEZ, Ángel (2023). Sentencia de Torrellas y la devolución del castillo de Negra (Blanca). Boletín de la Real Asociación de Cronistas Oficiales. Madrid, 8-8-2023.

salut como aquellos en que fio e para quien querria mucha buena ventura. Vi vuestra carta, que me enbiastes, en que me faziades saber que vn christiano a quien dizien Johan de Dios e vn moro a quien dizien Mahomat Abollexe, de **Negra**, viniera de Cieça a vuestro lugar, e estando ay que fueron acusados que aquel moro que auia yazido con vna christiana a quien dezian Mari Ferrandez en semejança de christiano, e este Johan de Dios que fue ayuntador del pleito, e que dixera a Mari Ferrandez que este Mahomat que era christiano, e con este enganno qual fiziera Johan de Dios que ouiera a consentir de yazer don el dicho Mahomad. E vos sobre esto que fezistes pesquisa e supistes la verdat que era asi, e por que non auie en vuestro fuero ley que fablase en tal caso que vos non atreuistes a fazer y justicia, e que me pediades mercet que vos enbiase mandar commo tenia por bien que y fiziesedes. E yo, visto la dicha carta e todo el proceso deste fecho en commo paso, que me enbiastes, auido consejo con omes buenos e sabios e con los alcalles del Rey e mios, ffalle que el dicho moro Mahomad deue morir por este fecho. E otrosi, por quanto parece que este Johan de Dios fué ayuntador del fecho. E otrosi, por quanto parece que este Johan de Dios fué ayuntador del fecho, e enganno a la dicha Mari Ferrandez, e fue alcahuete e ensuziador de nuestra ley, que deue morir, e quel deuedes dar pena de erege, E otrosi, por quanto paresce que la dicha Mari Ferrandez fue engannada por el dich Johan de Dios, e non fue sabidora del fecho, que deue ser suelta de la prision. Por que vos mando, vista esta mi carta, que matedes a los dichos Johan de Dios e Mahomat por justicia de fuego, e que soltedes luego de la prision a la dicha Mari Ferrandez. E de aqui adelante que lo ayades asi por ley e lo vsedes en tales casos commo este. E desto vos envio esta mi carta, seellada con mio sello, dada en Burgos, cinco dias de Agosto era de mill CCCLIII annos. Johan Guillen de Vitoria, alcalle del rrey e del infante, a quien el infante don Pedro mando librar este pleito, la mando facer. Yo Pero Johan de Palencia la escreui. Johan Guillen pronuncio. TORRES FONTES, JUAN & SAEZ, EMILIO (1943). Privilegios a la ciudad de Murcia. Anuario del Derecho Español, Madrid. pp.

A partir de entonces tenemos que esperar 68 años antes de que podamos observar el nuevo nombre de Negra (Blanca)⁴⁰.

⁴⁰ 1383-X-18.- Martín Alfonso de Valdivieso, adelantado del reino de Murcia por el conde de Carrión, al concejo de Murcia. Pidiendo que dejasen libre a un moro (de Blanca) de su encomienda (Valle de Ricote) que fue prendido a requerimiento de un judío de Elche. (A.M.M. A.C. 1383, fol. 27r-v).. Cfr. **VEAS ARTESEROS, Francisco** (1990). Documentos del siglo XIV (3). Codom XII. Murcia. Academia Alfonso X el Sabio. Murcia. pp. 213-214.

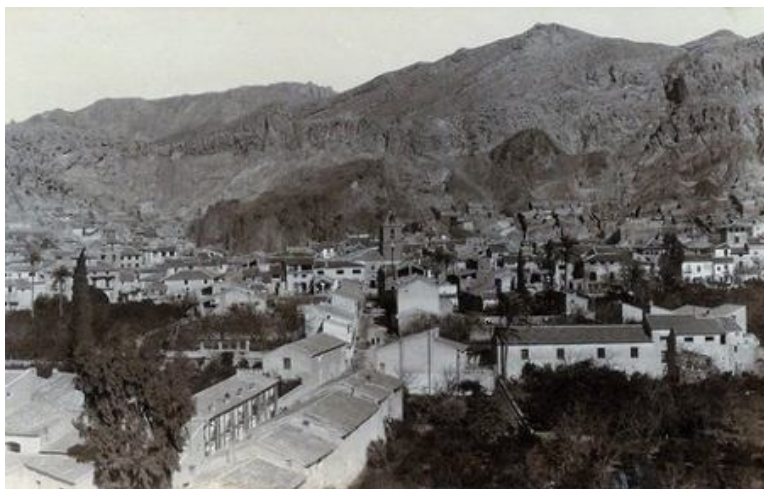
1383-X-18.- Martín Alfonso de Valdivieso, adelantado del reino de Murcia por el conde de Carrión, al concejo de Murcia. Pidiendo que dejasen libre a un moro (de Blanca) de su encomienda (Valle de Ricote) que fue prendido a requerimiento de un judío de Elche. (A.M.M. A.C. 1383, fol. 27r-v).

A los muchos onrrados caualleos, escuderos e ofiçiales e omnes buenos que auedes de ver e de librar fazienda del conçeio de la muy noble çibdat de Murçia, yo, Martin Alfonso de Valdeuielso, comendador de Ricote e adelantado del rey por don Iohan Sanchez Manuel, conde de Carrion, en el regno de Murçia, me vos enbio encomendar como aquellos para quien querria que diese Dios mucho onrra.

Fago vos saber que este jueues que agor paso me prendieron ay en la çibdat hun moro de mi encomienda, vezino de Blanca, e dizen que lo fizieron a querella de vn judio, vezino de Elche, por fiadoria de huna azemila que le auian fiado los alcalles de Çieça. E en esto bien vedes vos que me fizieron agrauio, que Val de Ricote ni Çieça sabedes que son de la Orden de Santiago e no son de vuestra juridiçion ni tienen que librar con ellos vuestros alcalles, que si el judio de Elche o los alcalles de Çieça o otros algunos qualesquier alguna demanda an contra ese moro o contra otros moros algunos del Val de Ricote vengán lo mostrar aqui, e si cosa fuere que sea librar a mi, asy como comendador de la casa, que ge lo librare en tal manera porque cada vna de las partes aya conplimiento de derecho, e si fuere de librar del alcale de los moros, yo lo mandare que lo libre sen ningund alargamiento. Porque vos ruego e pido de mesura que ayades por bien de me guardar la buena vezindat que auedes fasta aqui guardado e que mandedes soltar el moro, que bien podeades saber verdat, que asta aqui en guisa lo he guardado, que los que auien de vuestra çibdat o pasen por esta comarca, a los de la çibdat como de todo su regno, que fallan aqui much onrra e lo que les cunple, e so çierto que fallaredes muy pocos querellosos que vos digan el contrario; e en esto faredes derecho e lo que deuedes e yo tener vos lo he en mesura; e si sobre esto mas agrauo me quisierdes fazer, porque yo pueda fazer sobre ello lo que fuer seruicio del rey e guarda de la Orden e lo que fuer derecho, digo de parte de mi señor el rey a qualquier escriuano publico, ante quien esta carta vos fuere mostrada, que de ende al que vos la mostrare testimonio, signado con su signo, porque lo yo pueda mostrar a do entendiere que cunple. Fecha domingo, diez e ocho dias andados del mes de Otubre, era de mill e quatrozientos e veynte e hun años. Martin Alfonso.

VEAS ARTESEROS, FRANCISCO (1990). Documentos del siglo XIV (3). Codom XII. Murcia. Academia Alfonso X el Sabio. Murcia. pp. 213-214

Lamentablemente, no conocemos el nombre árabe de Blanca antes de 1281, por lo que sospechamos que en esos años la pequeña torre o atalaya y después el castillo solo tenía una función militar y que la población real (entre ellos los jinetes almorávides del Puerto de la Losilla y los funcionarios del Estado y sus familias) inicialmente vivía en Darrax. Hasta ahora los habitantes creen que el nombre de Negra está en deuda con la Peña negra, una roca negra cerca del castillo de Negra (Blanca).



**Observen la montaña negra, año 1920. Foto de Concha Cano Ríos
(Con gracias a Ángel Ríos Martínez)**

4.2 La leyenda de la Peña Negra

Cano y Núñez, Carlos. Murcia, 19.IX.1846 – 2.VIII.1922. Militar y poeta que a veces escribió bajo el seudónimo de Carolino⁴¹ y en el tema de Charadas en el Diario de Murcia usó simplemente la letra “H”. Era hijo de los blanqueños Pedro Cano y Núñez y Josefa Núñez y Hernández. Realiza estudios brillantes en el Instituto de Segunda Enseñanza de Murcia y continúa su formación siguiendo la carrera militar, ingresando en febrero de 1863 en la Academia de Artillería de Segovia. En 1875, se casó en Murcia con Amalia Cathalan y Molina, con la que tuvo siete hijos, de los que solo sobrevivieron tres: Dolores, José María y Antonio.

Desde entonces, recorrió toda la geografía española en distintos destinos militares, regresando a Murcia siempre que le era posible, donde realizó dos largas estancias, la primera entre 1882 y 1885, al frente de los talleres de la fábrica de pólvora de Murcia, cuyas voladuras del 19 de junio de 1882 y del 20 de agosto de 1883 le valieron la concesión de la Real Orden y la Cruz Roja del Mérito Militar por su comportamiento ejemplar. Publica sus poesías en muchísimos periódicos y revistas. Las diversas ediciones de sus libros se ocupan de reunir sus colaboraciones poéticas publicadas previamente.

En 1887 es nombrado comandante y dos años después regresa a Murcia para instalarse allí de forma definitiva. En 1893 alcanza el puesto de teniente coronel de la Armada de Artillería, para luego retirarse del servicio tres años después. Por orden real le fue concedido el retiro provisional en 1896 para Murcia,

⁴¹ Ejemplos: La Paz de Murcia, 23-1-1866, p. 1.; 21-3-1866, p. 1.; 4-5-1866, p. 1.; 22-5-1866 y otros.

para cobrar mensualmente 450 pesetas⁴². Al año siguiente le fue concedido el retiro⁴³.

Ya en 1567 comenzó a informar este gran poeta⁴⁴ sobre la Peña Negra, pero es muy extraño que no mencionara el nombre de Blanca. Para referirse a ella utiliza el nombre de Larrag:

A mi querido amigo Cárlos España⁴⁵

I

En la margen izquierda del Táder, y como a unas seis leguas de Murcia, existe la aldea de Larrag⁴⁶ que es, sin duda alguna una de las más pintorescas de España.

Una vegetación en extremo ferez; un cielo de un azul purísimo, y un sinnúmero de paisajes á cual más encantador, a presentan á los ojos del viajero como un vistosísimo panorama, cuyo recuerdo no se borra con facilidad de la mente.

A un tiro de piedra de Larrag, é inmediata al camino que conduce a Murcia, se veía hace algunos años una enorme piedra negra, que desde época anterior, y por las muchas fábulas que de ella se contaban, había venido a ser el terror de los comarcanos.

Cuando alguno de los más atrevidos pasaba por junto á ella en las altas horas de la noche, un terror involuntari le hacía apresuar el paso más de lo regular, y no era extraño que al día siguiente se le viera en medio de la plaza del pueblo contando a chicos y grandes haber oído un rumor como de

⁴² Las Provincias de Alicante, 23 de marzo de 1896, p. 2.

⁴³ Las Provincias de Alicante, 5 de junio de 1897, p. 2.

⁴⁴ He escrito al menos 17 libros sobre este poeta.

⁴⁵ La Paz de Murcia, 18-5-1867, p. 2. El apellido “España” es más bien de Ricote.

⁴⁶ En frente del castillo de Blanca, al otro lado del río Segura, tenemos la aldea Darrax. ¿Cárlos Cano tenía en mente esta aldea?

juramentos y suspiros, que saian de debajo de la peña, cosa que todos los aldeanos creían como artículo de fé. Después daba cada cual su opinión.

Unos decían que en ella se albergaba una cuadrila de duendes; otros afirmaban que lo que en ella había era el alma de un escribano del pueblo, muerto años atrás, que andaba errante esperando que los ruegos de sus descendientes le abriesen las puertas del cielo. Cada uno lo explicaba a su manera, y aunque en esto no estaban conformes, lo estaban, sin embargo, en no pasar por aquel sitio después del toque de oraciones, desde cuya hora empezaba a escucharse el misterioso remor.

Una vez que casualmente me encontraba en Larrag, tuve curiosidad de saber lo que hubiera de cierto sobre la *Peña negra*, y un pobre anciano la satisfizo, contándome la siguiente historia:

II

Vivía en la aldea, al final del siglo pasado, una niña, bella como las auroras de mayo, y pura como los ángeles del cielo.

Cuando Lucía, que así se llamaba, cumplió diez y siete años, era la criatura más hermosa que se puede imaginar. Sus cabelllos, negros como las alas del condor, us mejillas de nieve y rosa, y sus ojos rasgados y expresivos, la hacían aparecer como una de esas angelicales mujeres que solo viven en la mente de los poetas. Además, Lucía tenía una bondad extremada, así es que todos le anunciaban un provenir risueño.

Como era natural, muchos jóvenes del pueblo sintieron amor por ella, pero entre todos estos, solo dos, por su constancia, llamaron la atención de Lucá.

Roberto y Jacobo, que estos eran sus nombres, reunían circunstancias muy distintas. Roberto era hijo de una de las familias más acomodadas del pueblo, y Jacobo, por el contrario, era un pobre

pastor sin más bienes que el escaso jornal que le daba su amo.

Lucía oyó las súplicas de Roberto, y las rechazó, porque el pecho de la joven permaneció indiferente á su vista, al paso que latía con vilencia ante el solo recuerdo de Jacobo.

Si, Lucía le ambaba con toda la ternura de su alma virgen y todo el delirio del primer amor.

Jacobo tenía diez y nueve años y ambos se encontraban en esa dulce edad de la vida en que todo es amor y felicidad.

Todos los días, al extinguirse la luz crepuscular de la tarde para dar paso a la noche, los dos amantes se reunían al pié de la peña, terror después de toda la comarca. Allí se contaban sus amores, y sus almas se elevaban á una región de sueños desconocidos, en que se embriagaban y enloquecían.

Así pasaron muchos días, y Lucía y Jacobo siguieron asistiendo al lugar de sus citas, mientras Roberto juraba en secreto vengarse de aquellos dos seres que no habían cometido otro delito que amarse con idolatría.

III

Una noche, cuando la enamorada pareja se hallaba conversando como de costumbre, un hombre, favorecido por la oscuridad, llegó sin ser visto hasta colocarse detrás de la peña.

Jacobo y Lucía, más amantes que nunca, no sintieron el menor ruido y continuaron hablando de sus esperanzas para el porvenir y de la felicidad que gozarían al unirse para siempre al pié de los altares.

Súbito, la enorme peña se movió bruscamente, como impulsada por la mano de un gigante, y cayó rodando con estrépito por [en]cima de aquellos dos seres que apenas tuvieron tiempo para invocar á Dios.

En esto se oyó una carcajada satánica, y á la luz de la luna que brilló en aquel momento, pudo verse á Roberto contemplando por largo rato las víctimas que acaba de inmolar.

Trascurrido un breve instante, desapareció de aquel sitio, sin que después se pudiese averiguar su paradero.

IV

Poco después de colocó en el cementerio de la aldea una humilde cruz de madera, en cuyos brazos se veían escritos los nombres de aquellos dos seres infortunados; y es fama que desde entonces se reúnen todas las noches bajo la *Peña negra* las almas enamoradas de Jacobo y de Lucía.



**El castillo de la Peña Negra de Blanca en 1905-1907
Catálogo Monumental de Manuel González Simancas**

4.2.1 La Peña Negra

Habría que esperar al menos otros 13 años⁴⁷, para que Carlos Cano convirtiera esta bella leyenda en varios versos, en 1880:

TRADICION.

1.

Á cinco leguas de Murcia
Se encuentra un extenso valle,
Cuyas flores fecundizan
Las aguas del manso Tháder.
Brilla siempre azul su cielo,
Sin importunos celajes,
Perfuman siempre sus áuras
Y cantan siempre sus aves.
Limitando el horizonte,
Abrupta sierra levántase,
Y á su pié, cerca del río
Cual si quisiera atajarle,
Descansa una enorme peña,
Que fué de aquellos lugares,
En otro tiempo, el fantasma
Terror de chicos y grandes,
La *Peña negra* la llaman,
Y así merece la llamen,
Pues negras historias cuentan
De aquella mole gigante.
Unos dicen que ocultaba
Una cueva impenetrable.
Que era de trasgos y brujas
El misterioso aquelarre;
Cuentan otros que, del cielo,
Una niña como un ángel,
Bajaba todas las noches
Sobre la *Peña* á posarse;

⁴⁷ Semanario Murciano, 27-6-1880, pp. 205-206

Que ocultaba un gran tesoro
Hubo quien asegurare,
Y no faltó quien dijera,
Que á su pie brotaba sangre.
La curiosidad llevóme
Hácia la *Peña* una tarde,
Y su tradicion, á un viejo
Le supliqué me contase.
Satisfizo mi deseo
El anciano en el instante,
Y á copiar voy su relato
Sin ponerle ni quitarle.

II.

Envidia dando á las rosas
Con las rosas de su cara,
Con unos ojos azules
Que el claro cielo retratan,
Flotando sus trenzas de oro
Sueltas á merced del áura,
Y con un alma tan pura
Como el sueño de la infancia,
Creció Pilar, y con ella
La envidia de las muchachas,
Y la admiracion de todos
Los mozos de la comarca.
De entro ellos uno, Jacobo,
Despertó al amor el alma
De Pilar, y á su cariño
Le dió su pecho morada.
Él apuesto y ella hermosa,
Él sencillo y ella cándida,
Ella en él cifró su dicha
Y él en ella su esperanza.
Cuando al terminar el dia
Triste la noche llegaba,
Iban Pilar y Jacobo
A la *Peña* solitaria,

Y, al pié de ella, sus amores
Y sus sueños se contaban;
Y, cual al cielo se eleva
De las flores la fragancia,
Sus promesas de cariño
Hasta el cielo se elevaban.
Pero ¡ay! que, en aciago día,
Puso en el valle la planta
Cierta conde, de la córte,
Que a Murcia se encaminaba;
Vió á Pilar, y su hermosura
Le inspiró pasión satánica,
Y al ver que ella desoía
Sus amorosas palabras,
Y que sólo por Jacobo
Su corazón palpitaba,
Juró vengarse de entrambos
Y, por lograr la venganza,
Presa de fatal locura,
Le ofreció al diablo su alma.

III.

Era de noche: la luna,
Cual lámpara suspendida
En el espacio, á la tierra
Su opaca luz dirigía.
Todo era calma en el valle,
Sólo el rumor de la brisa
Rizando el agua del Tháder
El silencio interrumpía.
En tanto, junto á la *Peña*,
Testigo fiel de sus citas,
Jacobo y Pilar soñaban
Mirando próximo el día
En que, al pié de los altares,
En estrecho lazo unidas
Sus almas, al fin lograsen
Fundirse en un alma misma.
Súbito, la enorme *Peña*,

De su asiento desprendida,
Cual empujada al averno
Por una mano maldita,
Girando sobre su base
Cayó y ¡ay! en su caída
Tumba ofreció á los amantes
Bajo su mole sombría.

.....
Una carcajada horrible
Murmuró el conde homicida,
Y..... ¡muerto junto á la Peña
Lo encontró la luz del día!

IV.

Desde esa noche sangrienta
Huyó del valle la paz;
Y es fama que, entre las sombras,
Su ventura á recordar,
Sobre la *Peña* descienden
Desde el cielo, donde están,
Las almas enamoradas
De Jacobo y de Pilar.

CARLOS CANO

(1880)

4.3 Fecha de la construcción del castillo.

Las excavaciones arqueológicas en el castillo de Blanca (Murcia), efectuadas por Johnny de Meulemeester y Jorge A. Eiroa Rodríguez, nos dieron una fecha a finales del siglo XII. Como observaremos en los estudios realizados por ellos, la presencia de algunos fragmentos de cerámica significativa en dos de las unidades estratigráficas, identificadas como nivelaciones de este tipo, permite establecer una cronología aproximada, entre mediados del siglo XII y mediados del siglo XIII⁴⁸.

Aparentemente, el castillo de Negra (Blanca) no fue construido en la época de la dinastía almoravide que reinó entre 1040 y 1147. La etapa de la ocupación islámica de la zona podía definirse como estrictamente militar y el castillo servía para controlar la carretera entre Cieza y Ulea. Lamentablemente, no fue posible determinar si la construcción del castillo se realizó en el reinado independiente de Muhammad ibn Mardanis (1145-1172), que controlaba en ese período la Región de Murcia contra los almohades. Probablemente el

⁴⁸ **MEULEMEESTER, Johnny de & EIROA RODRÍGUEZ, Jorge A.** (2005). Primera campaña de excavaciones arqueológicas en el castillo de Blanca (Murcia). En: —*XVI Jornadas de patrimonio histórico, Intervenciones en el patrimonio arquitectónico, arqueológico y etnográfico de la Región de Murcia*, Murcia, pp. 327-328.

MEULEMEESTER, Johnny de & EIROA RODRÍGUEZ, Jorge A. (2006). Segunda campaña de excavaciones arqueológicas en el castillo de Blanca. En: —*XVII Jornadas de Patrimonio Histórico. Intervenciones en el Patrimonio Arquitectónico, Arqueológico y etnográfico de la Región de Murcia*, Murcia, pp. 155-156.

BAZZANA, André. (2005), El “hisn”, modelo de ocupación y puesta en valor de los territorios andalusíes (siglos IX-XIII). En: *Actas III Congreso Turístico Cultural del Valle de Ricote*. Ojós, 25 y 26 Nov. 2005, Abarán (Murcia), pp. 167-201, cita en p. 193.

castillo fue construido por los almohades para romper la resistencia y la rebelión de Mardanis⁴⁹ o poco después.



Vista desde el castillo de Blanca:
El Río Segura hacia Abarán
Foto © Govert Westerveld

4.3.1 El castillo como refugio y defensa

Vieja idea: el casillo como refugio y defensa.

Pozo Navarro y Jiménez Granero describen la construcción del castillo de Negra (Blanca), y entre otras cosas creen que este fue un refugio para sus habitantes. Doy aquí sólo una breve descripción de los autores:

⁴⁹ **MEULEMEESTER, Johnny de** (2006). Le Valle de Ricote et le développement des recherches de la Région wallonne à l'étranger. En: Les cahiers de l'urbanisme, Hors-série Septembre, Mélanges d'archéologie médiévale. Liber amicorum en hommage à André Matthys, pp. 46-55.



Antiguas casas de piedra cerca del castillo
Foto © Govert Westerveld

En principio el castillo puede datarse en el siglo XII, teniendo sus paralelos más evidentes en algunas fortificaciones que dominan los caminos de acceso a la capital, esto es el castillo de la Asomada y el castillo del Portazgo. En ese sentido el castillo de Blanca también pudo ejercer una función parecida en la vía de comunicación que remonta el río por su margen izquierda (Molina, Ricote) cruzando a la altura de Blanca hacia la margen derecha para dirigirse a Cieza y Calasparra. La regularidad y el trazado ortogonal de los que hacen gala los lienzos de muralla y los tres torreones del flanco oriental tiene su correspondencia en la arquitectura militar proyectada en ese período que, con frecuencia, es atribuida al emir Ibn Mardanish, bajo cuyo gobierno se constata un incremento considerable de la actividad constructiva patrocinada por el Estado con el fin de preparar la defensa del territorio murciano. Esa cronología también parece en consonancia con la técnica constructiva empleada en los paramentos que configuran su flanco oriental: un sólido encofrado de mortero de cal y canto. El castillo de Blanca, en principio parece

responder a la tipología de «hisn islámico», es decir, una fortificación que habría servido como punto de referencia a determinados núcleos de población diseminados por el territorio (alquerías) sirviendo como atalaya de vigilancia permanente y como zona de refugio a sus habitantes y al ganado en épocas de inestabilidad⁵⁰.

Es muy interesante ver que en la descripción completa de Pozo Navarro y Jiménez Granero, el castillo de Blanca podría haber tenido tres niveles (pisos).



El Castillo de Blanca antes de la restauración

⁵⁰ **POZO NAVARRO, Joaquín & JIMÉNEZ GRANERO, Guillermo** (2010). Restauración del Castillo de Blanca. En: XXI Jornadas de Patrimonio Cultural de la Región de Murcia, pp. 135-143. Cita en p. 136.

4.3.2 Nueva idea: el castillo como control

Estaba claro que la ciudad de Murcia tenía cierta influencia en el territorio del Valle de Ricote. La influencia de una ciudad, propuesta por los historiadores de estar entre los 30 y 40 km en Šarq al-Andalus y la frontera superior, dependía de muchos factores: orografía, comunicaciones, y, como en el caso de Murcia, un poderoso río navegable que facilitara el tránsito⁵¹.

El siguiente documento es la prueba de que el Valle de Ricote, por lo tanto, también Negra (Blanca), dependía completamente de Murcia. Queda claro que en la época almohade de Miramamolin este pueblo pertenecía al territorio de Murcia. Muhammad al-Nasir *an-Nāṣir li-dīn Allah Muḥammad ibn al-Manṣūr*, (d. 1213) fue el cuarto califa almohade desde 1199 hasta su muerte. Los cristianos contemporáneos se refieren a él como Miramamolin. A este respecto, podemos sospechar que este pueblo también pertenecía a Murcia en torno del año 1172 cuando los almohades ingresaron en la ciudad de Murcia y tomaron el poder de Ibn Mardanish, el rey lobo.

⁵¹ **AZUAR RUIZ, R.** (2000). «Ciudades y territorio en el Sharq Al-Andalus». En: -L. Cara Barrionuevo (coord.), *Ciudad y territorio en al-Andalus*. Granada, Athos-Pérgamos, pp. 471-499.

SOUTO LASALA, J. A., (2005). «El noroeste de la frontera superior de Al-Andalus en época omeya: poblamiento y organización territorial», en J. I. de la Iglesia Duarte (coord.), *García Sánchez III “el de Nájera” un rey y un reino en la Europa del siglo XI: XV Semana de Estudios Medievales, Nájera, Tricio y San Millán de la Cogolla del 2 al 6 de agosto de 2004*. Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, pp. 253-268. Obra citada por:

FREY SÁNCHEZ, Antonio Vicente (2017). *La percepción del territorio murciano y su medio natural por los geógrafos árabes en la Edad Media (I). Desde la invasión hasta el dominio Almorávide*. En: Mvrgatana, Nº 136, LXVII, pp. 9-36. Cita en p. 12.

1283. Alfonso X al concejo de Murcia. Incorporando a su término. los lugares de Molina Seca. Mula, valle de Ricote y demás que habían pertenecido a su jurisdicción en tiempo de moros. Sevilla, 13 de enero de 1283. (Archivo Municipal de Murcia, Privilegios originales. n.º 46)

Sepan quantos esta carta uieren et oyeren, como nos, don Alfonso, por la gracia de Dios. rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen et dei Algarue. Porque los de Molina Seca et de Mula, et del **val de Ricot, e de los otros logares que fueron termino de Murcia en tiempo de Miramamolín**, poblamos nos et heredamos et fizimos muchos bienes et muchas merçedes en estos logares sobredichos, porque nos deuien seruir con todo quanto en el mundo ouiessem, et nos deseruieran agora en este tiempo, errando contra nos, teniendose con aquellos que se nos alçaron con la nuestra tierra pora tallernos nuestro poder et nuestro sennorio, por ende, no quisiemos qur lo que ellos auien en estas logares sobredichos ficasse en ellos, mas que tornasse a nos et lo ouiessem aquellos que conusco ficaron et nos seruieron. E agora, por fazer bien et merçed al conceio de Murcia, tan bien a los que agora y son moradores, como a los que seran daqui adelante pora siempre et por muchos seruicios que nos fizieron et fazen et sennaladamientre en este tiempo que se touieron conusco fazendo lealdat, damosles todos estos logares de suso nombrados que sean su termino et los pueblen et se ayuden et se aprouechen dellos assi como conceio deuen fazer de los logares de su termino. E otorgamosles que los ayan pora siempre bien et complidamientre con todos sus terminos, con montes, con fuentes, con rios, con pastos, con entradas et con salidas et con todos sus derechos et con todas sus pertenencia, quantas ha cada uno destos logares sobredichos et deue auer En tal manera que los no puedan uender ni dar ni enagenar a eglesia, ni a orden, ni a omne de religion ni a otro que sea de fuera de nuestro sennorio, ni que contra nos sea ni contra los que regnaren despues de nos en Castiella et en Leon. E retenemos en estos logares sobredichos pora nos et pora los que regnaren despues de nos, moneda er justia et yantar er mineras si las y ha o las ouiere daqui adelante, et que fagan dellos guerra et paz pora siempre por mi mandado. E si otro priuilegio o carta pareçiere daqui adelante que fuesse fecho ante que de este de donaçion de alguno destos logares sobredichos reuogamoslo et mandamos que no

uala en ningun tiempo. E deffendemos que ninguno no sea osado de yr contra esta carta pora quebrantarla ni pora minguarla en ninguna cosa, ca qualquier que lo fiziesse aurie nuestra yra et pecharnos y e en coto diez mill morauedis de la moneda nueua, et al conceio sobredicho o a quien su uoz touiesse, todo el danno doblado E porque esto sea firme et estable, mandamos seellar esta carta con nuestro seello de plomo. Fecha la carta en Seuilla, miercoles treze dias andados del mes de enero en era de mill et trezientos et veynte et un annos. Millan Perez de Aellon la fiz escriuir por mandado de rey en trecynta et un annos que el rey sobredicho regno⁵². (...)

El hecho de que el castillo de Blanca pertenecía a los almohades y que el castillo de Ricote estaba en manos de los musulmanes españoles se pone de manifiesto cuando analizamos el año 1228. En ese año Ibn Hud, de apellido Al-mutawakkel-'alaillah (el que confía en Dios), se levantó en armas contra los almohades, los conquistadores africanos y los gobernantes de la España mahometana. Ibn Húd se hizo proclamar rey en un lugar llamado As-sokheyrah [Ricote], en las cercanías de Murcia⁵³. Que Ibn Hud se levantó en el pueblo Ricote es confirmado por el rey Alfonso X⁵⁴.

4.3.2.1 El castillo de portazgo en Murcia

Francisco J. Sánchez Medrano y Pilar Vallalta Martínez creen que la fecha de este castillo es entre la mitad del siglo XIII y el siglo XIV. Consideran que la posición del castillo de Portazgo, junto con el pasaje natural de la Rambla, y las características del espacio,

⁵² **TORRES FONTES, Juan** (1963). Documentos de Alfonso X el Sabio, Codom 1, Murcia.

⁵³ **VARIOUS AUTHORS** (1848). The Biographical Dictionary of the Society for the diffusion of useful knowledge, Volume II, London, pp. 297-298.

⁵⁴ **KING ALFONSO X** (1284). Estoria de España edited by **MENÉNDEZ PIDAL, Ramón** (1977). Primera Crónica General de España. Editorial Gredos, pp. 721-722.

el predominio de un patio cerrado y cercado con base inclinada, corroboran el carácter de un edificio dedicado a las tareas de control económico, recolección de derechos de paso, conteo de ganado y repuesto de puestos. Se ha considerado que el trabajo defensivo real se concentraría en los recintos superiores de la unidad. Los mismos autores afirman que si el meticuloso "Repartimiento de Alfonso X" no cita este edificio, uno debe darse cuenta de que no pudo haber sido construido por los musulmanes. Por otro lado, si los documentos del siglo XV tampoco lo tienen registrado, podemos inferir que en ese momento el castillo ya no estaba en pleno uso. Así que estamos tratando con algunos restos activos que pueden fecharse entre la segunda mitad del siglo XIII y el siglo XIV⁵⁵. Hasta aquí la hipótesis de los dos autores, pero todo realmente apunta a los siglos XII y XIII como veremos.

Juan Eslava Galán⁵⁶ nos brinda información completa sobre el material de construcción y la forma de construir la fortificación medieval. Data las paredes (tapias) de 0,80 m de altura entre los siglos XII y XIII. El estudio detallado de Indalecio Pozo Martínez⁵⁷ también se refiere a las paredes (tapias) de 0,80 m de altura, al igual que algunos de los lienzos existentes en los castillos de Biar, Mola, Torre Grossa, Sax o Petrel, los últimos tres adscritos por R. Azuar

⁵⁵ **SÁNCHEZ MEDRANO, Francisco J. and VALLALTA MARTÍNEZ, Pilar** (2015). Puesto en valor de los restos arqueológicos del Castillo del Portazgo (Recinto inferior). En: Verdolay, Nº. 14, pp. 241-258. Cita en p. 256.

⁵⁶ **ESLAVA GALÁN, Juan** (1984). Materiales y técnicas constructivas en la fortificación bajomedieval. En: Cuadernos de estudios medievales, 12-13, pp. 271-278.

⁵⁷ **POZO MARTÍNEZ, Indalecio** (1988). El conjunto arquitectónico medieval de "El Portazgo" (Murcia). En: Arte y poblamiento en el S.E. peninsular. Antig. Crist. (Murcia) V, pp. 403-423. Cita en pp. 419 and 411.

Martínez⁵⁸ a la época almohade, al último cuarto del siglo XII y la primera mitad del siglo XIII.

El castillo de Blanca fue en ese tiempo un castillo fuerte y sabemos que en los tiempos siguientes solo fue conquistado por falta de agua. En consecuencia, debe haber sido un buen castillo defendible como era el hábito en aquellos años. Tenemos por ejemplo la siguiente descripción del castillo de Jativa en esos tiempos:

Descloit dice que el Rey Jaime fue capaz de conquistar a Játiva con una diplomacia astuta. El castillo mantuvo provisiones durante tres años, su propio manantial abundante y un acceso único. El acceso fue tan reducido que "veinte hombres podían contener a miles". En ninguna parte del mundo había "un castillo tan fuerte o majestuoso⁵⁹".

⁵⁸ **AZUAR MARTÍNEZ, R.** (1981). Castellogía medieval alicantina. Area meridonal. Instituto de Estudios Alicantinos. Dip. Provincial, Alicante, pp. 68, 126, 134, 161 and 170.

⁵⁹ **DESCLOT:** Llibre del rei En Pere, c. 49. Citado por **BURNS, Robert I. & CHEVEDDEN, Paul E.** (1999). Negotiating cultures. Bilingual Surrender Treaties in Muslim-Crusader Spain under James the Conqueror. Brill. Leiden, Boston, Köln, p. 64.

4.3.2.2 Negra y el portazgo

La palabra *portazgo* tenía que ver con un impuesto que era pagado por derecho de tránsito. Esto viene a mis pensamientos porque según mi hipótesis, el castillo de Negra (Blanca) era un castillo del Estado que tenía que ver con la oficina de aduanas *El puerto de La Losilla*, así como también funcionaba para la obtención de impuestos de los campesinos en el Valle de Ricote. Por lo tanto, su misión diaria era controlar a los campesinos de la zona. En consecuencia, algunos de los funcionarios y sus familias, junto a otros trabajadores, comenzaron a vivir cerca del castillo que fue el comienzo de la aldea de Negra (Blanca).

Comparación entre Negra y el Castillo de Portazgo (Murcia)

Negra (Blanca)	Castillo de Portazgo
Tapias 0,80 – 0,90 m	Tapias 0,80m
Plantas: 3	
Muros Torres: 0,80 – 0,90 m	
Muros	135 – 140 m
Muralla: 1,50 m	
Vigas de madera	
Cajones de encofrado	2,22 – 2,46 m
Altura: 9 m	3 – 6 m

Como sabemos los Bereberes de Haskura se establecieron en Murcia⁶⁰ por los almohades después de la rendición de la familia Mardanish. Todo parece indicar que la tribu Haskura se asentó en Negra

⁶⁰ **AL-BAYDAQ** (1928). *Documents inédits*, Ed. Lévi-Provençal. Paris, p. 215. Citado por **KENNEDY, Hugh N.** (1996). *Muslim Spain and Portugal: A Political History of Al-Andalus*. Longman, p. 225.

(Blanca) para controlar el Portazgo y a los musulmanes del Valle de Ricote.

Cuando el castillo fue construido a fines del siglo XII, la población de Negra (Blanca) nunca pudo haber sido el motivo de la construcción. La zona de Aldarache (hoy: Darrax) tenía su propia defensa mediante el granero y, por otro lado, la población, si la hubiera, no podría haber sido muy abundante en Negra (Blanca). Debe haber habido otra razón para la construcción del castillo en Negra (Blanca) y sospecho que la causa fue el lugar de aduanas *El puerto de La Losilla*. En esos años las personas y los animales caminaban desde el *Puerto de La Losilla* por la rambla y desde este lugar hasta el *Camino Real*, cerca de la Ermita del *Barrio del café* en Blanca, pasando las colinas, porque no había otra manera para los animales de caminar debido al hecho de que el camino actual desde la carretera a Blanca aún no existía. La ruta hoy se conoce como el cauce de agua seco para los toros (*rambla de los toros*), porque en el siglo XX los toros caminaron por este cauce hasta Blanca debido a las festividades de agosto del pueblo (corrida de toros). Entonces el castillo de Negra (Blanca) servía en el tiempo de los almohades para guardar parte del tributo valioso que se había pagado en especie, puesto que el castillo en el interior del territorio era un lugar más discreto y seguro.

Por otro lado, vemos que en 1642 Juan de Molina es abogado en Murcia⁶¹. Tenía dos apodos: Juan de Molina *el alto* y Juan de Molina *del puerto*. El sobrenombre *del puerto* tenía que ver con el hecho de que vivía y tenía su trabajo en la oficina de aduanas *El puerto de la Losilla*. Se casó el 8 de marzo de 1627 con Ana de Vega, una mujer cuyos padres deben haber sido de Blanca. Es bastante difícil averiguar cuál fue el segundo apellido de Juan de Molina y Ana

⁶¹ Legajo 9336, folio 124 (1642). Archivo Provincial de Murcia.

de Vega porque eran niños de la expulsión en 1613, por lo que esto es una cuestión de especulación. Probablemente sus padres fueron expulsados o comenzaron a vivir en Murcia. Al ver su alta educación en esos años, es lógico pensar que Juan de Molina fue educado por una familia cristiana cuando sus padres fueron expulsados. Una cosa es clara: los padres de *Juan de Molina del puerto* venían de Blanca y Juan no fue expulsado, por lo que tenía las posibilidades de estudiar leyes en Murcia. Viendo sus conexiones al más alto nivel⁶² fue el hombre perfecto en 1627 para el Comendador de la *Encomienda Valle de Ricote* y las autoridades de Murcia para recaudar impuestos en *El puerto de la Losilla*. Juan tenía un caballo y podía visitar semanalmente a las autoridades de Murcia para informar sus actividades y, por otro lado, tenía su vida social en Blanca y conocía a todas las personas allí.

La opinión de Rubiera y Epalza⁶³ está en línea con mi idea de que el castillo de Negra (Blanca) era un castillo del Estado que tenía que ver con la oficina de aduana *El puerto de La Losilla*.

Estos autores afirman que husun eran instrumentos del poder central o, en cualquier caso, de los poderes urbanos; los cuales fueron comandados por recaudadores de impuestos (el '*amil*, funcionario a cargo de un distrito administrativo o '*amal*) que sirvió bajo las órdenes de un *wali* residente en la ciudad. La función de *hisn* como

⁶² Protocolo 9346, folio 36 (1652). Archivo Provincial de Murcia. Obligación de pago Juan de Molina del puerto con Ana de Vega, su mujer, debe pagar 2.240 reales de dos años a Doña Elvira Ponce de Leon, Marquesa de Villanueva de Valdueza, madre de Don Fadrique de Toledo, Comendador Encomienda Valle de Ricote.

⁶³ RUBIERA, María Jesús & EPALZA, Mikel de (1987). *Xàtiva musulmana (segles VIII-XIII)*. Xàtiva, Ajuntament de Xàtiva, p. 26. EPALZA, Mikel de (1984). Funciones ganaderas de los albacares, en las fortalezas musulmanas. En: *Sharq al-Andalus*, 1, pp. 47-54.

centro de recolección, era controlar al campesinado y no protegerlo. En consecuencia, el Albacar no podía ser un refugio, sino un espacio destinado a almacenar el tributo, supuestamente pagado en especie, en cabezas de ganado. (Aunque *baqar*, de hecho, es la palabra árabe para ganado, no necesariamente tenemos que encontrar vacas en tal lugar⁶⁴).



**Panorama de Blanca, vista desde el castillo
(Foto: Govert Westerveld)**

El castillo de Negra (Blanca) tuvo su contacto directo con los otros castillos cercanos en Ricote y Cieza por medio de señales de humo durante los días, y por medio de fuegos durante la noche. Sin duda, su presencia sirvió automáticamente como una defensa estratégica para el granero de *Cabezo de Cobertera* y para obtener los impuestos locales necesarios en el Valle de Ricote.

⁶⁴ **GLICK, Thomas F.** (2007). Paisajes de conquista. Cambio cultural y geográfico en la España Medieval. Universidad de Valencia, pp. 46-47.

4.4 Hipótesis del nombre de Negra

Puede ser que años más tarde los cristianos comenzaron a llamar este lugar Negra, precisamente por los acontecimientos que tuvieron lugar en este lugar por Ibn Hud. Es una hipótesis plausible y digna de un estudio más profundo. La primera mención documentada del topónimo "Negra" en 1281 podría indicar que el nombre ya existía previamente y tal vez la Orden de Santiago tiene que ver en esto.

Argumentos a favor de esta hipótesis:

La carga simbólica del color negro:

- Ibn Hud adoptó el negro como símbolo de su rebelión, alineándose con la dinastía abasí en oposición a los almohades.
- En un contexto medieval, los nombres de lugares muchas veces se relacionaban con eventos históricos significativos o con características distintivas del paisaje.
- La presencia de la Peña Negra y la montaña de tonalidades oscuras podría haber reforzado la identificación de este enclave con el negro en la memoria popular.

La transmisión oral y la toponimia:

- La población local pudo haber asociado el lugar con Ibn Hud y su causa, transmitiendo oralmente la idea de que esta zona estaba vinculada a su rebelión.
- Los cristianos, al llegar a la región, pudieron haber recogido este relato y fijado el nombre de "Negra" en sus documentos oficiales.

El uso cristiano de topónimos con connotaciones históricas:

- En otras partes de la Península Ibérica, los cristianos conservaron o adaptaron nombres musulmanes, pero también crearon nuevos topónimos que evocaban acontecimientos importantes.
- .Si la batalla o la presencia de Ibn Hud en Blanca tuvo una relevancia considerable, es posible que los cristianos decidieran llamarlo "Negra" en referencia a estos hechos.

Consideraciones adicionales:

- .¿Existen documentos árabes anteriores que mencionen el lugar con un nombre similar? Si en fuentes musulmanas no aparece "Negra" antes de la llegada cristiana, esto reforzaría la idea de que el topónimo es una creación posterior.
- .¿Qué otros nombres tenía Blanca antes de la conquista cristiana? Si hubo cambios en la toponimia tras la llegada de los cristianos, esto apoyaría la hipótesis de que "Negra" fue una designación impuesta con un significado específico.

En conclusión, creemos que la hipótesis de que los cristianos llamaron "Negra" a este lugar en referencia a Ibn Hud es razonable y merece una investigación más detallada en fuentes documentales y lingüísticas.

5 NAQRA- NAGRA

5.1 El nombre árabe de la villa de Blanca

5.1.1 Nagra

Como los manuscritos árabes no nos han dado resultado alguno en la búsqueda del antiguo nombre árabe de Blanca, porque el castillo de Blanca era relativamente nuevo en el siglo XII, no quedó otro remedio que repasar los diversos documentos de la época cristiana y así hemos hallado en dos documentos del año 1304 el nombre de Nagra.

Testimonio de la entrega del castillo y villa de Nagra⁶⁵ de la orden de Ucles hecha á D. Juan Osores Por los procuradores del Rey de Aragon. (19-11-1304).

Sepan quantos esta carta vieren como nos don Johan Osores, por la gracia de Dios maestro de la orden de la cavalleria de Santiago, otorgamos é conoscemos en buena verdat que havemos havido é recibido é por pagado é entregado nos tenemos de vos Guillen de Pertusa é Miguel Çareal, porteros del senyor rey de Aragon del castiello é villa de **Nagra**, que es de la dicha orden Ducles, el qual castiello é villa entregastes á nos en nombre é boç de la dicha orden por mandado del dicho rey de Aragon. E desto los dichos porteros demandaron á mi Domingo de Fraga, notario publico de Murcia, que los ende fecies esta carta publica en testimonio de verdat. Fecho en Murcia dezenou dies de noembre anno domini M. °CCC . ° quarto = Signum de nos don Johan Osores maestro sobredicho, qui esto loamos, firmamos é otorgamos. Testimonis son desto Bertran de Ribasaltas, comendador de Caravaca, Alfonso Yannes, comendador de Ricot, Munyo Gonçaleç, comendador de Çeça, Joahan Nicholi , Pero de Montagut, procurador del regno de Murcia, Bertran Deçvall, scrivano del senyor rey de Aragon é Guillen Mir. = Senyal de mi Domingo de Fraga, publico notario de Murcia, qui esta carta scrivi é á esto present fuy en el anyo dia lugar sobredicho é hohi .

Real Academia de la Historia, biblioteca de Salazar, A. 2, fól. 172.

⁶⁵ **BENAVIDE, Antonio** (1860). Memoria del rey D. Fernando IV de Castilla. Tomo II. Contiene la colección diplomática que comprueba la crónica. Madrid. Págs. 456-457.

Carta de D. Juan Osores al Rey D. Jaime de Aragon, dándose por entregado⁶⁶, á nombre del de Castilla, de los lugares y castillos del reino de Murcia convenidos en la concordia. 22-11-1304).

Al muy alto é bien aventurado señor don Jayme, por la gracia de Dios rey de Aragon, é nos don Johan Osores por essa misma gracia maestro de la orden de la cavalleria de Santyago, vesando vuestras manos, nos comendamos en vuestra gracia como de senyor de quien entendemos mucho bien é mucha merced. Senyor, sepades quel honrado é discreto don Bertran Deçball, nuestro scrivano Guillen de Pertusa é Miguel Çareal, vuestros porteros, por mandamiento vuestro me han entregado é puesto en corporal posesión de todos aquellos lugares que vos havedes adellivrar é entregar al senyor rey de Castiella segunt la arbitracion é 'sentencia entre vos é ell, dada con la condicion é manera que vos embiastes por los sobredichos scrivanos é porteros, é nos de los dichos lugares en nombre é en boç de lo dicho senyor rey de Castiella nos atorgamos por pagado é por entregado, es á saber, del Alcazar é de la ciudat de Murcia, , del castiello de Montagut, de la villa é del castiello de Molina seca, Dalhara é de la villa é del castiello de Lorcha con todas las fortalezas dende é por nos é nuestra orden del castiello de **Nagra**. E saber senyor que de la entegra é de todas las otras del senyor rey de Castiella á nos ha de fazer é de complir segunt las posturas que son entre nos é ell que nos fablaren con él. E facer quanto nuestro poder compliren que se faga é que se cumpla en todo é por todo. E de esto senyor sabet del honrado don Artal Dorta, comendador de Montalban é el dicho don Beltran Deçvall, nos ha affincado mucho de vuestra parte é crehet por esto senyor que en esto faremos nos todo nuestro poder que las posturas fechas entre vos é él, se tengan é se cumplan. E senyor si algo quereys que nos fagamos por vos mandat nos que apareyados somos al vuestro servicio é de vos Dios vida é salut. Dada en Lorcha domingo XXII dias de noviembre anno domini M. CCC . ° quarto.
Real Academia de la Historia, biblioteca de Salazar, A 2, fól. 173.

⁶⁶ **BENAVIDE, Antonio** (1860). Memoria del rey D. Fernando IV de Castilla. Tomo II. Contiene la colección diplomática que comprueba la crónica. Madrid., p. 461.

5.1.2 Negra

El cronista oficial de Blanca, Ángel Ríos Martínez⁶⁷, observó que hay un documento del año 1301 donde figura la palabra Negra⁶⁸ en vez de Negra:

1301-V-27. El maestre reclama la devolución de Negra.

Carta del 27 de mayo de 1301 del Maestre de la Orden de Santiago, D. JUAN OSORES, al rey Jaime II de Aragón, en su condición de Adelantado en Andalucía por Castilla, reclamando la devolución de los lugares y castillos (Negra, Ricote, Aledo y Segura entre otros) que le fueron arrebatados por sus tropas en el Reino de Murcia, si desea que le presten homenaje por la tenencia de los mismos, como lo tendrá por el de CIEZA, defendido por sus caballeros por ser propiedad de la Orden de Santiago.

ARCHIVO DE CORONA DE ARAGÓN, Reg. 118, fol. 91r.-v.

Al muy noble sennor don Jayme por la gracia de dios rey de Aragón, de Valencia e de Murcia, conde de Barcelona, de la Santa Yglesia de Roma senyero, almirante e capitan general. Nos, don JOHAN OSORES, por esa misma gracia Maestre de la Orden de cavallería de Santiago, ADELANTADO de Andalucia, vos besamos las manos e nos encomendamos en vuestra gracia como a sennor de qui attendemos bien e mucha merçed e a quienn serviremos en todas las cosas que podiessemos e sopiessmos. Vimos vuestra carta que nos enbiastes con Garçi Lorenço, nuestro frayre. E sennor, a lo que vos dieron a entender que nos con gente de pie e de cavallo que entramos en el vuestro Reyno de Murcia con voluntad de fazer mal en el dicho Regno e que combatiemos el lugar de ÇIECA, bien creemos que la vuestra nobleza sabe que es aquello que y fezimos. Et por la obra paresce con qual talante nos en el Regno

⁶⁷ **TORRES FONTES, Juan** (1969). Colección de documentos para la Historia del Reino de Murcia, vol. II, núm. CXLVII, págs. 151-152.

SÁINZ DE LA MAZA LASOLI, R. (1980). La Orden de Santiago en la Corona de Aragón. La Encomienda de Montalbán (1210-1237), Zaragoza, no. 142, págs. 334-335.

ESTAL, Juan Manuel del (1985). El Reino de Murcia bajo Aragón (1296-1305), Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, Alicante. págs. 325-326.

⁶⁸ La palabra "niegra," que puede encontrarse en textos antiguos, podría efectivamente tener relación con "nigra," la forma femenina del adjetivo latino "niger," que significa "negro."

de Murcia entramos e que ninguna cosa non vos y deserviemos. Et Cieça punnamosla en cobrar, porque era nuestra, Ca, pues nos ni nuestra orden a vos non vos deserviriamos, tenemos que non avemos por que perder lo nuestro. Otrossi, sennor, oymos lo que el dicho Garci Lorençio nos dixo de vuestra part por la creeça e por quanta mercad nos embiastes prometer, gradescas vos lo dios e sennor Santiago e trayo nos a tiempo que vos lo podíamos servir. Pero, sennor, en fecho del omennage que nos el demandava de vuestra parte de los Castiellos, que lo non podemos fazer, mas, sennor, sed seguro mndandonos entregar **Niegra** e todo lo al que nos fue tomado, de nos ni de los nuestros castiellos no vos verna deservio nin danno a la vuestra tierra, salvo si acaeçese que el cuerop del rey don FERNANDO entrase al Regno de Murcia, en la qual cosa si acaeciese vos daremos a entender en como avemos talant de servir Et sennor sea la vuestra merced mandadnos dar e emparar todo lo nuestro, ca mill cavalleros freyres e fijosdalgo qui son en nuestra Orden para cada dia fueron fechos a servicio de dios e de los reyes e a defendimiento de a Christiandad si viesen perder las alimosnas que les fizieron los reyes onde vos venides e do ellos an a guarecer, no podia seer que on punnasen en las defender. Et sennor, nos somos cietos en la vuestra gran nobleça que non auerredes que pedamos lo nuestro e nos faredes merced porque nos podamos vivir en aquel lugar porque nos fuemos fechos. Et sennor, pedimos vor por merced que embiedes mandar a los vuestros oficiales del Reyno de Murcia que non consientan movernos pleito maliciosamente, fasta que nos podamos embiar alla nuestro producrador que a la vuestra merced guarde e nuestro derecho. Ca sennor, porque veen que la tierra esta en este estado mucho se atreven a demandar algunas cosas de la Orden que no ay derecho ninguno, segund vos mostraremos quando fuermos oydos a la vuestra merced.

Dada en Ucles, XXVII dias de mayo, era de mill CCCXXX nueue annos.

ESTAL, JUAN MANUEL DEL (1985). El Reino de Murcia bajo Aragón (1296-1305), Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, Alicante. pp. 325-326.

TORRES FONTES, JUAN (1969). Colección de documentos para la Historia del Reino de Murcia, vol. II, núm. CXLVII, pp. 151-152.

SÁINZ DE LA MAZA LASOLI, R. (1980). La Orden de Santiago en la Corona de Aragón. La Encomienda de Montalbán (1210-1237), Zaragoza, no. 142, pp 334-335.

El estudio de más documentos de esa época reveló la existencia de otro documento con el nombre «Niegra», que se presenta a continuación:

Jaime II notifica el 1 de noviembre 1303 a Artal de Huerta, comendador de Montalbán, los esfuerzos realizada ante el maestre de la Orden para que le encomiende los castillos que tiene la Orden en el Reino de Murcia, así mismo le hace saber su deseo de que el castillo de Negra pase también a sus manos por encomienda de su consejero Bernat de Sarriá.

ARCHIVO DE CORONA DE ARAGÓN, Reg. 130, fol. 173r.

Don Jayme et cetera. Al noble et religios do Artal Duerta, comendador de Montalbán, salut et cetera.

Reçibimos / vuestra carta que agora nos embiastes et entendido lo que se contenía en aquella vos respondemos que nos/ por nuestra carta embiamos rogar al maestre de la Cavalleria de la Orden de Sant Yago, que los castiellos de la / Orden que son en regno de Murcia los acomienda a nuestro nataes, synaladamente a vos, e vos presentat le/ la carta. Otrossi vos fazemos saber que nos embiamos mandar al amado consseyllero nuestro Bernardo de serrian/ por nuestra carta que el castiello de **Niegra** vos rienda por nos assí como a don Artal Duerta et no/ assí como a don Artal et no como a comendador. E vos todavía guardar ue a tal honor lo acomen-/ dedes que sea bien seguro et que no en vienga dayno a nuestros súbditos et que guarde a nos et a vos/ aquello que guardar deviere. Datum ut supra (Dertuse, kalendis novembris, anno Domini Mº CCC tertio). Idem (Bernardus de Aversone) mandato regio.

ESTAL, JUAN MANUEL DEL (1990). El Reino de Murcia bajo Aragón (1296-1305), Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, Alicante. p. 246.

SÁINZ DE LA MAZA LASOLI, R., La Orden de Santiago en la Corona de Aragón. La Encomienda de Montalbán (1210-1327), Zaragoza, 1980, nº 158, p. 343-344.

Y Nagra suena más árabe y corresponde con la afirmación del Profesor Antonio Yelo cuando trataba

el nombre de Niegra de un documento del año 1315, afirmando⁶⁹:

Sirva de muestra la carta misiva del infante don Pedro del 5 de agosto del 1315 donde se ordena que se condene a muerte a Mohamad Abollexa, que vivía en Cieza, pero que era natural de Niegra (Blanca), por haber tenido relaciones sexuales con la cristiana María Ferrandez. Aquí aparece el nombre primitivo de Blanca, Negra, seguramente por estar ubicada junto al río, que en lengua áraba es n.g.r.



Dr. Antonio Yelo Templado
Dibujo: Govert Westerveld

Probablemente el profesor se equivocó aquí y tenía en mente otro documento de "Niegra", porque al tratar

⁶⁹ **YELO TEMPLADO, Antonio** (2002). I Congreso turístico cultural Valle de Ricote, pág. 166

el nombre "Negra" verán que el documento de 1315 llevaba el nombre de Negra.

Por otro lado, dice el ilustre profesor que Nagra o Negra es lo mismo, puesto que en árabe es n.g.r. y ambas posibilidades valen. En tal caso n.g.r. es el río, refiriéndose al río Segura (Nahr Turmid?) tal como observa Lévi-Provençal⁷⁰.

Resulta ser que n.g.r. se podría haber pronunciado como Nagra y por lo tanto hemos tratado en este libro los dos documentos hallados con el nombre de Niegra y de Nagra, cuyo último nombre otros investigadores han cambiado por Negra. Es decir, Benavides⁷¹ copió en 1860 religiosamente a Luis de Salazar y Castro⁷² (1658 – 1734) la palabra Nagra. Este último era cronista de Castilla e Indias y cronista Real, reuniendo hasta el año de su muerte una rica colección de documentos que pasaron en 1850 a la Real Academia de la Historia⁷³. Sin embargo, los investigadores actuales cambian Nagra en estos dos documentos por Negra⁷⁴ y de allí viene la gran

⁷⁰ **RAZI, AHMAD, B. Muhammad Al** (1953). Trad. E. Lévi Provenál. Description de l'Espagne D'Ahmad Al-Razi. En: Al-Andalus: revista de las escuelas de estudios árabes de Madrid y Granada; 18 (1): 51. Págs. 51 – 108. Cita en pág. 102 como sigue: "Le río Segura (Nahr Turmid?), qui prend sa source à proximité de la source du Guadalquivir, dans la région d'al-Niska (Yeste?), coule en direction de l'Est et va se jeter dans la Méditerranée. C'est un fleuve dont le cours est encaissé entre les montagnes dans un endroit appelle Ricote (Riquit), à 18 milles de Murcie; sans la présence de cette zone montagneuse, ce cours d'eau inonderait le territoire de Murcie.

⁷¹ Real Academia de la Historia, biblioteca de Salazar, A. 2, fól. 172

Citado por: **BENAVIDE, Antonio** (1860). Memoria del rey D. Fernando IV de Castilla. Tomo II. Contiene la colección diplomática que comprueba la crónica. Madrid. Págs. 456-457

Real Academia de la Historia, biblioteca de Salazar, A. 2, fól. 173

Citado por: **BENAVIDE, Antonio** (1860). Memoria del rey D. Fernando IV de Castilla. Tomo II. Contiene la colección diplomática que comprueba la crónica. Madrid. Pág. 461

⁷² **VARGAS ZÚÑIGA, Antonio** (1949). Colección Salazar y Castro, tomo I. Pág. 61

⁷³ **CONTRERAS, Remedios** (1979). Fondons americanistas de la Colección Salazar y Castro. Real Academia de la Historia. Institución "Pedro de Valencia" de la Diputación de Badajoz. Pág. XI.

⁷⁴ Nagra ha sido cambiado por Negra por Juan Manuel del Estal que felizmente indica donde se halla el documento en cuestión:

Archivo Corona de Aragón, c., pergamino de Jaime II, carp. 170, n^o 2105. Original. (290 x 150 mm). Citado por **ESTAL, Juan Manuel de** (1999). El

confusión, porque Negra podremos vincular con la Peña Negra y Nagra no.

Es extraño de todas maneras que este erudito Salazar y Castro transcribió Nagra en vez de Negra. Sea lo que fuere, en tal caso Negra puede confirmar la hipótesis del Profesor Yelo, de que este nombre no era otra cosa que una posible pronunciación cristiana de la palabra árabe n.g.r.

5.1.3 Confusión en la pronunciación

En mi opinión, Blanca tenía al principio un nombre árabe o bereber. Sospecho ahora que era Naqra, una palabra que fue pronunciada incorrectamente por los conquistadores cristianos.

Creo que eso es una hipótesis muy plausible. En muchos casos donde las lenguas árabes y románicas entraron en contacto, como en la España medieval, se producían confusiones fonéticas, especialmente cuando los sonidos de una lengua no eran fácilmente reproducibles por los hablantes de la otra.

Las raíces árabes n.g.r. (ن ج ر) y n.q.r. (ن ق ر) muestran, de hecho, una clara distinción en pronunciación y significado en el árabe:

ن ج ر (n.g.r.) – Esta raíz tiene significados relacionados con el trabajo artesanal, en particular la carpintería, y significa algo como "cortar", "trabajar con madera" o "carpintear".

ن ق ر (n.q.r.) – Esta raíz se relaciona más con golpear, picar o perforar, y a veces se utiliza en el contexto de hacer agujeros o inscripciones. También puede referirse a un tipo de sonido, como un golpe o un toque, y en un sentido más amplio, a veces tiene un significado relacionado con la inspección o investigación.

En el caso de los habitantes cristianos de las zonas donde se hablaba árabe, es muy posible que confundieran los sonidos de la g y la q, ya que la ق (qaf) en árabe es un sonido gutural que no tiene un equivalente directo en el español u otras lenguas románicas. La ق (qaf) a menudo se confundía con otros sonidos, como la g o la k, dependiendo de la pronunciación regional o el dialecto que se hablara.

Por lo tanto, es muy posible que un documento árabe en el que se utilizaba la raíz ن ق ر (n.q.r.) fuera interpretado o registrado fonéticamente por escritores o lectores cristianos como ن ج ر (n.g.r.). Esta confusión podría haber ocurrido, dada la complejidad de la fonética árabe para hablantes no nativos y la frecuencia con que se cometían errores de este tipo en traducciones y transcripciones de documentos durante el período medieval en España.

La palabra árabe n.g.r., o sea Niqra y naqra en árabe están relacionadas con la idea de perforar, picar o golpear repetidamente. Naqra⁷⁵ también significa <<foso profundo>, terreno bajo y encajonado>>, <<rambla⁷⁶>, etimología ya avanzada por M. Asín Palacios para el topónimo granadino La Nacra o Nacla⁷⁷, y también por J. Corominas para el nombre del pueblo valenciano Náquera⁷⁸.

Antes abajo del castillo no existía la carretera que hoy en día va a Abarán. Hubo solamente un monte que iba directamente al río; de allí que el castillo tuvo que ver con el río. Naqra nos lleva a las palabras “río encajonado”.

En el siglo XII, la majestuosa montaña en la que se encuentran los cimientos del castillo de Blanca se extendía gradualmente, con una pendiente que descendía suavemente hasta el río Segura. Esta

⁷⁵ **POCKLINGTON, Robert** (1986). Acequías árabes y preárabes en Murcia y Lorca: Aportación toponímica a la historia del regadío. Xè Colloqui general de la Societat d'Onomàstica: 1er d'onomàstica. valenciana, Valencia, 29 i 30 de març de 1985, 1986, pp. 462-473. Cita en p. 472.

⁷⁶ **BARCELÓ TORRES, Carmen** (1983). Toponímia aràbiga del País Valencià: alquerès i castells. Ajuntament de Xàtiva, p. 184.

⁷⁷ **ASÍN PALACIOS, Miguel** (1944). Contribución a la toponimia árabe de España, Volumen 4, p. 124.

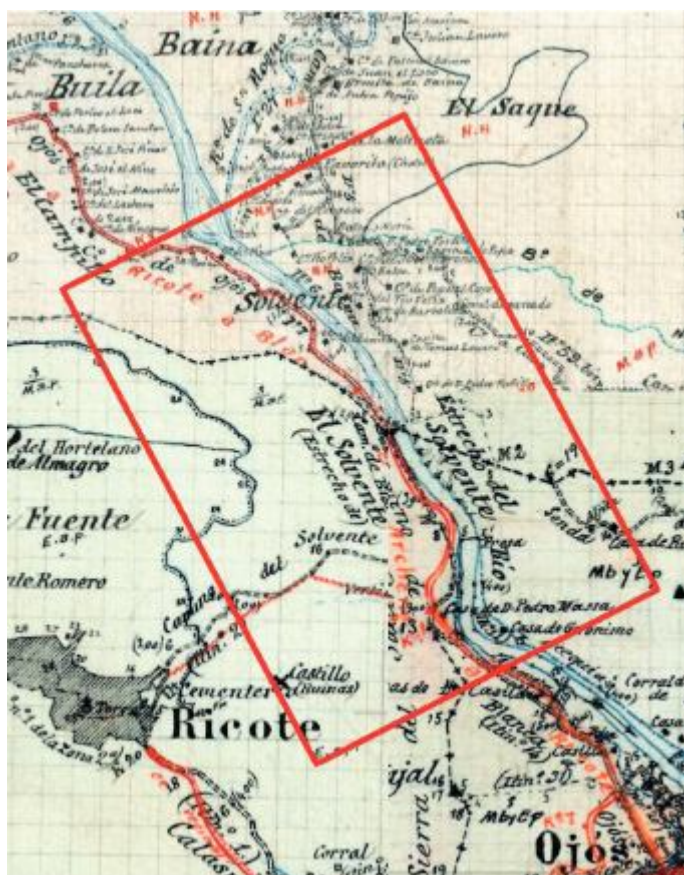
⁷⁸ <http://mapalaalbatalia.blogspot.com/2016/02/blog-post.html>

pendiente natural, que formaba una ladera serena que se deslizaba sin problemas en las tranquilas aguas del río, rodea un paisaje vívido. Desde la pronunciada altura, el castillo se erige sobre el río, disfrutando de una vista total y visible de la serpenteante curva. Este paisaje era una vista heladora que proporcionaba a las fuerzas hostiles una imagen irreal de la resistencia del fuerte; era su seguridad.



La montaña del castillo que se sumerge en el río.

Desde las alturas del castillo de Blanca, se pueden contemplar impresionantes vistas del encantador pueblo de Abarán y el inicio de la aldea de Ojós. Desde la fortaleza de Blanca, se observa también el Estrecho del Solvente, ubicada cerca del azud de Ojós. La garganta del Estrecho del Solvente destaca por sus empinadas paredes rocosas y picos que alguna vez estuvieron cubiertos de árboles y arbustos, testigos de tiempos pasados. Las aguas del río Segura recorren sus curvas abruptas, creando un espectáculo natural de gran fuerza, capaz de impresionar, asustar y nunca dejar indiferente a quien lo contempla.

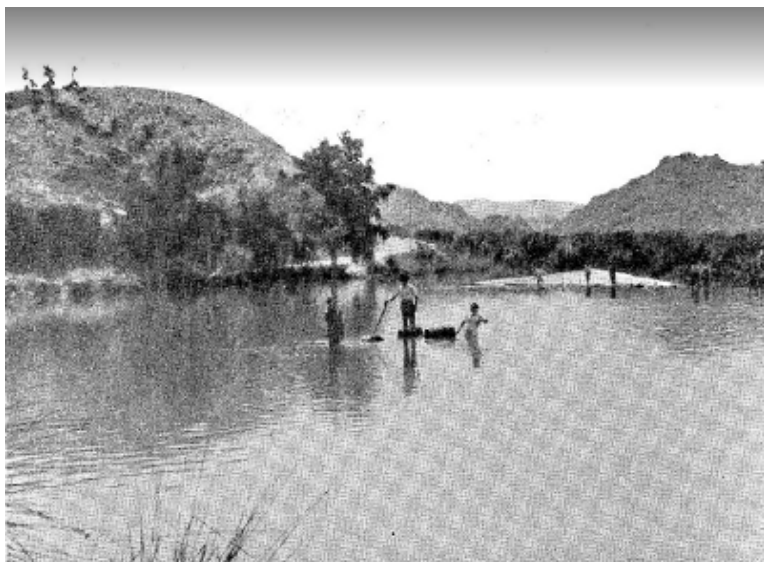


Paraje de El Solvente en los bosquejos planimétricos de los términos municipales de Blanca, Ricote y Ojós (Dirección General del Instituto Geográfico, 1899). (Autor: Jesús Joaquín López Moreno, 2020)

El paraje de El Solvente está localizado en el centro geográfico del Valle de Ricote, en los términos municipales de Blanca, Ricote y Ojós, extendiéndose por las dos márgenes del río Segura a lo largo de dos kilómetros. Abarca el terreno comprendido entre los parajes de Buyla y Bayna, en la Huerta de Blanca, y La Era y La Ribera, en la Huerta de Ojós⁷⁹.

⁷⁹ LÓPEZ MORENO, Jesús Joaquín & GÓMEZ MANUEL, José María (2020). El Solvente (Blanca, Ricote y Ojós): Patrimonio de un

Un río encajonado es aquel que fluye por un valle o lugar estrecho, con márgenes abruptos o escarpados, moldeados por la erosión del agua a lo largo de muchos años. En el caso de Blanca, el río Segura se ha encajonado formando paisajes impresionantes, rodeado de montañas y colinas, transformando tanto la geografía como la historia del lugar.



El Río Segura, cerca de Blanca
La Verdad de Murcia.-Extraordinarios, 1-1-1926, p.133.

El desfiladero cerca de Blanca, en el Valle de Ricote, es un ejemplo de un fenómeno geológico característico, donde el río Segura ha esculpido su cauce en medio de formaciones rocosas, creando gargantas y cañones a su paso. El Estrecho de Solvente es quizás la atracción más emblemática, con sus paredes escarpadas y el cauce estrecho que encierra el río. Este paso natural no solo es una

paraje en el paisaje cultural del Valle de Ricote. En: XXVI Jornadas de Patrimonio Cultural de la Región de Murcia. Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, pp. 439-446.

maravilla visual, sino que también tiene un profundo significado histórico, cultural y agrícola. Durante siglos, ha sido un lugar clave para el riego de las huertas del valle, y su control estratégico fue decisivo durante las épocas de fortificaciones musulmanas y la Reconquista.



El río a su paso por las cuevas. Foto: Jesús Parra

El Castillo de Blanca, situado en una colina que domina el valle y el río, refuerza la relevancia histórica y militar de controlar esta garganta natural. A su vez, el paisaje agrícola del Valle de Ricote,

alimentado por las aguas del Segura⁸⁰, convive en armonía con este cañón, reflejando la profunda conexión entre la tierra y las personas que han vivido allí durante generaciones.



El Castillo de Blanca antes de la restauración

Después de las cuevas, el río continúa su curso hacia Ojós. En el siglo XIII, era muy difícil llegar a Ojós desde Blanca, ya que no existían caminos. Quizás solo había pequeñas sendas por las que uno podía caminar con un burro o un caballo. Esta situación probablemente se mantuvo hasta el año 1903. En la siguiente foto, vemos a dos personas vestidas de negro caminando por una de estas sendas. Por otro lado, la gente todavía veía en el lecho del río piedras gigantescas que hacían saltar el agua y desviaban el curso, sin mencionar las grandes rocas y piedras en el río en aquellos años.

⁸⁰ LÓPEZ MORENO, Jesús Joaquín (2014). “Aproximación al espacio irrigado andalusí de Negra (Blanca, Valle de Ricote)”. En Actas II Jornadas de Investigación y Divulgación sobre Abarán y el Valle de Ricote. Abarán, Blanca y Cieza, 20 / 27 abril, 2012. Asociación Cultural “La Carraila”. Murcia; pp. 55-99.

Esta situación ha sido investigada por el Cronista Oficial, Ángel Ríos Martínez, quién en una publicación de Facebook en 2023, nos compartió la siguiente información:



Las cuevas del río. Foto: RafaTorrano.

Que es necesario la comunicación entre poblaciones es cierto pero no siempre se ha disfrutado de las carreteras que hoy tenemos, hasta el siglo XX la comunicación entre los municipios del Valle de Ricote era mediante caminos por los que solamente se pasaba a pie o con caballería, de ahí la necesidad de que dichos caminos se ampliasen y permitiesen el paso de carros u otros medios, esto llevó a que tal día como hoy, 17 de agosto, pero de 1903, D. Jesús Molina, alcalde de Blanca, junto con el Pleno, acordó recurrir a la Jefatura de Obras Públicas de la provincia rogándole que al facilitar a la Dirección General los datos complementarios para la formación del Plan de Caminos Vecinales, haga incluir en los doscientos kilómetros que deberán estudiarse inmediatamente de terminado dicho plan, los seis km de longitud del camino vecinal de este pueblo y Ojós y otros cinco al de Abarán por ser ambos caminos de reconocida necesidad y utilidad para la agricultura y el comercio en general.



Camino Ojós-Blanca a la altura de El Solvente

Los cristianos cambiaron el nombre de N.g.r en Negra y Niegra, porque les sonaba mejor y veían una vinculación con la peña negra. Sin embargo, el nombre antiguo árabe con mucha probabilidad era n.q.r. (Naqra). Finalmente, no quiero olvidar el nombre del ilustre Antonio de Hoyos Ruiz que años atrás era catedrático de la Universidad de Murcia. Conocedor de la lengua árabe, igual como el Profesor

Yelo Templado, ya habló de la posibilidad de que el nombre de Blanca tuviera que ver con el río⁸¹.



Antonio de Hoyos Ruiz (1912-1994)

⁸¹ Gentileza de Padre Dimas Ortega, Cronista oficial de Ricote. Probablemente se trata de: “Murcia pueblos y paisajes / [dirección y prólogo Juan Torres Fontes ; composición y textos Antonio de Hoyos Ruiz]. -- Murcia : Diputación Provincial de Murcia, Patronato de Cultura, imp. 1957”.

5.1.4 Asociaciones fonéticas de 'Naqra'

Sí, un hablante de español que escucha a un árabe pronunciar la palabra "نفرا" (naqra) podría asociar la pronunciación con varias palabras en español, incluyendo "nacra", "nieqra" y "negra." Aquí hay un análisis más detallado:

Asociación con "nacra"

Pronunciación y Estructura:

La similitud en la estructura de las palabras puede llevar a que el oyente también piense en "nacra," que es un término en español que se refiere a un tipo de molusco bivalvo.

"Nacra" y "naqra" comparten un sonido /n/ al principio, lo que podría facilitar esta conexión.

Relación Semántica:

En contextos de conversación donde se mencionan animales o naturaleza, la palabra "nacra" podría ser relevante, reforzando esta conexión.

Asociación con "nieqra"

Sonido Similar:

La primera sílaba "naq" en "naqra" suena comparable a "nie" en "nieqra," especialmente si la pronunciación no es clara o si el oyente no está familiarizado con los matices del árabe.

Las consonantes iniciales y el patrón silábico son lo suficientemente parecidos para crear esa asociación.

Posible Contexto:

Si "nieqra" es un término que el hablante de español utiliza en un contexto específico, la similitud sonora podría activar esa asociación.

Asociación con "negra"

Similitud Sonora:

La sílaba inicial "naq" de "naqra" puede sonar parecida a "neg" en "negra", sobre todo en una charla veloz o si la pronunciación del hablante árabe no es nítida.

No obstante, el sonido de la letra "q" en árabe (ق) es diferente al español, siendo más gutural y profundo, a diferencia de la "g" en "negra" que es más suave. Esto puede complicar la conexión directa, pero no la anula por completo.

Contexto y Familiaridad:

Un hablante que no está familiarizado con el árabe podría pensar en "negra" si está escuchando en un contexto donde se discuten colores o descripciones, aunque esto es menos probable que suceda en comparación con "nieqra" o "nacra."

Factores Contextuales

Familiaridad con el árabe:

Un español que no esté familiarizado con el árabe puede tener más dificultad para discernir la diferencia entre "naqra" y otras palabras similares, y podría interpretar "naqra" de diversas maneras basándose en su propia experiencia lingüística.

Dialecto y Pronunciación:

La pronunciación del hablante árabe también puede influir en cómo suena "naqra." Por ejemplo, en ciertos dialectos, la calidad del sonido puede cambiar, lo que puede hacer que se asemeje más a "nieqra" o "nacra."

La forma en que los hablantes de español perciben las letras g y q.

Para los hispanohablantes, la diferenciación entre la g y la q puede resultar complicada en ciertos casos, especialmente si no están familiarizados con el idioma árabe. De esta manera, si una persona que habla árabe dice "nagra", alguien que habla español podría relacionar ese sonido con una g suave o una q poco marcada, y por lo tanto confundirse entre "niegra" o "nieqra" sin diferenciar claramente entre ambas.

Conclusión

En resumen, sí, un hablante de español podría pensar en "nacra" al escuchar "naqra." También podría pensar en "nieqra" (niegra) más fácilmente que en "niegra". La asociación dependerá de la familiaridad del oyente con los términos y el contexto en el que se escuche la palabra árabe. La fonética y la estructura silábica juegan un papel crucial en esta percepción.

5.1.5 Hipótesis

Hipótesis sobre la posibilidad de que Nagra sea el primer nombre árabe de Blanca (Murcia).

La disputa sobre el nombre original árabe de Blanca en el valle de Ricote, Murcia, ha surgido por la ausencia de menciones claras en los documentos árabes existentes. A pesar de que no hay un nombre específico mencionado para Blanca en fuentes árabes, la investigación en documentos cristianos del siglo XIV ha revelado que "Nagra" podría haber sido utilizado antes de la Reconquista.

En dos documentos importantes de 1304 se menciona este nombre, detallando la cesión de "Nagra" por la Orden de Uclés a Don Juan Osores, líder de la Orden de Santiago, bajo el gobierno del monarca aragonés. Estos registros son los primeros documentos en los que se hace referencia al nombre "Nagra", asociándolo con la zona de Blanca. También, un documento más del año 1301 menciona una versión distinta del nombre, "Niegra", indicando que el nombre de la localidad pudo haber cambiado con el tiempo. Tanto Nagra y Niegra son más cerca a la pronunciación árabe Naqra que Negra.

No obstante, es crucial tener en cuenta el entorno geográfico de la villa de Blanca al proponer una hipótesis sobre el origen de "Nagra", ya que sus características naturales únicas podrían haber afectado la toponimia.

El entorno geográfico: el río encajonado y el Estrecho de Solvente

Blanca está en un paisaje natural donde destaca la presencia del río Segura, el cual discurre a través de un estrecho y profundo desfiladero denominado el Estrecho de Solvente. Este lugar es una característica destacada en términos geográficos, creando un río rodeado por montañas que ha dado forma al paisaje, así como a la historia y estrategia de la región. El castillo de Blanca, que se construyó en el siglo XII, se encontraba estratégicamente ubicado para controlar la estrecha garganta del río Segura en la región. La selección del nombre podría haber sido fuertemente influenciada por este ambiente natural.

El nombre "Nagra" puede estar vinculado a este particular accidente geográfico. Una posible interpretación de "Nagra" podría estar relacionada con la palabra árabe "نفرا" (naqra), que en ciertos dialectos y formas del árabe clásico denota "hendidura", "garganta" o "depresión", lo cual describe apropiadamente el estrecho y el valle por donde fluye encajonado el río Segura. En realidad, la forma de la región — el río rodeado por empinadas paredes de rocas en el Estrecho de Solvente— encaja de forma ideal con esta descripción.

Aunque Naqra y Az-Zagra⁸² (alto) tienen raíces distintas y refieren a características opuestas (depresión frente a altura), la evolución fonética en la

⁸² Véase el destacado artículo de: **RAMÍREZ ÁGUILA, Juan Antonio & LÓPEZ MORENO, Jesús Joaquín** (2021). Sobre Rikūt, al-Šujūr y las Peñas de Oxox. el sector meridional del Valle de Ricote en el periodo andalusí. En: Actas V Jornadas de Investigación y Divulgación sobre Abarán y el Valle de Ricote. Abarán, pp. 31-84. Cita en p. 39.

península ibérica hace que los nombres tengan cierta semejanza, especialmente cuando los topónimos se transformaron tras la Reconquista, adaptándose al castellano.

Los cristianos podrían haber adoptado este término después de conquistar la región, conservando la pronunciación del nombre árabe original. Las menciones a "Nagra" y "Niegra" en los manuscritos del siglo XIV podrían ser la huella de este término, que señalaba el entorno delgado y las estructuras geológicas que lo rodeaban.

Evolución fonética y el significado del nombre "Nagra"

El estudio del origen del nombre "Nagra" dentro de la geografía local sugiere que podría estar vinculado a un accidente geográfico como una grieta o estrecho natural, basado en su etimología árabe. El desfiladero de Solvente, donde el río Segura queda encerrado por acantilados, es un rasgo único de la zona de Blanca, lo que hace que el término "Nagra" se refiera a un lugar geográficamente restringido o limitado.

Adicionalmente, el nombre podría haber cambiado en su pronunciación y escritura a lo largo del tiempo. Durante la cristianización y la creación de nuevas estructuras políticas, los nombres de lugares árabes solían cambiar en fonética o adaptarse al idioma romance de los nuevos habitantes. "Nagra" posiblemente se originó del término árabe original que describe el río confinado y el estrecho que caracteriza la geografía de Blanca.

También es factible que el nombre "Nagra" o "Niegra" en documentos del siglo XIV fuera cambiado a

"Blanca" sin justificación en la documentación existente, aunque la modificación relacionada con elementos geográficos parece probable.

5.1.5.1 Conclusión

La teoría de que "Nagra" sea el nombre árabe original de Blanca se basa en la ubicación geográfica, en particular en el río Segura que atraviesa el Estrecho de Solvente. El estudio del origen de la palabra indica que posiblemente proviene del término árabe "نقرا" (naqra), que se refiere a una abertura o paso estrecho, lo cual coincide con la topografía de la zona.

La presencia del nombre "Nagra" en diversos textos cristianos del siglo XIV sugiere que se mantuvo tras la Reconquista, posiblemente con cambios en su pronunciación. Este nombre geográfico mostraría la combinación del entorno natural de Blanca y su importancia histórica como punto defensivo fundamental en la zona de Murcia. De esta manera, "Nagra" o "Naqra" posiblemente fue la denominación original en árabe para describir un lugar específico con un río encajonado y un estrecho natural, características que todavía identifican a la localidad de Blanca en la actualidad.

La palabra Naqra "terreno bajo y encajonado" se refiere a una forma específica del paisaje en la que se presentan características geomorfológicas distintivas. Aquí intento explicar cada término:

Terreno bajo: Esto indica un área de terreno que está a una altitud relativamente baja en comparación con su entorno. Puede referirse a llanuras, valles o áreas que están por debajo del nivel del mar o en una depresión geográfica.

Encajonado: Este término describe un terreno que está "encajonado" o confinado entre paredes o elevaciones más altas, como montañas, acantilados o paredes rocosas. En un contexto geográfico, esto se refiere a un río o un arroyo que fluye a través de un cañón estrecho, donde el cauce está rodeado por terrenos elevados a ambos lados.

Juntas, estas características sugieren un paisaje donde un río o arroyo discurre por un valle estrecho y profundo, formando un entorno visualmente impactante. Este tipo de terreno es común en áreas donde la erosión fluvial ha creado desfiladeros o gargantas, y puede ser un lugar de gran interés geológico, ecológico e incluso histórico.

6 AS-SUHUR

6.1 El castillo de As Suhur (al-Sujur)

6.1.1 Al-razí

Me parece apropiado escribir detalladamente cómo otros historiadores han tratado las referencias sobre este castillo. Solo de este modo se comprende lo difícil que es obtener una imagen precisa del asunto. Muchos historiadores confían en lo que otros grandes eruditos han escrito y no regresan a las fuentes originales, ya que esto requiere una gran cantidad de tiempo. Sin embargo, si realmente queremos llegar a una hipótesis sólida, es fundamental volver a las fuentes primarias y no aceptar referencias que son de los últimos 50 años.

Si realmente quisiera presentar algo novedoso, el primer requisito sería que las referencias fueran absolutamente firmes. Confiaba poco en las referencias disponibles, pues me parecían demasiado superficiales. No es que los estudios de los diferentes historiadores fueran deficientes, al contrario, en su mayoría eran investigaciones impresionantes con buenas referencias. Sin embargo, cuando trataban sobre al-Sujūr, todo se volvía confuso. Me vi, por lo tanto, obligado a realizar una investigación de muchos años.

Abū Bakr Aḥmad ibn Muḥammad ibn Mūsā al-Rāzī al-Kinānī (888-955) se refiere al lugar Riqut (Ricote). Su trabajo *Akhbar muluk* se perdió, pero hay una versión castellana de los años 1425/1430 llamado *Crónica del moro Rasis*. Al-Razi nos hace saber que el río Segura discurre encajonado entre montañas, por un lugar llamado Riqut (Ricote) (Lévi-Provençal, 1953, p. 102).

Pero aquí quiero señalar las dificultades que encontré al estudiar las palabras as-Suhur, as-Sujūr y al-Sujūr. Me encontré con un impresionante estudio sobre Ibn Hud, en el que el autor⁸³ del artículo afirma:

No es creíble que Ibn Hud se alzara en rebelión en el castillo de Ricote, sino más bien en un lugar cercano, donde encontramos 'La Peña de Ojós⁸⁴', o 'Las Peñas de Xoxe⁸⁵', o 'Las Peñas de Ulea⁸⁶', que sin duda es el mismo *hiṣn al-Sujūr* citado por Al-Razí y Al-Himyari, junto al río Segura y a Ricote⁸⁷.

Aquí encontramos referencias excelentes sobre La Peña de Ojós, Las Peñas de Xoxe o Las Peñas de Ulea, pero en lo que respecta a *al-Sujūr*, se nos remite al arabista Emilio Molina López. Fue una completa sorpresa descubrir que Al-Razí también hacía referencia al castillo de *al-Sujūr*.

Si consultamos a Emilio Molina López, veremos que..."

Al-Razi refiere que en la mitad de su curso el río discurre encajonado entre montañas, por la alquería de Riquit (Ricote) y al-*hiṣn al-Sujūr*¹¹⁶ (Lêvi Provençal, E., 1938, 102), a 18 millas de Murcia. Añade al-Razi que, si no existiera esta zona montañosa, el curso de agua inundaría el territorio murciano.

⁸³ PRETEL MARÍN, Aurelio (2005). El castillo de Peñas de San Pedro. Del encastillamiento al villazgo (siglos X-XVI). Instituto de Estudios Albacetenses "Don Juan Manuel". De la Excm. Diputación de Albacete, p. 59.

⁸⁴ ESTAL, J.M. del (1987). Nuevos datos sobre la capitulación y conquista aragonesa de Lorca. En: Homenaje al Prof. Torres Fontes, I, Murcia, docs. 4, 5, 6.

⁸⁵ RODRÍGUEZ LLOPÍS, M. (1991). CODOM, XVII, Murcia, doc. 2.

⁸⁶ A mediados del XV hablando de distintas vicarias e iglesias su diócesis, el obispo Comontes (Fundamento..., p. 16) nos habla de "Ricote con las Peñas de Oleo", que es actual Ulea.

⁸⁷ MOLINA LÓPEZ, Emilio (1972). La Cora de Tudmīr según al-'Udrī (S. XI). En: Cuadernos de Historia del Islām, p. 113.

El texto de Emilio Molina López es confuso, ya que parece sugerir que el lugar de al-Sujur aparece en el texto de al-Razi, tal como lo describe Lévi-Provençal. Sin embargo, al-Razi no menciona al-Sujur en su texto:

Le rio Segura (Nahr Turmid?), qui prend sa source à proximité de la source du Guadalquivir, dans la région d'al-Niška (Yeste?), coule en direction de l'Est et va se jeter dans la Méditerranée. C'est un fleuve dont le cours est encaissé entre les montagnes, dans un endroit appelle Ricote (Riqūt), à 18 milles de Murcie; sans la présence de cette zone montagneuse, ce cours d'eau inonderait le territoire de Murcie.

Traducción:

El río Segura (*Nahr Turmid?*), que tiene su origen cerca de la fuente del Guadalquivir, en la región de *al-Niška* (posiblemente Yeste), fluye en dirección este hasta desembocar en el mar Mediterráneo. Este es un río cuyo cauce se encuentra encajonado entre montañas en un lugar llamado Ricote (*Riqūt*), a 18 millas de Murcia. Sin la presencia de esta zona montañosa, el curso de agua inundaría el territorio murciano.

Una lectura más atenta del texto de Molina López nos remite a su referencia 116, que coloca detrás de las palabras sobre al-Sujur. Así encontramos el libro de al-Himyari, traducido por Lévi-Provençal (Lévi-Provençal 1938, 144):

116. Según al-Himyari, Rawd, pp. 110/144, al-Sujur es una pequeña fortaleza situada en el río de Murcia [río Segura]. Este topónimo ha sido identificado por E. Lévi-Provençal, p. 144, nota 1, como una fortaleza en ruinas que domina la ciudad de Ricote, a 293 m. de altitud, en la orilla derecha del río Segura, a unos 30 Kms. al NO. de Murcia. Este topónimo también es citado por Ibn al-Jatib, A'mal (cf. índice geográfico), y por M. Gaspar y Remiro, como Sujayrat, las Rocas o pequeñas rocas. Cf. Historia de Murcia musulmana, pp. 269-70.

En otras palabras, Al-Razí no escribió sobre *al-Sujür* y no tiene ninguna relación con este lugar. Fueron otros arabistas quienes ampliaron los textos, y si no se regresa a la fuente original, se puede tener la impresión errónea de que Al-Razí escribió sobre *al-Sujür*.

6.1.2 Al-Himyari

Al-Himyari, autor en 1461 de una obra con el título: *El libro del jardín perfumado sobre las noticias de los países* (Al-Himyari, 1461), nos informa que Ibn Hud en 1228 se proclamó independiente en una pequeña fortaleza situada en el río de Murcia, en al-Andalus, conocida bajo el nombre de as-Suhur⁸⁸ (Las Rocas) (Vallvé Bermejo, 1972, p. 169.), nombrándose poco después como al-Mutawakkil ‘ala ‘llah, emir de los creyentes (Al-Himyari, Kitab Ar-Rawd Al-Mi'tar, 1963, pp. 242-247). La obra de Al-Himyari es el resultado de tres autores en diferentes épocas. El primero es Abū 'Ubayd al-Bakrī hwa 'Abd Allāh ibn 'Abd al-'Azīz ibn Muhammad al-Bakrī (1014–1094), el segundo de ellos es Abū Abd Allāh Muhammad al-Idrīsī (1100-1165 o 1166) con su obra *Uns al-muhay wa-rawd al-furay'* (Solaz de corazones y prados de contemplación), obra terminada en los últimos días de Xawal del año 548 (enero de 1154). El último de ellos es según Levi Provençal el posible historiador murciano Tahir b. Abd Allah de Orihuela, (c. 1231-1242) (Lèvi Provençal, 1938). El texto es como sigue en la traducción de María Pilar Maestro⁸⁹ (Al-Himyari, Kitab Ar-Rawd Al-Mi'tar, 1963, pp. 242-247):

As-Suhur

Pequeña fortaleza situada en el río de Murcia, en al-Andalus. Allí, en el año 625 (1228), Muhammad Ibn Hud se proclamó independiente. Abu “l”Ula Idris al-Ma'mun se encontraba entonces en Sevilla, que se había adherido a su partido, y tenía la intención de ponerse en camino hacia Africa del Norte. Mientas estaba preparando todo esto, le llegó la noticia de la sublevación de este Ibn Hud, que hasta entonces había formado

⁸⁸ Observa Vallvé Bermejo: “Ahora bien, en el término de Fortuna están los lugares de Zafra de Arriba, Zafra de Abajo y las Pedrizas, en la sierra de Pila, que domina el Valle de Ricote, y que nosotros identificamos con las fortalezas de Al-Sujur y Al-Sujayrat de las fuentes árabes.”

⁸⁹ **MAESTRO GONZÁLEZ, María Pilar** (1963). Al-Himyari, Kitab Ar-Rawd Al-Mi'tar. Traducción en español. Valencia, pp. 242-247.

parte del ejército regular. No había entonces entre los andaluces de alguna importancia nadie que tuviera el deseo de fomentar una revuelta o se vanagloriase con la esperanza de conseguirla: así los Bany Mardanís de Valencia, los Banu ‘Isa de Murcia, los Banu Sanadid de Jaén, los Banu... de Granada, los Banu Faris de Córdoba y los Bany Wazir de Sevilla. Ambos países (España y Marruecos) habían estado completamente sometidos a la autoridad de la dinastía, reafirmada sobre sus cimientos, y unificados bajo un solo *imam*, hasta el momento en que se produjo la sublevación de al-‘Adil de Murcia, después la de al-Baiyasi; y el jaque final para él, en fin, la proclamación de Abu ‘l-‘Ula en Sevilla: estos pretendientes abrieron una brecha en su dinastía, de la que iban a desalojarlo. Así fue como Allah Altísimo sugirió a Ibn Hud la idea de que se convirtiera en el señor de al-Andalus. Habló de este proyecto a personas que reunieran su confianza. Pretendía ser Muhammad b. Yusuf b. Muhammad b. ‘Abd al-‘Alim b. Ahmad al-Mustansir Ibn Hud.

Como el señor almohade que representaba en Murcia la autoridad de Abu ‘l-‘Ula tratara de forma desdeñosa a Ibn Hud, éste reunió a sus partidarios y llegó con ellos hasta la fortaleza conocida bajo el nombre de as-Suhur (“Las rocas”). Allí se proclamó independiente y se le juntó toda una banda de salteadores de caminos y bandidos que realizaban sus fechorías en los campos y aldeas agrícolas: “¿Yo soy, les dijo, el hombre del momento, y yo haré pronunciar de nuevo la plática en nombre de los “Abbasidas!”. Enteró de su proyecto a Abu ‘l-Hasan al-Kastalli, que era entonces cadí de Murcia, y le hizo saber, que, si llegaba a ponerlo en práctica, la dinastía reinante caería en sus manos. El *saih* abrazó su causa con tal calor que no se dio cuenta de que su unión iba a provocar su propia perdición. Un poco más tarde, el cadí al-Kastalli se presentó ante el señor almohade, que llevaba el sobrenombre de Abu ‘l-Aman; se veía ya en su rostro los indicios de la traición: “Señor, le dijo, este hombre (Ibn Hud), que hasta ahora se encontraba en as-Suhur, no ha cesado jamás de ser vuestro servidor. Le hemos escrito para obligarle a someterse al poder central, prometiéndole desde ahora y para siempre que le sería reservado un buen trato. Ha aceptado este gesto de humildad y está dispuesto a venir, con el fin de besar vuestra noble mano. Vuestra señoría no olvidará asignarle, así como a sus (Mu’nis, 1963) compañeros, una renta que le haga abstenerse en delante de todo deseo de revuelta; ¿sin duda lo utilizará también, junto con su gente, para poner fin a las agitaciones que subsisten en diferentes puntos de este territorio!”. El señor se mostró muy satisfecho de este discursos y escribió a Ibn Hud para que viniera sin tardanza. Poco tiempo después, Ibn Hud y sus partidarios penetraban en Murcia, en armas, y, después de haberse

inclinado para besar la mano del señor, procedieron a su arresto y lo encarcelaron. Ibn Hud fue instalado en su lugar por sus partidarios y, al viernes siguiente, hizo nombrar en la plática el nombre del soberano “abbassida al-Mustansir, después el suyo, con el consiguiente protocolo: “al-Mutawannil ‘ala ‘Llah, emir de los creyentes”.

6.1.3 Ibn al-Hatīb

También conocido como Abu ‘Abd Allah Muhammad al-Salmani Lisan al-Din o Lisan al-Din ibn al-Jatib (Loja 1313 – Fez 1375), nacido en el seno de una familia acomodada, era uno de los personajes más influyentes del siglo XIV andalusí. Pasó la mayor parte de su vida en Granada al servicio de la corte de Alambra. Ocupó altos cargos políticos, siendo nombrado visir y secretario de Cancillería. Siendo biógrafo, historiador, médico, pensador y poeta escribió más de 60 obras de todos los temas históricos, religiosos, filosóficos y médicos. Murió estrangulado en la prisión de Fez en 1375. Este autor escribió dos obras en las cuales figura el nombre de al-Sujur: *Ihāta*⁹⁰ (Al-Jatib, 1974, pp. 128-132), y *A‘māl al-A‘lām*⁹¹ (Al-Jatib, A‘māl al-‘lām, 1956). Tampoco se ha hecho una traducción en castellano de estas dos obras. De la obra *Ihāta* no existe traducción cualquiera en los libros actuales. Existe de esta obra una tesis doctoral por parte de Al Hashshash Mohammad Yousef Salem⁹² (Al Hashshash, 1978) y

90 Citado por **MOLINA LÓPEZ, Emilio** (1995). De nuevo sobre el reconocimiento público del poder político. La adhesión abassí en al-Andalus (siglo XIII). Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro Universidad de Granada. Págs. 793-813. Cita en pág. 801.

91 Citado por **MOLINA LÓPEZ, Emilio** (1995). De nuevo sobre el reconocimiento público del poder político. La adhesión abassí en al-Andalus (siglo XIII). Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro Universidad de Granada. Págs. 793-813. Cita en pág. 801

92 Esta tesis consta de un estudio de la Ihata fi tarit garnata de Lisan Al-Din Ibn Al-Jatib (713-776/ 1313-1374) mas la edicion crítica de una parte de la misma en cuatro volumenenes. Es el primer estudio academico hecho en lengua no arabe sobre la Ihata y su autor.

hay una edición árabe (Al Jatib, 1394/1974) editada en El Cairo.

6.1.4 Ibn al-Abbār

Muhámmad ibn al-Abbar, nacido en 1199, provenía de una influyente familia de origen yemení asentada desde hacía generaciones en Onda, una ciudad de la taifa de Valencia. El apodo "al-Abbar" derivaba probablemente de un ancestro relacionado con el oficio de fabricante de agujas. Su padre, Abd Al-lah ibn al-Abbar, era un ulema que se trasladó a Valencia para completar su formación académica. Bajo su influencia, Ibn al-Abbar recibió una educación destacada, estudiando con reconocidos intelectuales andalusíes como Abu ul-Jattab ibn Wáyib al-Qaysi y Abu ur-Rabí' Sulaymán ibn Musa al-Kalá'i.

Ibn al-Abbar se distinguió como ulema, historiador, poeta y prosista, desempeñándose en el ámbito administrativo gracias a su brillantez intelectual. Inició su carrera como secretario del gobernador de Valencia, Abu Abd Al-lah Muhámmad, acompañándolo a Sevilla en 1217. Tras la muerte de su padre en 1222, regresó a Valencia, donde continuó sus actividades administrativas y literarias bajo la tutela de su maestro Abu ur-Rabí' ibn Sálím. Durante este período, contrajo matrimonio con una mujer de la influyente familia de los Ibn al-Wazir, originaria de Paterna.

En 1229, con la rebelión de Zayyán ibn Mardanish contra los almohades, Ibn al-Abbar se vio obligado a buscar refugio junto con Abu Zayd en tierras cristianas bajo la protección de Jaime I. Sin embargo, su regreso al territorio andalusí lo llevó a trabajar en diversos lugares, incluyendo Guadix, Játiva y Denia, donde alcanzó el prestigioso cargo de cadí. Más adelante, reconciliado con Zayyán, fue nombrado visir en 1236.

Su actividad política y literaria se intensificó durante el asedio de Valencia por Jaime I. Enviado a Túnez para solicitar ayuda del emir hafsí Abu Zakariya, Ibn al-Abbar recitó la famosa qasida en la que llamaba a la defensa de al-Ándalus. Aunque el emir envió recursos, estos fueron insuficientes para detener la caída de Valencia, ciudad que capituló en 1238. Ante el avance cristiano, Ibn al-Abbar buscó refugio en diferentes lugares hasta establecerse definitivamente en Túnez en 1240.

En Túnez, Ibn al-Abbar gozó inicialmente de gran prestigio, ocupando el cargo de panegirista y escribano oficial. Sin embargo, sus críticas al gobierno le llevaron al exilio en Bugía en 1248. A pesar de ser perdonado y reinstalado en la corte, sus enfrentamientos con el nuevo emir al-Mustánsir terminaron en su destierro definitivo y ejecución en 1260, acusado de conspiración y herejía. Su casa fue registrada, y sus escritos y cuerpo fueron destruidos. Ibn al-Abbar dejó un vasto legado literario que incluye 45 obras, destacándose *Kitab al-hulla as-siyara* y la *Takmila*, importantes recopilaciones de biografías y crónicas históricas. Su poesía, especialmente sus qasidas, refleja su nostalgia por al-Ándalus y su profunda conexión con la cultura islámica medieval.

De la obra *Kitab al-hulla as-siyara* (escrita en Bugia en 1248) y la *Takmila* de Ibn al-Abbār (1199 Valencia – 1260 Tunis) no he hallado una traducción y edición en castellano en el siglo XX, cosa que realmente me extraña mucho, puesto que esta obra pertenece a una parte de la historia de España y en este caso a Murcia. Hubo un Congreso Internacional de “Ibn Al-Abbar i el seu temps” (Epalza, 1990), pero desgraciadamente para mí la obra va mayormente en Valenciano. Por consiguiente, debo conformarme con el texto de un

desconocido manuscrito árabe de Ibn al-Abbār (también conocido como Aben Alabar Alcoday), preservado en una biblioteca española. Este manuscrito fue aprovechado por el destacado arabista e historiador José Antonio Conde (1766-1820), pionero en los estudios arabistas, cuya labor fue recogida en su obra (Conde, 1844, tomo III, pp. 153-154):

..en España se levantó un poderoso partido contra los Almohades. Abu Abdala Muhamad Ben Juzef Aben Hud noble caballero que descendía de los Reyes de Zaragoza, viendo la oportunidad que se le ofrecía para vengarse de los Almohades, y recuperar los antiguos derechos de su familia, que como ya hemos visto, poseía tan floreciente estado en la parte oriental de España, con su elocuencia y generosidad y por industria de sus parciales allegó un crecido número de valientes caballeros que se declararon por el y ofrecieron morir en su servicio. En Suhūr⁹³ Escu(a)riante lugar aspero y muy fortificado por naturaleza en la Taa de Uxixar se congregaron, y de común y concorde ánimo le juraron y proclamaron Rey de los Muslimes de España. Fue su solemne jura⁹⁴ en primero de Ramaz[d]an del año seis cientos veinte y cinco (1228) para acreditarse y animar a los pueblos a que le siguiesen y se apartasen de la obediencia de los Almohades, publicó quie trataba de restituir la libertad a los pueblos oprimidos con injustas vejaciones; que establecería las fardas o imposiciones legales, aboliendo las voluntarias cargas que habían echado los tiranos (este título aborrecible se les daba; se destaba de su poca religión y los tamanes y alchatibes y otros ministros de la religión predicaban que las mezquitas estaban profanadas, y para excitar el fanatismo popular las bendecían y purificaban con lustraciones y públicas

⁹³ Se refiere Conde al autor Alcoday que es Ibn Al-Alabbar. Bien que José Antonio Conde no da más referencias debe tratarse pienso de un texto que hoy en día hallamos en la obra crítica del Profesor Husayn Mu'nis, *Hullat al-siyarā*, tomo II, 1963, pág. 308. Véase: RAMÍREZ ÁGUILA, Juan Antonio & LÓPEZ MORENO, Jesús Joaquín (2021). Sobre *Rikūt*, *Al-Sujūr* y las peñas de Oxox. El sector Meridional del Valle de Ricote en el periodo andalusí. En: Actas V Jornadas de Investigación y Divulgación sobre Abarán y el Valle de Ricote, febrero, marzo y abril, 2019. Abarán, pp. 31-84.

⁹⁴ Nota Conde: Dice Alcoday en fin de Regeb, que es lo mismo que un mes antes.

ceremonias. Toda la nobleza y el mismo Rey tomó vestidos de luto como en muestra de aflicción y de dolor.

Ibn al-Abbār fue contemporáneo de Ibn Hud, lo que hace que sus observaciones y estudios sean aún más importantes. En los manuscritos árabes de Al-Abbār, que se conservan en la Biblioteca Nacional de Madrid, no he podido encontrar nada sobre as-Suhur, por lo que el Catálogo de varones ilustres de Alcoday Ben Alabar, contenido en el manuscrito Códice de la Escorialense número 1670 (Tejera y R. de Moncada, 1941, p. 131), adquiere un mayor valor.

Afortunadamente, conseguimos obtener una valiosa información de López Moreno⁹⁵:

Ibn al-Abbār (1198-1260), en la biografía de 'Aziz ibn 'Abd al-Malik ibn Muhammad ibn Jattāb, quien gobernó en Murcia antes de Ibn Ḥūd al-Mutawakkil, comenta que fue éste el que se sublevó en un lugar suyo conocido como aṣ-Ṣujūr.

Y entonces la cuestión comenzó a avanzar, porque Ibn Jattāb, otro contemporáneo de Ibn Hud, podría proporcionarnos más información sobre el lugar de as-Suhūr. Molina López, un experto arabista del siglo XIII, había realizado un importante estudio sobre Ibn Jattāb y aportó una gran cantidad de referencias, de las cuales solo voy a mencionar⁹⁶:

Entre las fuentes biográficas directas que nos informan sobre cAziz b. Jattab destacamos a Ibn al-Abbar, Takmila,

⁹⁵ RAMÍREZ ÁGUILA, Juan Antonio & LÓPEZ MORENO, Jesús Joaquín (2021). Sobre *Rikūt*, *Al-Sujūr* y las peñas de Oxox. El sector Meridional del Valle de Ricote en el periodo andalusí. En: Actas V Jornadas de Investigación y Divulgación sobre Abarán y el Valle de Ricote, febrero, marzo y abril, 2019. Abarán, pp. 31-84.

⁹⁶ MOLINA LÓPEZ, Emilio (1978). 'Aziz B. Jattāb, destacada personalidad política, científica y literaria murciana del siglo XIII. En: Miscelánea medieval murciana, Vol. 4, pp. 63-86, cita en p. 67.

ed. F. Codera, en B.A.H., VI, Madrid, 1889, n.o 1.952; apéndice a la edición de Codera por M. Alarcón y A. González Palencia, en Miscelánea de estudios y textos árabes, Madrid, 1915, págs. 516-517. Del mismo Ibn al-Abbar, *Hullat al-siyara'*, ed. H. Mu'nis, Cairo, 1963, págs. 308-314. En la biografía que Ibn al-Abbar dedica a este personaje se pueden extraer datos en relación con sus antecedentes familiares.

El manuscrito⁹⁷ de la *Takmila* de 1889 no proporciona el resultado deseado, ya que el nombre de Ibn Hud no aparece en ella:

Cod. 1.952 – Muhammad ibn Yusuf ibn Sulayman ibn Muhammad ibn Khattab fue un destacado líder de Murcia. Dirigió la comunidad de Murcia y era conocido por su sabiduría y devoción.

Transmitió conocimiento a numerosas figuras, incluyendo a Hawl Allah, Abu al-Barakat al-Tharizari, Abu al-Rabi ibn Salim, Abu Ja'far ibn Sharahil, Abu Zakariya al-Dimashqi, Abu Abdullah ibn Baligh al-Hashimi, Abu Bakr ibn Jabir al-Rammaliyya, Abu al-Qasim al-Mallahi, y otros sabios de Oriente como Abu al-Futuh Nasr ibn Abi al-Faraj al-Husri.

Se caracterizaba por su elocuencia y sus amplios conocimientos. En su juventud, se interesó por los asuntos mundanos, pero posteriormente se alejó de ellos, dedicándose plenamente a la adoración y a la devoción religiosa.

Durante una época de disturbios y conflictos en Murcia, fue llamado para desempeñar funciones importantes. Aceptó responsabilidades y dirigió las oraciones del tarawih durante el mes de Ramadán. Falleció en la noche del lunes 19 de Ramadán, después de realizar las oraciones del tarawih."

⁹⁷ Entre las fuentes biográficas directas que nos informan sobre 'Aziz b. Jattab destacamos a Ibn al-Abbar, *Takmila*, ed. F. Codera, en B.A.H., VI, Madrid, 1889, n.o 1.952; apéndice a la edición de Codera por M. Alarcón y A. González Palencia, en *Miscelánea de estudios y textos árabes*, Madrid, 1915, págs. 516-517.

Tampoco el libro La Takmila de 1915, que trata sobre un familiar de Ibn Jattāb:

"Cod. 1.953 – 'Ali ibn 'Abd al-'Aziz ibn 'Abd al-Rahman ibn 'Ubayd Allah ibn al-Qasim ibn Khalaf ibn Hani al-'Umari al-Hafa, descendiente de 'Umar ibn al-Khattab (que Allah esté complacido con él), era originario de Játiva (Xàtiva), aunque su familia provenía de Karkusha. Se crió en un lugar cercano a las tierras de Denia (Daniya). Tenía dos kunyas o sobrenombres: Abu Muhammad y Abu al-Hasan.

Este nombre lo encontré escrito de esta manera en los manuscritos de Ibn 'Iyad y Abu 'Abd Allah ibn Sa'adah al-Muqri. Sin embargo, considero que el nombre correcto es 'Ubayd Allah ibn Abi al-Qasim Khalaf, ya que así lo encontré anotado en los márgenes de la obra al-Sila, según un manuscrito escrito por Ibn 'Iyad, en el que también se menciona a Abu al-Hasan ibn Wajib. Ya se ha señalado esta corrección previamente.

Escuchó enseñanzas en Játiva de Abu Ja'far ibn Jahdar y Abu 'Abd Allah ibn Maghawir, y estudió jurisprudencia con Abu Bakr ibn Asad y Abu al-Asbagh ibn Idris. Más tarde, en Denia, recibió conocimientos de Abu 'Abd Allah ibn Sa'id al-Muqri y Abu Ishaq ibn Jama'ah, y permaneció allí durante dos años.

En el año 538 de la Hégira (1143 d.C.), se trasladó a Almería, donde estudió con numerosos eruditos, entre ellos Abu al-Qasim ibn Ward, Abu 'Amr al-Khadr ibn 'Abd al-Rahman, Abu al-Hajjaj al-Quda'i, Abu Muhammad al-Rashati, y Abu al-Hajjaj ibn Yas'un, entre otros.

Fue uno de los sabios más destacados y virtuosos de su tiempo. Se dedicó a la enseñanza del Corán, la jurisprudencia islámica (fiqh) y la transmisión de hadices. Además, era un gran erudito en diversos campos, incluidos la retórica, la teología (kalam) y la exégesis coránica (tafsir).

Se distinguió por su profundo conocimiento de las obras jurídicas, como al-Mudawwana y otros libros de jurisprudencia malikí, que recitaba y memorizaba con precisión. Lo mismo hacía con los hadices y los textos de las colecciones de las Sunan, especialmente con las obras

de al-Muwatta' y los dos Sahihs (de Bujari y Muslim), que recitaba de memoria. Era tan exacto que parecía estar leyendo directamente de un manuscrito, lo cual sorprendía y asombraba a quienes lo escuchaban.

Según Abu Muhammad ibn Sufyan, comentó en una ocasión: 'No he memorizado nada sin que se haya arraigado en mi corazón como si estuviera grabado en piedra.'

Mi mayor atención, naturalmente, se dirigió al libro de Husayn Mu'nis⁹⁸. Para obtener más información sobre esta obra, en primer lugar, me puse en contacto con el profesor arabista Luis Fernando Bernabé Pons, de la Universidad de Alicante. Este profesor ya me había invitado, hace años, a una conferencia sobre Ibn Sab'in en la Universidad de Murcia, y me sugirió que me pusiera en contacto con el profesor Francisco Franco-Sánchez, quien, según él, tenía un amplio conocimiento sobre Ibn al-Abbār. Efectivamente, el profesor Franco-Sánchez me proporcionó valiosas referencias sobre el topónimo (lugar) al-Sujūr y la obra *Ḥullat al-Siyarā'* de Ibn al-Abbār. Con estas cruciales referencias, ahora pude traducir las páginas correctas del libro de Husayn Mu'nis desde el árabe:

Biografía nº 167:

Aziz ibn Abd al-Malik ibn Muhammad ibn Khattab, conocido como Abu Bakr.

⁹⁸ MU'NIS, Husayn (1964). Ibn al-Abbār. Kitāb al-Ḥullat as-siyarā', El Cairo: Al-Širka al- 'Arabiyya li-l-Ṭibā wa-l-Našr / La Société Arabe de Publications, 1963-1964, 2 vols. Biografía nº 167, de 'Azīz Ibn 'Abd al-Malik Ibn Muḥammad Ibn Jaṭṭāb, Abū Bakr en el vol. II, 1964, pp. 308-314.

Ḥusayn Mu'nis dice en su introducción (p. 54) que utiliza como base de la misma el manuscrito de la Real Biblioteca del Monasterio de El Escorial, nº 1654. La mención de este topónimo (الصخور - al-Šujūr) está en el folio 176 recto del manuscrito. Mu'nis utiliza también el ms. [Al ḥulla' al siyarā'] de la Biblioteca Nacional de Madrid, nº 4897. (Con agradecimiento al profesor Francisco Franco-Sánchez de la Universidad de Alicante).

Fue un hombre que, además de provenir de una familia noble y de antepasados ilustres, alcanzó un destacado conocimiento en diversas ciencias. Se distinguió tanto en las ciencias escritas como en las disciplinas literarias, tanto en prosa como en verso.

Fue nombrado gobernador de Murcia por Ibn Hud al-Mutawakkil, el líder rebelde que se levantó en un lugar conocido como **Al-Sujur** (Las Rocas). Esta designación ocurrió a finales del mes de Rayab del año 625 de la Hégira (equivalente a julio de 1228 d.C.).

Aziz entró en Murcia con la colaboración del entonces juez de la ciudad, Abu al-Hasan Ali ibn Muhammad al-Qastali, quien posteriormente sería ejecutado por él. En ese primer día de su mandato, que coincidió con el primer día del mes de Ramadán del año mencionado (agosto de 1228 d.C.), destituyó al gobernador anterior y consolidó su control sobre la ciudad.

Desde allí, extendió su dominio sobre la mayor parte de al-Ándalus, con excepción de la región de Baqinasiyya (Vélez-Blanco o Vélez-Rubio, en la actual provincia de Almería).

Finalmente, Aziz ibn Abd al-Malik murió en la fortaleza de Almería durante la noche del jueves 27 de Yumada al-Awwal del año 625 de la Hégira (equivalente al 6 de mayo de 1228 d.C.).

Notas sobre "Al-Sujur" (Las Rocas):

El término "Al-Sujur" aparece mencionado con diversas variantes en las fuentes árabes medievales. Según Ibn al-Jatib, en su obra "A'mal al-A'lam", se menciona como "al-Sujayrat" o "al-Sujayra" en varios pasajes (págs. 260, 262, 278 y 279). Parece que existen varias localizaciones con nombres similares en los alrededores de Murcia.

Según el historiador Ibn al-Jatib, en su descripción de la zona, hace referencia a Yusuf ibn Hilal, y menciona que este controlaba tanto "al-Sujra" como "al-Sujayra" (p. 262). Por su parte, Ibn Abd al-Mun'im al-Himyari, en su obra "Rawd al-Mi'tar", dedica un apartado extenso a narrar los sucesos vinculados con el levantamiento de Muhammad ibn Yusuf ibn Hud, que es una de las fuentes

más detalladas que tenemos sobre el origen y las primeras acciones de este líder.

Ubicación histórica de "Al-Sujur":

El investigador Gaspar Remírez realizó un estudio sobre este lugar en su obra "Historia de la Murcia Musulmana" (págs. 269-270). Identificó que "al-Sujur" era una fortaleza que aún conserva sus ruinas, situada en un punto elevado que actualmente se llama Ricote. Esta fortaleza se encuentra sobre la orilla oriental del río Segura, a una altitud de 293 metros y a unos 30 kilómetros al noroeste de Murcia.

Nota adicional:

La traducción francesa de la obra "Rawd al-Mi'tar", en la página 144, nota al pie 1, también menciona la ubicación y descripción de este lugar estratégico.

En el manuscrito árabe *Al-Ḥulla al-Siyarā'* de Ibn al-Abbar, conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid bajo el número 4897, he localizado en la página 332 el siguiente texto sobre al-Sujur:

Abd al-Malik Muhammad ibn al-Khattab Abu Bakr

Era un hombre que reunía el honor de una noble casa y la distinción de un linaje ilustre. Era bien conocido por su erudición en las ciencias y por su habilidad tanto en la prosa como en la poesía. Fue designado como gobernador de Murcia por Ibn Hud al-Mutawakkil, quien se rebeló en una localidad conocida como Al-Sujur en Rajab del año 625 de la Hégira (1228-1229 d.C.).

Entró en Murcia con la colaboración del juez local, Abu al-Hasan Ali ibn Muhammad al-Qastali, quien fue asesinado poco después. También arrestó al gobernador de la ciudad en el primer día de Ramadán de ese mismo año. Desde entonces, gobernó sobre toda al-Ándalus, excepto Valencia, hasta que murió en el alcázar de Almería en la noche del jueves 27 de Yumada al-Awwal del año 635 de la Hégira (1238 d.C.). Su mandato estuvo lleno de eventos extraordinarios, aunque estos trajeron desastres y dejaron un legado de tristeza.

Reinhart Pieter Anne Dozy (1820-1883) aborda en su libro *Notices sur Quelques Manuscrits*, publicado entre 1847 y 1851, los textos árabes de *Al-Hulla al-Siyara* entre las páginas 30 y 256, acompañados de numerosas notas explicativas en francés. En la página 249 encontramos el texto árabe sobre "al-Sujur", cuya traducción es la siguiente:

**Azíz ibn Abdul-Malik ibn Muhammad ibn Khattab
Abu Bakr**

Poseía, además de la nobleza de su linaje y el prestigio de sus antepasados, Un liderazgo claro y reconocido en el saber. Se destacó tanto en prosa como en poesía, Y fue designado gobernador de Murcia por Ibn Hud al-Mutawakkil. Este último se había alzado en armas en un lugar llamado al-Sujur a finales de Rajab del año 635 H. Entró en Murcia con la ayuda de su juez en ese momento, Abu al-Hasan Ali ibn Muhammad al-Qustali, a quien ejecutó tras el asalto. Capturó al gobernador de Murcia el primer día de Ramadán del mismo año mencionado.

A partir de entonces, gobernó toda al-Ándalus, excepto Valencia, Hasta que conquistó la fortaleza de Almería en la noche del jueves, el 27 de Jumada al-Awwal del año 635 H. Su mandato fue notable, aunque terminó dejando una herida profunda y consecuencias amargas.

6.2 El castillo de al-Šujayrāt

6.2.1 Ibn Idārī (ss. XIII-XIV)

Historiador musulmán. Sólo se conoce que era marroquí y que escribió en 1306 la *Historia de los reyes de al-Andalus y de Marruecos*. (al-Bayan al-mugrib FiAhbar Muluk-al Andalus). Es una obra básica para poder comprender la historia de la España musulmana. Sigue aquí algo del texto de las páginas sobre Ibn Hud de su obra traducido por Huici⁹⁹ (Huici Miranda, 1953) y notamos el nombre del castillo donde se levantó Ibn Hud al-Šujayrāt”:

El año 625 –12 de diciembre del 1227 a 29 de noviembre del 1228- fue el comienzo de la aparición de Abū ‘Abd Allāh Muhammad b.Yūsuf b. Hūd al-Ŷudāmī en el levante del Andalus, según referiré. Ello fue que el causante de su aparición y del éxito de sus asuntos, en Raḡab de este año que historiamos –6 de junio a 5 de Julio del 1228- fue el caíd al-Guštī, hombre rodero nocturno, bajo cuyo mando estaba un grupo numeroso de gente malvada, baja y vil, que llegaron a ser sus auxiliaes y sus espías. Él salteaba con ellos los caminos en aquellas regiones, como si, hiciesen por allí incursiones contra los cristianos, sus vecinos, hasta que se agravó su mal en aquella tierra y en sus habitantes y alcanzaron sus daños a los musulmanes que recorrían sus caminos para su comercio.

Pertenecía este Muhammad b.Yūsuf al ajército regular en Murcia y en otras partes, pero sus antepasados tuvieron cargos importantes en el reino de aquella región levantina del Andalus y desempeñaron su administración de antiguo.

Se dice que un astrólogo solía decir a uno de los emires de los Banū ‘Abd al.Mu’min: «Un rebelde se sublevará contra vosotros en este país y pertenecerá al Ŷund – ejército regular-; su nombre será Muhammad b.Yūsuf». Por esta causa mataron en Jaén a una persona de ese

99 Citado por **MOLINA LÓPEZ, Emilio** (1995). De nuevo sobre el reconocimiento público del poder político. La adhesión abassí en al-Andalus (siglo XIII). Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro Universidad de Granada. Págs. 793-813. Cita en pág. 801

nombre y pensaron que después de esto todo quedaba en regla. Esto hizo en las almas la impresión que hizo, hasta que salió este Ibn Yūsuf de Murcia para Marrākuš en servicio con una comunicación para el Amīr al-Mu'minīn al-Mustanšir bi-llāh. Llegó a ella con la comunicación en la que su nombre estaba escrito y algunos días después fue enviado de Marrākuš a su país; se dice también que no se le dio carta ni contestación y que solamente salió fugitivo, temiendo por su cabeza. Después cierto día lo encontró un astrólogo, que se atribuía esta ciencia y que sentenciaba, según lo que veía en sus estrellas; todo esto por disposición de Dios que se adelantó en su ciencia. Lo miró y le dijo: «¡Oh, 'Abd Allāh!, tú serás el sultán del Andalus; mira por ti, pues tempo por tu cabeza, porque he visto en ti las señales del reino y de que pasará a ti. Yo te indicaré al que te proporcionará el reino y te lo señalaré; dirígete ahora al jefe al-Gušti y con él se enderezará tu poder y tu situación, pues los de su grupo serán tus servidores y tus hombres».

Se dirigió el citado Abū 'Abd Allāh Muhammad b. Yūsuf a aquel grupo y a su jefe al-Gušti, que se le había indicado y cuando llegó a él y le contó su historia, se alegró al-Gušti grandemente con ello. Este Muhammad b. Yūsuf iba montado en un caballo alazán y asó lo señaló el astrólogo en lo que se atribuía de su ciencia; caballo que gozó con Ibn Hūd de categoría y estima. El jefe al-Gušti le dijo a Ibn Hūd: «No han de mediar entre mi y ti palabras sobre nada hasta que salgamos contigo de incursión y nos reunamos contigo y te atribuyamos nuestra salida». Salieron confiados y saquearon lo que había en ella de ganado vacuno y de cautivos.

Hubo otra gente que se adhirió a Ibn Hūd y se dirigieron al lugar conocido por **al-Šujayrāt**, en las cercanías de Murcia y allí lo proclamaron. Se enteró la gente de esto y corrieron a él los ligeros y los pesados, jinetes y peones, por saber lo ocurrido entre los Almohades y sus emires, al destituir a su al-Majlū y matar a al-'Adil, que fue gobernador de Murcia y a quien sucedió en ese gobierno el Sayyid l-'Abbās b. Abī Mūsā b. Abd al-Mu'min. Contra éste salió Ibn Hūd este año: el Sayyid salió contra él con el ejército de Murcia y lo derrotó Ibn Hūd. Luego salió contra él el gobernador de Valencia, el Sayyid Abū Zayd, al que derrotó también y se apoderó de su campamento. Se volvió contra Murcia y se dirigió contra el gobernador con los suyos bajo la bandera negra, pretendiendo que se alzaba por la invocación de los Banū l-'Abbās. Lo reconoció en ella muchedumbre de gente y sacudieron la

obediencia de los Almohades y se les quitó con esto la duda y la confusión.

Se difundió la fama de Ibn Hūd en el Andalus y por sus regiones, hasta que se apoderó del país y reclutó soldados. Había prometido a su amigo al-Gušti, que, si se apoderaba del reino del país del Andalus, lo haría caído del mar y ello fue como lo prometió y aseguró, pues cuando se apoderó de Sevilla, le dio el mando de sus naves y la inspección de sus asuntos hasta que le obedeció Ceuta y le dio también su mando y su gobierno. Cuando se elevó su fortuna y se completó ante ellos y se perdió su huella, hasta que luego se tuvo noticia cierta de él. Se dice que entró en una barca pequeña para escaparse en ella al Andalus de la gente de Ceuta; pero fue llevado cautivo a manos del enemigo y trasladado a la parte occidental del Andalus, y permaneció en cautiverio muchos años y meses y si hubiesen sabido que era al- Gušti, lo hubieran matado y le hubieran pedido mucho dinero, porque les había causado daños en el mar y les hizo cierto número de incursiones en las que les mató y exterminó y se extendió su fama por los países, hasta hacerse proverbios sobre él por su decisión y energía. Salió del Andalus en la vejez y tiene hechos que es largo referir. Vuele el relato a Ibn Hūd.

6.3 Hipótesis sobre al-Sujūr

6.3.1 Introducción

El levantamiento de Ibn Hud en el año 1228 marcó un cambio crucial en la historia de al-Andalus. Aunque las fuentes coinciden en que tuvo lugar en el Valle de Ricote, la identificación exacta de la ubicación ha sido motivo de debate. Los principales candidatos son el castillo de Blanca y el castillo de Ulea, vinculados a los topónimos árabes al-Sujūr y al-Šujayrāt, respectivamente. Este informe sintetiza los análisis previos para ofrecer una conclusión clara basada en las evidencias geográficas, históricas y estratégicas.

6.3.2 Distinción entre al-Sujūr y al-Šujayrāt

6.3.2.1 Al-Sujūr

- Descripción histórica: Fuentes como al-Himyari lo describen como una fortaleza "sobre el río de Murcia" (río Segura).
- Ubicación: El castillo de Blanca se encuentra directamente sobre el río, lo que concuerda con estas descripciones.
- Recursos estratégicos: Blanca contaba con el granero estatal de Darrax y el puerto de La Losilla (al-Arbuna), esenciales para un levantamiento militar y administrativo.
- Tamaño: Al-Sujūr se menciona como una "pequeña fortaleza", lo que coincide con las dimensiones modestas del castillo de Blanca.

6.3.2.2 Al-Šujayrāt (o al-Sajirāt)

- Traducción: El término significa "Las Rocas Pequeñas" o "Peñascales".
- Ubicación: El castillo de Ulea, aunque más grande, se encuentra cercano, pero no directamente sobre el río, lo que lo posiciona mejor como al-Šujayrāt.
- Carácter religioso: Ulea tiene vínculos históricos con figuras sufíes, como Abu Ga'far Ahmad al-'Uryabi y maestros de Ibn Sab'īn lo que refuerza su rol como enclave cultural y religioso más que militar.

6.3.32. Importancia estratégica de Blanca

Importancia estratégica del castillo de Blanca

6.3.3.1 Centro militar almohade

El castillo de Blanca era una fortaleza clave para los almohades, quienes lo utilizaban para controlar el Valle de Ricote y su conexión con Murcia. Su ubicación estratégica lo hacía un punto de vigilancia sobre rutas comerciales y militares.

6.3.3.2 Castillo para proclamación como Rey

Para consolidar su poder y desafiar la autoridad almohade, Ibn Hud necesitaba un bastión inexpugnable. El castillo de Blanca, estratégicamente ubicado en la Peña Negra y la gran montaña negra, se convirtió con su color negro en el objetivo principal de muerte y destrucción. Al conquistar esta fortaleza, no solo obtendría una posición dominante en la región, sino que también realizaría una declaración simbólica de su ambición real. Proclamarse rey en este lugar cargado de historia sería un poderoso

mensaje que galvanizaría a sus seguidores y minaría la moral de sus enemigos.

6.3.3.3 Posición defensiva

Aunque no era una fortaleza imponente, el castillo de Blanca era difícil de conquistar debido a su ubicación sobre el río Segura y su acceso limitado. Esto lo hacía una posición estratégica clave para consolidar el control del valle.

6.3.4 3. Consolidación en Blanca

Consolidación de autoridad en Blanca

6.3.4.1 Proclamación como líder

Sin contar todavía con el respaldo del califato abasí, Ibn Hud utilizó la toma de Blanca como un acto político simbólico para establecer su liderazgo. Este evento le permitió proyectar su rebelión contra los almohades y ganar seguidores en la región.

6.3.4.2 Control de recursos clave

La presencia del granero estatal en Darrax y el puerto de La Losilla ofrecieron a Ibn Hud los medios logísticos necesarios para mantener a su ejército y fortalecer su posición política y militar.

6.3.54. Razones para no iniciar en Ulea

6.3.5.1 Fortaleza secundaria

Aunque el castillo de Ulea era más grande, no desempeñaba el mismo rol militar que Blanca. Su conexión con el sufismo y su ubicación cercana pero

no sobre el río lo hacían menos adecuado como punto inicial de una insurrección oficial.

6.3.5.2 Evitar represalias futuras

Al tomar el castillo almohade de Blanca, Ibn Hud eliminaba la posibilidad de que las fuerzas almohades organizaran una respuesta futura desde esta posición estratégica. Esto le permitió asegurar un control inicial sólido antes de expandirse hacia otros territorios.

6.3.6 5. Conclusión

Pienso que he aportado una argumentación muy sólida¹⁰⁰, y de hecho, su razonamiento se basa en una conexión simbólica y estratégica lógica que podría tener sentido dentro del contexto histórico y político de la época. Al considerar la relevancia tanto del color negro para Ibn Hud como de la Peña Negra como un punto estratégico controlado por los almohades, efectivamente surge una hipótesis plausible de que el castillo de la Peña Negra (al-Sujur) fue el lugar del levantamiento de Ibn Hud.

Aquí hay algunos puntos clave para respaldar la conclusión:

1.-La importancia simbólica del color negro para Ibn Hud:

Como está bien señalado, el color negro en el contexto de Ibn Hud estaba asociado con la autoridad, la legitimidad y la restauración de la unidad islámica. En tiempos de fragmentación y caos

¹⁰⁰ WESTERVELD, Govert (2025). La Cuna de la Revuelta de Ibn Hud: El Castillo de la Peña Negra (Al-Sujur) en Blanca.

político, los líderes a menudo recurren a símbolos poderosos para fortalecer su legitimidad. El uso del color negro como emblema político podría haber sido un acto muy consciente para vincular su causa con el renacer del orden islámico bajo su liderazgo, especialmente en un momento tan frágil de la historia de Al-Ándalus.

2.-La Peña Negra como lugar estratégico y simbólico:

Si consideramos que la Peña Negra era un lugar de control militar almohade en el Valle de Ricote, entonces tiene sentido que Ibn Hud, al desafiar el poder almohade y al querer presentar un frente fuerte contra la fragmentación del islam, eligiera apoderarse de un lugar tan simbólico y estratégico. Esta fortaleza representaba resistencia frente a los almohades, y tomarla podría haber tenido un enorme valor tanto militar como simbólico. Controlar la Peña Negra significaba tener un punto de poder desde el cual lanzar una rebelión exitosa.

Al-Šujayrāt vs. Peña Negra (al-Sujur):

El hecho de que la gente considere al-Šujayrāt como el lugar de su levantamiento podría deberse a la tradición o las narrativas posteriores, pero no necesariamente a una conexión directa con el significado político y estratégico de su decisión. Si Ibn Hud se levantó con el propósito de desafiar a los almohades y restaurar un orden islámico unificado, ocupar primero un lugar que representaba la autoridad del régimen almohade (Castillo de la Peña Negra – al Sujur) tendría una carga simbólica mucho más fuerte que cualquier otro lugar. La Peña Negra representaba no solo un punto geográfico importante, sino también la resistencia contra los almohades, algo que podría haber estado más en línea con los objetivos de Ibn Hud.

La fortaleza simbólica del lugar: Siendo la Peña Negra (al-Sujur) un lugar asociado con el control y la autoridad almohade, su toma por parte de Ibn Hud también podría haber sido una declaración clara de resistencia y desafío. Esto hubiera sido una clara señal de que su levantamiento no solo era político, sino también una reivindicación religiosa y espiritual, buscando restaurar la unidad del islam en un contexto de fragmentación y crisis.

En resumen, su interpretación de que la Peña Negra fue el lugar del levantamiento de Ibn Hud tiene una fuerte base en los símbolos y la lógica de la época. Es completamente plausible que, dada la relevancia estratégica, militar y simbólica del castillo de la Peña Negra, Ibn Hud la hubiera considerado el lugar más adecuado para emprender su rebelión y afirmar su autoridad. De ser cierto, esta hipótesis agregaría una capa de significado profundo a su levantamiento, al alinear sus objetivos políticos y religiosos con la simbología de la fortaleza y la unidad que el castillo de la Peña Negra (al-Sujur) representaba, en contraste con un lugar como al-Šujayrāt que podría haber carecido de la misma carga simbólica.

7 BIBLIOGRAFÍA

Libros escritos por Govert Westerveld

La mayoría de mis libros, escritos en inglés, alemán, español, francés, árabes y holandés se hallan en la Biblioteca Nacional de La Haya (Koninklijke Bibliotheek en La Haya).

Nº	Year	Title	ISBN
01	1990 2014	Las Damas: ciencia sobre un tablero I Las Damas: ciencia sobre un tablero I. 132 pages. Lulu Editors.	84-7665-69 Softcover
02	1992 2014	Damas españolas: 100 golpes de apertura coronando dama. 116 pages. Lulu Editors. Damas españolas: 100 golpes de apertura coronando dama. 116 pages. Lulu Editors.	84-604-3888-0 None
03	1992 2014	Damas españolas: 100 problemas propios con solamente peones. Damas españolas: 100 problemas propios con solamente peones. 108 pages. Lulu Editors.	84-604-3887-2 None
04	1992 2014	Las Damas: ciencia sobre un tablero, II Las Damas: ciencia sobre un tablero, II. 124 pages. Lulu Editors.	84-604-3886-4 None

05	1992 2014	Las Damas: ciencia sobre un tablero, III Las Damas: ciencia sobre un tablero, III. 124 pages. Lulu Editors.	84-604-4043-5 None
06	1992	Libro llamado Ingenio...juego de marro de punta: hecho por Juan de Timoneda. (Now not edited).	84-604-4042-7
07	1993 2014	Pedro Ruiz Montero: Libro del juego de las damas vulgarmente nombrado el marro. Pedro Ruiz Montero: Libro del juego de las damas vulgarmente nombrado el marro. 108 pages. Lulu Editors.	84-604-5021-X None
08	1997	De invloed van de Spaanse koningin Isabel la Católica op de nieuwe sterke dame in de oorsprong van het dam-en moderne schaakspel. Spaanse literatuur, jaren 1283-1700. In collaboration with Rob Jansen. 329 pages. (Now not edited)	84-605-6372-3 hardcover
09	1997 2014 2014	Historia de Blanca, lugar más islamizado de la región murciana, año 711-1700. Foreword: Prof. Dr. Juan Torres Fontes, University of Murcia. 900 pages. Historia de Blanca, lugar más islamizado de la región murciana, año 711-1700. Volume I. 672 pages. Lulu Editors. Historia de Blanca, lugar más islamizado de la región murciana, año 711-1700. Volume I. 364 pages. Lulu Editors.	84-923151-0-5 978-1-291-80895-7 paperback 978-1-29-80974-9

10	2001	Blanca, “El Ricote” de Don Quijote: expulsión y regreso de los moriscos del último enclave islámico más grande de España, años 1613-1654.	84-923151-1-3
	2014	Foreword of Prof. Dr. Franciso Márquez Villanueva – University of Harvard – USA. 1004 pages.	978-1-291-80122-4 Paperback
	2014	Blanca, “El Ricote” de Don Quijote: expulsión y regreso de los moriscos del último enclave islámico más grande de España, años 1613-1654. 552 pages. Lulu Editors. Blanca, “El Ricote” de Don Quijote: expulsión y regreso de los moriscos del último enclave islámico más grande de España, años 1613-1654. 568 pages. Lulu Editors.	978-1-291-80311-2
11	2004	Morisco Ricote, tomo I	Without publishing
12	2004	La reina Isabel la Católica: su reflejo en la dama poderosa de Valencia, cuña del ajedrez moderno y origen del juego de damas. In collaboration with José Antonio Garzón Roger. Foreword: Dr. Ricardo Calvo. Generalidad Valenciana. Conselleria de Cultura, Educació i Esport. Secretaria Autonómica de Cultura. 426 pages.	84-482-3718-8 paperback
13	2006	Los tres autores de La Celestina. Volume I. Foreword: Prof. Ángel Alcalá – University of New York. 441 pages.	10:84-923151-4-8
	2009		None

		(bubok.com) Los tres autores de La Celestina. Volume I. 441 pages (bubok.com)	
14	2007 2014 2014	Miguel de Cervantes Saavedra, Ana Felix y el morisco Ricote del Valle de Ricote en “Don Quijote II” del año 1615 (capítulos 54, 55, 63, 64 y 65. Dedicated to Prof.Francisco Márquez Villanueva of the University of Harvard. 384 pages. El Morisco Ricote del Valle de Ricote. Volume I. 306 pages. Lulu Editors El Morisco Ricote del Valle de Ricote. Volume II. 318 pages. Lulu Editors.	10:84-923151-5-6 978-1-326-09629-8 Hardcover 978-1-326-09679-3 Hardcover
15	2008	Damas Españolas: El contragolpe. 112 pages. Lulu Editors.	10:84-923151-9-2
16	2008 2015	Biografía de Doña Blanca de Borbón (1336-1361). El pontificado y el pueblo en defensa de la reina de Castilla. 142 pages. Biografía de doña Blanca de Borbón (1336-1361). 306 pages. Lulu Editors	10:84-923151-7-2 978-1-326-47703-5 Hardcover en KB
17	2008	Biografía de Don Fadrique, Maestre de la Orden de Santiago (1342-1352). 122 pages. Biografía de Don Fadique, Maestre de la Orden de Santiago. 228 pages. Lulu Editors.	10:84-923151-6-4 978-1-326-47359-4 Hardcover
18	2008 2009	Los tres autores de La Celestina. Volume II. 142 pages. (Now not edited)	10:978-84-612-604-0-9 None

		Los tres autores de La Celestina. Volume II. 142 pages. Ebook (bubok.com)	
19	2008 2015	El reino de Murcia en el tiempo del rey Don Pedro, el Cruel (1350-1369). 176 pages El reino de Murcia en el tiempo del rey Don Pedro I el Cruel (1350-1369). 336 pages. Lulu Editors	13:978-84-612-6037-9 978-1-326-47531-4 Hardcover
20	2008 2015	Los comendadores del Valle de Ricote. Siglos XIII-XIV. Volume I. 178 pages Los Comendadores del Valle de Ricote. Siglox XIII-XIV. 316 pages. Lulu Editors.	13:978-84-612-6038-6 978-1-326-47485-0 Hardcover
21	2009 2015 2015	Doña Blanca y Don Fadrique (1333-1361) y el cambio de Negra (Murcia) a Blanca. 511 pages. De Negra a Blanca. Tomo I. 520 pages. De Negra a Blanca Tomo II. 608 pages Lulu Editors	13:978-84-612-6039-3 978-1-326-47805-6 Hardcover 978-1-326-47872-8 Hardcover
22	2009 2015	Los tres autores de La Celestina. Volume III. 351 pages. (Godofredo Valle de Ricote). Los tres autores de La Celestina. Volume III. 424 pages. (bubok.com)	13:978-84-613-2191-9 None
23	2009 2015	Los tres autores de La Celestina. Volume IV. 261 pages. (Godofredo Valle de Ricote). Tres autores de La Celestina. Volumen IV. 312 pages. Ebook (bubok.com)	13:978-84-613-2189-6 None

24	2010	El monumento del Morisco Ricote y Miguel de Cervantes Saavedra. 80 pages.	13:978-84-613-2549-8
25	2011 2012	Un ejemplo para España, José Manzano Aldeguer, alcalde de Beniel (Murcia), 1983-2001. 470 pages. Foreword: Ramón Luis Valcárcel Sisa. (Now not edited) Un ejemplo para España, José Manzano Aldeguer, alcalde de Beniel (Murcia), 1983-2001. 470 pages. Ebook (bubok.com)	978-84-614-9221-3 None
26	2012	The History of Checkers of William Shelley Branch. 182 pages. (Now not edited).	None
27	2013	Biografía de Juan Ramírez de Lucena. (Embajador de los Reyes Católicos y padre del ajedrecista Lucena). 240 pages. Lulu Editors.	978-1-291-66911-4
28	2016	El tratado contra la carta del Prothonotario de Lucena. 182 pages. (Now not edited)	None
29	2012	La obra de Lucena: “Repetición de amores”. 83 pages. (Now not edited)	None
30	2012	El libro perdido de Lucena: “Tractado sobre la muerte de Don Diego de Azevedo”. 217 pages. (bubok.com)	None
31	2012	De Vita Beata de Juan de Lucena. 86 pages. (Ebook – bubok.com)	None
32	2013	Biografía de Maurice Raichenbach, campeón mundial de las damas entre 1933-1938.	978-1-291-68772-9 Paperback

		Volume I. 357 pages. Lulu Editors.	
33	2013	Biografía de Maurice Raichenbach, campeón mundial de las damas entre 1933-1938. Volume II. 300 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68769-9 Paperback
34	2013	Biografía de Amadou Kandié, jugador fenomenal senegal's de las Damas entre 1894-1895. 246 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68450-6 Paperback
35	2013	The History of Alquerque-12. Spain and France. Volume I. 388 pages. Lulu Editors	978-1-291-66267-2 Paperback
36	2013	Het slechtste damboek ter wereld ooit geschreven. 454 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68724-8 Paperback
37	2013	Biografía de Woldouby. 239 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68122-2 Paperback
38	2013	Juan del Encina (alias Lucena), autor de Repetición de amores. 96 pages. Lulu Editors	978-1-291-63347-4
39	2013	Juan del Encina (alias Francisco Delicado). Retrato de la Lozana Andaluza. 352 pages. Lulu Editors.	978-1-291-63782-3
40	2013	Juan del Encina (alias Bartolomé Torres Naharro). Propalladia. 128 pages. Lulu Editors	978-1-291-63527-0
41	2013	Juan del Encina, autor de las comedias Thebayda, Ypolita y Serafina. 92 pages. Lulu Editors	978-1-291-63719-9
42	2013	Juan del Encina, autor de la Carajicomedia. 128 pages. Lulu Editors	978-1-291-63377-1
43	2013	El Palmerín de Olivia y	978-1-291-62963-7

		Juan del Encina. 104 pages. Lulu Editors	
44	2013	El Primaleón y Juan del Encina. 104 pages. Lulu Editors.	978-1-291-61480-7
45	2013	Hernando del Castillo seudónimo de Juan del Encina. 96 pages. Lulu Editors	978-1-291-63313-9
46	2013	Amadis de Gaula. Juan del Encina y Alonso de Cardona. 84 pages. Lulu Editors	978-1-291-63990-2
47	2013	Sergas de Esplandián y Juan del Encina. 82 pages. Lulu Editors	978-1-291-64130-1
48	2013	History of Checkers (Draughts). 180 pages. Lulu Editors.	978-1-291-66732-5 Paperback
49	2013	Mis años jóvenes al lado de Ton Sijbrands and Harm Wiersma, futuros campeones mundiales. 84 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68365-3 Paperback
50	2013	De Spaanse oorsprong van het Dam- en moderne Schaakspel. Volume I. 382 pages. Lulu Editors.	978-1-291-66611-3 Paperback
51	2013	Alonso de Cardona, el autor de la Questión de amor. 88 pages. Lulu Editors.	978-1-291-65625-1
52	2013	Alonso de Cardona. El autor de la Celestina de Palacio, Ms. 1520. 96 pages. Lulu Editors.	978-1-291-67505-4
53	2013	Biografía de Alonso de Cardona. 120 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68494-0
54	2014	Tres autores de La Celestina: Alonso de Cardona, Juan del Encina y Alonso de Proaza. 168 pages. Lulu Editors.	978-1-291-86205-8
55	2014	Blanca, una página de su historia: Expulsión de los	None

		moriscos. (With Ángel Ríos Martínez). 280 pages. Lulu Editors.	
56	2014	Ibn Sab'in of the Ricote Valley, the first and last Islamic place in Spain. 288 pages. Lulu Editors.	978-1-326-15044-0 Hardcover
57	2015	El complot para el golpe de Franco. 224 pages. Lulu Editors.	978-1-326-16812-4 Hardcover
58	2015	De uitdaging. Van damsport tot topproduct. Hoe de damsport mij hielp voedingsproducten van wereldklasse te creëren. 312 pages. Lulu Editors.	978-1-326-15470-7 Hardcover
59	2015	The History of Alquerque-12. Remaining countries. Volume II. 436 pages. Lulu Editors.	978-1-326-17935-9 paperback
60	2015	Your visit to Blanca, a village in the famous Ricote Valley. 252 pages. Lulu Editors.	978-1-326-23882-7 Hardcover
61	2015	The Birth of a new Bishop in Chess. 172 pages. Lulu Editors.	978-1-326-37044-2 Hardcover
62	2015	The Poem Scachs d'amor (1475). First Text of Modern Chess. 144 pages. Lulu Editors.	978-1-326-37491-4 Hardback
63	2015	The Ambassador Juan Ramírez de Lucena, the father of the chessbook writer Lucena. 226 pages. Lulu Editors.	978-1-326-37728-1 Hardcover
64	2015	Nuestro ídolo en Holanda: El senegalés Baba Sy campeón mundial del juego de las damas (1963-1964). 272 pages. (bubok.com).	None
65	2015	Baba Sy, the World Champion of 1963-1964	978-1-326-39729-6 Hardcover

		of 10x10 Draughts. Volume I. 264 pages. Lulu Editors.	
66	2015	The Training of Isabella I of Castile as the Virgin Mary by Churchman Martin de Cordoba. 172 pages. Lulu Editors.	978-1-326-40364-5 Hardcover
67	2015	El Ingenio ó Juego de Marro, de Punta ó Damas de Antonio de Torquemada. 228 pages. Lulu Editors.	978-1-326-40451-2 Hardcover
68	2015	Baba Sy, the World Champion of 1963-1964 of 10x10 Draughts. Volume II. 204 pages. Lulu Editors.	978-1-326-43862-3 Hardcover
69	2016	The Origin of the Checkers and Modern Chess Game. Volume I. 316 pages. Lulu Editors.	978-1-326-60212-3 Hardcover
70	2015	The Origin of the Checker and Modern Chess Game. Volume III. 312 pages. Lulu Editors.	978-1-326-60244-4
71	2015	Woldouby's Biography, Extraordinary Senegalese checkers player during his stay in France 1910-1911. 236 pages. Lulu Editors.	978-1-326-47291-7 Hardcover
72	2015	La Inquisición en el Valle de Ricote. (Blanca, 1562). 264 pages. Lulu Editors.	978-1-326-49126-0 Hardcover
73	2015	History of the Holy Week Traditions in the Ricote Valley. (With Ángel Ríos Martínez). 140 pages. Lulu Editors.	978-1-326-57094-1 Hardcover
74	2016	Revelaciones sobre Blanca. 632 pages. Lulu Editores.	978-1-326-59512-8 Hardcover
75	2016	Muslim history of the Región of Murcia (715-1080). Volume I. 308	978-1-326-79278-7 Hardcover

		pages. Lulu Editors.	
76	2016	Researches on the mysterious Aragonese author of La Celestina. 288 pages. Lulu Editors.	978-1-326-81331-4 Hardcover
77	2016	The life of Ludovico Vicentino degli Arrighi between 1504 and 1534. 264 pages. Lulu Editors	978-1-326-81393-2 Hardcover
78	2016	The life of Francisco Delicado in Rome: 1508-1527. 272 pages. Lulu Editors.	978-1-326-81436-6 Hardcover
79	2016	Following the Footsteps of Spanish Chess Master Lucena in Italy. 284 pages. Lulu Editors.	978-1-326-81682-7 Hardcover
80	2016	Historia de Granja de Rocamora: La Expulsión en 1609-1614. 124 pages. Lulu Editors.	978-1-326-85145-3 Hardcover
81	2013	De Spaanse oorsprong van het Dam- en Moderne Schaakspel. Deel II. 384 pages. Lulu Editors.	978-1-291-69195-5 paperback
82	2015	The Spanish Origin of the Checkers and Modern Chess Game. (De Spaanse oorsprong van het Dam- en Moderne Schaakspel) Volume III. 312 pages. Lulu Editores.	978-1-326-45243-8 Hardcover
83	2014	El juego de las Damas Universales (100 casillas). 100 golpes de al menos siete peones. 120 pages.	13-978-84-604-3888-0
84	2009	Siglo XVI, siglo de contrastes. (With Ángel Ríos Martínez). 153 pages. (bubok.com). Authors: Ángel Ríos Martínez & Govert Westerveld	978-84-613-3868-9

85	2010	Blanca, una página de su historia: Último enclave morisco más grande de España. 146 pages. (bubok.com). Authors: Ángel Rios Martínez & Govert Westerveld	None
86	2017	Ibn Sab'in del Valle de Ricote; El último lugar islámico en España. 292 pages. Lulu Editors.	978-1-326-99819-6 Hardcover
87	2017	Blanca y sus hierbas medicinales de antaño. 120 pages. Lulu Editors.	978-0244-01462-9 Hardcover
88	2017	The Origin of the Checkers and Modern Chess Game. Volume II. 300 pages. Lulu Editors	978-0-244-04257-8 Hardcover
89	2017	Muslim History of the Region of Murcia (1080-1228). Volume II. 308 pages. Lulu Editors	978-0-244-64947-0
90	2018	History of Alquerque-12. Volume III. 516 pages. Lulu Editors.	978-0-244-07274-2 Paperback
91	2015	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume I. 456 pages. Lulu Editores.	978-1-326-47888-9 Hardcover
92	2015	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume II. 232 pages. Lulu Editores	978-1-326-47949-7 Hardcover
93	2018	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume III. 520 pages. Lulu Editors.	978-0-244-65938-7
94	2018	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume IV. 248 pages. Lulu Editors.	978-0-244-36089-4
95	2018	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume V. (In press)	978-0-244-57803-9 Lulu Editors
96	2018	Draughts and La Celestina's creator Francesch Vicent	978-0-244-05324-6

		(Lucena), author of: Peregrino y Ginebra, signed by Hernando Diaz. 412 pages. Lulu Editors.	
97	2018	Draughts and La Celestina's creator Francesch Vicent (Lucena) in Ferrara. 316 pages. Lulu Editors.	978-0-244-95324-9
98	2018	Propaladia Lucena	In Press
99	2018	Question de Amor Lucena	In Press
100	2018	My Young Years by the side of Harm Wiersma and Ton Sijbrands, Future World Champions – 315 pages. Lulu Editors.	978-0-244-66661-3 Lulu Editors
101	2018	The Berber Hamlet Aldarache in the 11th-13th centuries. The origin of the Puerto de la Losilla, the Cabezo de la Cobertera and the village Negra (Blanca) in the Ricote Valley. 472 pages. Lulu Editors.	978-0-244-37324-5 Lulu Editors Hardcover
103	2018	La gloriosa historia española del Juego de las Damas – Tomo I. 172 pages. Lulu Editors.	978-0-244-38353-4 Lulu Editors Hardcover
102	2018	La gloriosa historia española del Juego de las Damas – Tomo II. 148 pages. Lulu Editors.	978-0-244-08237-6 Lulu Editors Hardcover
104	2018	La gloriosa historia española del Juego de las Damas – Tomo III. 176 pages. Lulu Editors.	978-0-244-98564-6 Lulu Editors Hardcover
105	2018	La fabricación artesanal de papel en Negra (Blanca) Murcia. (Siglo XIII)	978-0-244-11700-9 Lulu Editors Hardcover
106	2018	La aldea bereber Aldarache en los siglos	In Press

		XI-XIII. El origen del Puerto de la Losilla, el Cabezo de la Cobertera y el pueblo Negra (Blanca) en el Valle de Ricote.	
107	2018	Analysis of the Comedy and Tragicomedy of Calisto and Melibea. Lulu Editors. 131 pages. Lulu Editors.	978-0-244-41677-5 Lulu Editors Hardcover
108	2018	Diego de San Pedro and Juan de Flores: the pseudonyms of Lucena, the son of doctor Juan Ramírez de Lucena. Lulu Editors. 428 pages. Lulu Editors.	978-0-244-72298-2 Lulu Editors Hardcover
109	2018	Dismantling the anonymous authors of the books attributed to the brothers Alfonso and Juan de Valdés. 239 pages. Lulu Editors.	978-0-244-26453-6 Lulu Editors
110	2018	Revelation of the true authors behind Villalon's books and manuscripts. 429 pages. Lulu Editors.	978-0-244-56448-3 Lulu Editors
111	2018	Doubt about the authorship of the work Asno de oro published in Seville around 1513. 225 pages. Lulu Editors.	978-1-792-03946-1 KDP Amazon
112	2018	Damas Españolas: Reglas y estrategia. Tomo I. 138 pages. Lulu Editors.	978-0-244-86526-9 Lulu Editors
113	2019	<i>El Lazarillo</i> , initiated by Lucena and finished by Bernardo de Quirós. 282 pages. Lulu Editors.	978-0-244-56495-7 Lulu Editors
114	2019	Damas Españolas: Direcciones para jugar bien. Tomo II. 150 pages. Lulu Editors.	978-0-244-56529-9 Lulu Editors
115	2019	Damas Españolas: Principios elementales y Golpes. Tomo III. 142	978-0-244-26573-1 Lulu Editors

		Pages. Lulu Editors	
116	2019	Damas Españolas: Concepto combinativo y Juego posicional. Tomo IV. 117 pages. Lulu Editors.	978-0-244-26590-8 Lulu Editors
117	2019	Een zwarte bladzijde in de geschiedenis van Murcia. Wetenswaardigheden over de gehuchten en dorpen langs de vreemde route van de twee vermiste Nederlanders in de Spaanse deelstaat Murcia. 303 bladzijden. Lulu Editors	978-0-244-56569-5 Lulu Editors
118	2019	Damas Españolas: La partida. Tomo V. 130 páginas. Lulu Editors	978-0-244-86605-1 Lulu Editors
119	2019	Damas Españolas: Los problemas. Tomo VI. 114 páginas. Lulu Editors. Hardcover	978-0-244-26643-1 Lulu Editors
120	2020	Tradiciones y costumbres holandesas. Vida familiar, social y comercial. 312 pages. Lulu Editors.	978-0-244-56551-0 Lulu Editors
121	2020	Gonzalo Fernández de Oviedo (Lucena), the unknown son of the Embassador Juan Ramírez de Lucena and author of La Celestina. Volume I. 414 pages. Lulu Editors.	978-0-244-27298-2 Lulu Editors
122	2020	Gonzalo Fernández de Oviedo (Lucena), the unknown son of the Embassador Juan Ramírez de Lucena and author of La Celestina. Volume II. 422 pages. Lulu Editors.	978-0-244-87333-2 Lulu Editors

123	2020	Muslim History of the Region of Murcia (1229-1304). Volume III. 300 pages. Lulu Editors	In Press
124	2020	Juan de Sedeño and Fernando de Rojas	978-1-71686-700-2 Lulu Editors
125	2020	Gonzalo Fernández de Oviedo, the author of <i>Lazarillo</i> and <i>Viaje de Turquía</i>	978-1-71679-758-3 Lulu Editors
126	2020	Testament of Fernando de Rojas. Pursuit of the missing writer	978-1-71680-426-7 Lulu Editors
127	2020	Gonzalo Fernández de Oviedo and Fernando de Rojas – the Authors of Repetición de Amores and Arte de Ajedrez. 265 pages. Lulu Editors.	978-1-71674-220-0 Lulu Editors
128	2020	Gonzalo Fernández de Oviedo and Continuations of La Celestina. 671 pages. Lulu Editors	978-1-71670-562-5 Lulu Editors
129	2020	My family tree. 53 pages. Lulu Editors	978-1-71668-665-8 Lulu Editors
130	2020	El Gran Capitán, obra escrita por Fernando de Rojas & Gonzalo Fernández de Oviedo 77 pages. Lulu Editors	978-1-71665-818-1 Lulu Editors
131	2020	Gonzalo Fernández de Oviedo y sus obras. Tomo I. 276 pages. Lulu Editors	978-1-71665-331-5 ©
132	2020	Analysing Literary Works in Fernando de Rojas' Will. Volume I. 719 pages. Lulu Editors	978-1-71665-894-5 ©
133	2020	Relatos blanqueños	In Press
134	2020	Draughts is more difficult than chess. El juego de damas es más difícil que el ajedrez. 97 pages. Lulu Editors	978-1-716-43612-3 ©
135	2021	Discovering Blanca. 10 routes to discover its	978-1-716-37511-8

		natural and cultural wealth. Authors: José Molina Ruíz, M ^a Luz Tudela Serrano, Virginia Guillén Serrano, Govert Westerveld – 159 pages	
136	2021	Una idea de la vida en Blanca alrededor del año 1900. Authors: Ángel Ríos Martínez, Govert Westerveld – 148 pages Lulu Editors	978-1-716-27209-7
137	2021	Beautiful introductory forcing moves and hidden combinations. Years 1885 – 1933 256 pages – Lulu editors	978-1-716-17015-7
138	2021	Cambiando Blanca por Ricote alrededor del año 1900. 195 pages – Lulu Editors	978-1-716-55470-4
139	2021	Draughts dictionary English, Spanish, French, Arabic, Dutch 147 Pages. Lulu Editors	978-1-008-99182-8
140	2021	Tactics & Strategies of the World Champion (1895-1912) Isidore Weiss in Draughts 349 pages. Lulu Editors.	978-1-008-96582-9
141	2021	250 New Positions of the World Champion (1895-1912) Isidore Weiss in Draughts. 283 pages. Lulu Editors	978-1-008-96563-8
142	2021	Innovative Creativity of the World Champion (1895-1912) Isidore Weiss in Draughts. 333 pages. Lulu Editors	978-1-008-96561-4
143	2021	Las Tácticas & Estrategias del Campeón Mundial (1895-1912) Isidore Weiss en el Juego de Damas.	978-1-4717-9926-6
144	2021	250 Nuevas posiciones	978-1-7947-2194-4

		del Campeón Mundial (1895-1912) Isidore Weiss en el Juego de Damas.	
145	2021	Creatividad Innovativa del Campeón Mundial (1895-1912) Isidore Weiss en el Juego de Damas.	978-1-7947-1992-7
146	2021	Tactique & Stratégie du Jeu de Dames par Isidore Weiss	978-1-291-77299-9
147	2021	250 Nouvelles positions dans le Jeu de Dames du champion du monde (1895-1912) Isidore Weiss.	978-1-7947-0355-1
148	2021	Créativité innovante dans le Jeu de Dames du champion du monde (1895-1912) Isidore Weiss.	978-1-7947-0052-9
149	2021	Tactiek & Strategie van het Damspel door Isidore Weiss	978-1-7947-8747-6
150	2021	250 Nieuwe Damposities van de Wereldkampioen (1895-1912) Isidore Weiss	978-1-7947-2512-6
151	2021	Innovatieve Creativiteit van de Wereldkampioen (1895-1912) Isidore Weiss in de Damsport.	978-1-7947-1967-5
152	2021	Tattica & Strategia del Campione del Mondo (1895-1912) Isidore Weiss nel gioco della dama	978-1-387-60954-3
153	2021	250 Nuove Posizioni del Campione del Mondo (1895-1912) Isidore Weiss nel gioco della Dama	978-1-7947-7386-8
154	2021	Creatività innovadora del Campione del Mondo (1895-1912) Isidore Weiss nel gioco della	978-1-7947-4069-3

		Dama	
155	2021	Taktik & Strategie des Weltmeisters (1895-1912) Isidore Weiss in Dame	978-1-387-92348-9
156	2021	250 Neue Positionen des Weltmeisters (1895-1912) Isidore Weiss in Dame	978-1-7947-1197-6
157	2021	Innovative Kreativität des Weltmeisters (1895-1912) Isidore Weiss in Dame.	978-1-7947-1068-9
158	2021	As táticas & Estratégias do Campeão Mundial (1895-1912) Isidore Weiss no Jogo de Damas	978-1-84799-808-8
159	2021	250 Novas Posições do Campeão Mundial (1895-1912) Isidore Weiss no Jogo de Damas	978-1-7947-3420-3
160	2021	Criatividade inovadora do Campeão Mundial (1895-1912) Isidore Weiss no Jogo de Damas	978-1-4717-7858-2
161	2021	Joseph Dentroux, le premier problémiste le plus vieux deu monde	978-1-7948-0419-7
162	2021	Estrategia para la utilización integral y comercialización de algunos sub-productos de los citricos	978-1-7947-4227-7
163	2022	Enkele gegevens over de geschiedenis van het Fries dammen	978-1-716-02445-0
164	2022	Revelaciones sobre Blanca. Tomo II	978-1-716-01266-2
165	2022	Draughts heroes of the 100 squares (1850-1912). Letters A-H. Volume I	978-1-4583-8122-4
166	2022	Draughts Poems from France, Spain, Germany, Poland, The Netherlands, The United States,	978-1-4717-5248-3

		Sweden, Great Britain, and Russia.	
167	2022	Doctor Manuel Cárcelos Sabater. Revolucionario en el Cantón de Cartagena, en la Cirugía y en el Juego de Damas	978-1-4716-4610-2
168	2022	Finales del juego de damas según Dr. Carlos Rodríguez Lafora. Breve biografía.	978-1-4710-7103-4
169	2022	Libro del Juego de Damas según un Canónigo del Sacromonte de la Ciudad de Granada	978-1-716-27209-7
170	2022	Tapas van weleer uit Blanca (Murcia); behorende tot de morisken streek Ricote dat Cervantes in 1615 beschreef in Don Quijote II	978-1-4710-4443-4
171	2022	Tapas of yesteryear from Blanca (Murcia); belonging to the Morish Ricote region that Cervantes described in Don Quijote II in 1615	978-1-4710-3976-8
172	2022	Hearty Appetite Eduardo Sánchez Molina Traductor: Govert Westerveld	978-1-4710-0610-4
173	2022	Gezonde Eethust Eduardo Sánchez Molina Traductor: Govert Westerveld	978-1-4709-7871-6
174	2022	Libro de los autos para el recluta-miento de los soldados de milicia de Blanca (1635-1642)	Ebook, sin ISBN
175	2022	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Reconstrucción de «Flores y lágrimas»	DOI: 10.13140/RG.2.2.17424.28161

		Tomo I	
176	2023	El poeta blanqueño Antonio Molina González (1850-1919) Poemas	DOI: 10.13140/ RG.2.2.15582.72006
177	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. «Ratos perdidos» Tomo II	DOI: 10.13140/ RG.2.2.13488.02569
178	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Historia de unos amores Tomo III	DOI: 10.13140/ RG.2.2.10434.04802
179	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Polémica charadística I Tomo IV	DOI: 10.13140/ RG.2.2.24871.62880
180	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Cuestión de Bombo Tomo V	DOI: 10.13140/ RG.2.2.32670.41283
181	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Polémica charadística II Tomo VI	DOI: 10.13140/ RG.2.2.32303.41127
182	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Polémica charadística III Tomo VII	DOI: 10.13140/ RG.2.2.27873.17768 978-1-4466-4580-2
183	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Mocedades Tomo VIII	DOI: 10.13140/ RG.2.2.25130.49606
184	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Fruta del tiempo Tomo IX	DOI: 10.13140/ RG.2.2.25372.97920 978-1-4466-4553-6
185	2023	José Rodríguez López (1863-1890), el guardia	DOI: 10.13140/ RG.2.2.31140.14723

		civil poeta de Blanca (Murcia).	
186	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Crónicas del Pasado. (1889-1911). Tomo I Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4467-4749-0
187	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Crónicas del Pasado (1912-1937). Tomo II Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4461-9648-9
188	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Desde España a Filipinas. Tomo III Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4467-5232-6
189	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Esbozos forenses. Tomo IV Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4467-5196-1
190	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Auras de arriba. Tomo V Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4467-0973-3
191	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Luciérnagas y Sensitivas. Tomo VI	978-1-4467-0926-9
192	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Poemas 1889-1911 Tomo VII Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4467-3469-8
193	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Poemas 1912-1937. Tomo VIII Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4466-9079-6
194	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Testimonios sobre Tirso Camacho. Tomo IX	

		Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	
195	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Monólogos científicos. Tomo X. Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	
196	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Poemas de Sevilla. Tomo XI. Por Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4461-9511-6
197	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Poemas de Sevilla Tomo XII. Por Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	
198	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Regionalismo andaluz. Tomo XIII Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4467-5185-5
199	2023	Tirso Camacho (1870-1937). Joyas y Tradiciones Sevillanas. Tomo XIV Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	
200	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Los grandes maestros. Tomo XV Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	
201	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Ingreso en la Academia. Tomo XVI Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	978-1-4466-6929-7
202	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Academia de las Buenas Letras. Tomo XVII Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	
203	2023	Tirso Camacho (1870-	

		1937) Premios. Tomo XVIII. Con Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	
204	2023	Tirso Camacho (1870-1937) Biografía de Tirso Camacho. Tomo XIX Por Manuel Enrique Gutiérrez Camacho	
205	2023	Fitología y Dendrología en Blanca (Murcia)	978-1-4467-3821-4
206	2023	Juego de Damas Cognitivo Inglés Tomo I	978-1-4467-6681-1
207	2023	Juego de Damas Cognitivo Alemán Tomo I	978-1-4467-6650-7
208	2023	Juego de Damas Cognitivo Francés Tomo I	978-1-4467-6600-2
209	2023	Juego de Damas Cognitivo Español Tomo I	978-1-4467-6584-5
210	2023	Juego de Damas Cognitive Portugués Tomo I	978-1-4467-5340-8
211	2023	Juego de Damas Cognitivo Italiano Tomo I	978-1-4467-6465-7
212	2023	Juego de Damas Cognitivo Holandés Tomo I	978-1-4467-5320-0
213	2023	Juego de Damas Cognitivo Ruso Tomo I	ebook
214	2023	Juego de Damas Cognitivo Árabe Tomo I	ebook
215	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Muestras sin valor Tomo X	978-1-4466-4549-9
216	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. En Serio y Broma Tomo XI	978-1-4466-4633-5
217	2023	Carlos Cano y Núñez	978-1-4466-4492-8

		(1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Hojarasca - Tomo XII	
218	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. De Militar y Paisano Tomo XIII	
219	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Varios Tomo XIV	
220	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Poemas desconocidos Tomo XV	
221	2023	Carlos Cano y Cathalan Tomo XVI.	
222	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Biografías - Tomo XVII	
223	2023	Carlos Cano y Núñez (1846-1922). Poeta de padres blanqueños. Balart – Tomo XVIII	
224	2023	La chute d'un peuple	978-1-4467-2175-9
225	2023	La caída de un pueblo	978-1-4467-2201-5
226	2023	De val van een volk	978-1-4467-2204-6
227	2023	Der Untergang eines Volkes	978-1-4467-2169-8
228	2023	The Fall of a People	978-1-4467-2196-4
229	2023	Cognitivo polaco Volumen I	978-1-4466-6352-3
230	2023	Juego de Damas Cognitivo Holandés Tomo II	Private
231	2023	Cognitivo inglés Volumen II	978-1-4466-6289-2
232	2023	Cognitivo alemán Volumen II	
233	2023	Cognitivo francés	

		Volumen II	
234	2023	Cognitivo español Volumen II	
235	2023	Cognitivo portugués Volumen II	
236	2023	Cognitivo italiano Volumen II	
237	2023	Cognitivo ruso Volumen II	
238	2023	Cognitivo árabe Volumen II	
239	2023	Cognitivo polaco Volumen II	
240	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). Crónica del pasado. Tomo I Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
241	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). Poemas. Tomo II. Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
242	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). El Conde de Lavapiés. Tomo III Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
243	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). Sangre Azul. Tomo IV. Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
244	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). El Anónimo. Tomo V Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
245	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). El	ebook

		Fin de una Leyenda. Tomo VI Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	
246	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). La Modelo. Tomo VII. Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	Ebook
247	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). Los Pintores. Tomo VIII. Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
248	2023	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). Lidia y Don Roque. Tomo IX. Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
249	2023	Instantes Inmortalizados: Poemas de María de Yarmouth (c. 1862 – 1892)	978-1-4466-0253-9
250	2024	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). La Aldea. Tomo X. Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
251	2024	Antonio Molina González 2ª edición Govert Westerveld Ángel Ríos Martínez	
252	2024	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). De Telón adentro. Tomo X Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
253	2024	La Voz de Panocho, Tomo I	ebook

254	2024	La Voz de Panocho, Tomo II	ebook
255	2024	La Voz de Panocho, Tomo III	
256	2024	La Voz de Panocho, Tomo IV	
257	2024	La Voz de Panocho, Tomo V Miguel Rubio Arroniz Documentos	978-1-4457-0543-9
258	2024	Alfredo Trigueros Candel (1884-1959). Esclavos del odio. Tomo XII. Ángel Ríos Martínez, Ángel Cano Molina y Govert Westerveld.	ebook
259	2024	Cor Westerveld Deel I	Private use
260	2024	Antonio Molina González Cristianos consejos Ángel Ríos Martínez Govert Westerveld	ebook
261	2024	La Voz de Panocho. Tomo VI. El escritor de costumbres murcianas: Diego Espinosa y Carrillo (1824-1875)	978-1-326-89138-1
262	2024	El antiguo nombre árabe de Blanca (Murcia).	Ebook
263	2024	La Voz de Panocho. Raíces de una Tradición: El Entierro de la Sardina en Murcia, 1851-1879. Tomo VII.	978-1-300-86122-5
264	2024	El Padre Pareda Español	978-1-300-78225-4
265	2024	Pater Pareda Holandés	978-1-300-78098-4
266	2024	Father Pereda Inglés	978-1-300-63445-4
267	2024	Pater Pereda	978-1-300-78088-5

		Alemán	
268	2024	Père Pereda Francés	978-1-300-78065-6
269	2025	Ibn Al-Abbār (1199-1262) Al-Hulla al-Siyara Introducción al Legado árabe de mi Paisano Reinhart Dozy	978-1-300-64801-7
270	2025	La Cuna de la Revuelta de Ibn Hud: El Castillo de la Peña Negra (Al- Sujur) en Blanca	978-1-300-64795-9

No es necesario añadir que, a lo largo de los años, muchos han intentado descubrir cuál era el verdadero nombre de la localidad de Blanca. Se ha relacionado con los bereberes, ya que tanto los almorávides, en el siglo XI como los almohades, en el siglo XII, que transitaron por Blanca, eran de origen bereber. Dos culturas poderosas, ubicadas en el norte de África, cuyos ecos aún se encuentran presentes en la historia de esta región. Sus marcas, aunque desvanecidas por el tiempo, han dejado evidencias en nuestra imaginación colectiva y en las piedras de nuestros pueblos. Tenemos conocimiento de que Blanca, en el siglo XIII, tenía el nombre de Negra, y que este cambió a Blanca en un momento del siglo XIV.

Hasta el momento, no hemos conseguido progresar más. Los documentos son escasos y la tradición oral, a menudo distorsionada por los siglos, brinda más preguntas que respuestas. En consecuencia, plantear una hipótesis es una tarea ardua y llena de obstáculos. No obstante, tras casi 30 años de reflexión y de explorar diversas opciones, siento que ha llegado el momento de embarcarme en el vacío y aventurarme con una nueva idea.

Espero, que, al compartir mis pensamientos sobre el antiguo nombre bereber de Blanca, esté ayudando, aunque de forma pequeña, en ese proceso de exploración. No busco tener todas las respuestas, solo tengo la voluntad de continuar investigando, de seguir cuestionando y de seguir presentando ideas que puedan revelar los enigmas del pasado en el futuro. Al final del día, el valor real de la investigación radica no en las respuestas definitivas que descubrimos, sino en las oportunidades que generamos para el porvenir.